



Tài năng kinh doanh của ngài George Washington

đã kiến tạo thủ đô Hoa Kỳ như thế nào

Trang 13 VĂN HÓA



Phương pháp nuôi dạy con hiệu quả

Trò chuyện với chuyên gia nuôi dạy con Sarah R. Moore

Trang 17 GIÁO DỤC



4 cách chống lại suy giảm nhận thức

mà không cần dùng thuốc

Trang 29 TÂM & THÂN

EPOCH TIMES TIẾNG VIỆT

VIETNAMESE EDITION | SỐ 148 | 14 - 20/04/2023

Sự thật & Truyền thống

WWW.EPOCHTIMESVIET.COM | \$2.00

THẾ GIỚI

Tại sao Đài Loan lại quan trọng với tất cả chúng ta

MICHAEL SHOEBRIDGE



Bình luận

Tổng thống Đài Loan Thái Anh Văn gặp Chủ tịch Hạ viện Hoa Kỳ McCarthy hôm 05/04 trước khi có chuyến công du tới Mỹ Latinh. Các quốc gia Âu Châu như Cộng hòa Czech, Lithuania, và Vương quốc Anh cũng đang tiếp tục tăng cường can dự chính trị vào hòn đảo độc lập này.

Đồng thời, chúng ta đang nhận được một tràng phát ngôn đậm chất hù dọa khác từ các hãng thông tấn nhà nước Trung Quốc và người đại diện phát ngôn của bộ ngoại giao đe dọa những người Xem tiếp trang 22

THẾ GIỚI

Tổng thống Pháp nói châu Âu nên giảm phụ thuộc vào dollar Mỹ sau khi gặp ông Tập Cận Bình

JACK PHILLIPS

Trong bối cảnh có các bài báo cho rằng một số quốc gia đang “phi dollar hóa”, Tổng thống (TT) Pháp Emanuel Macron đã gợi ý trong một cuộc phỏng vấn mới rằng châu Âu nên giảm bớt sự phụ thuộc vào Hoa Kỳ.

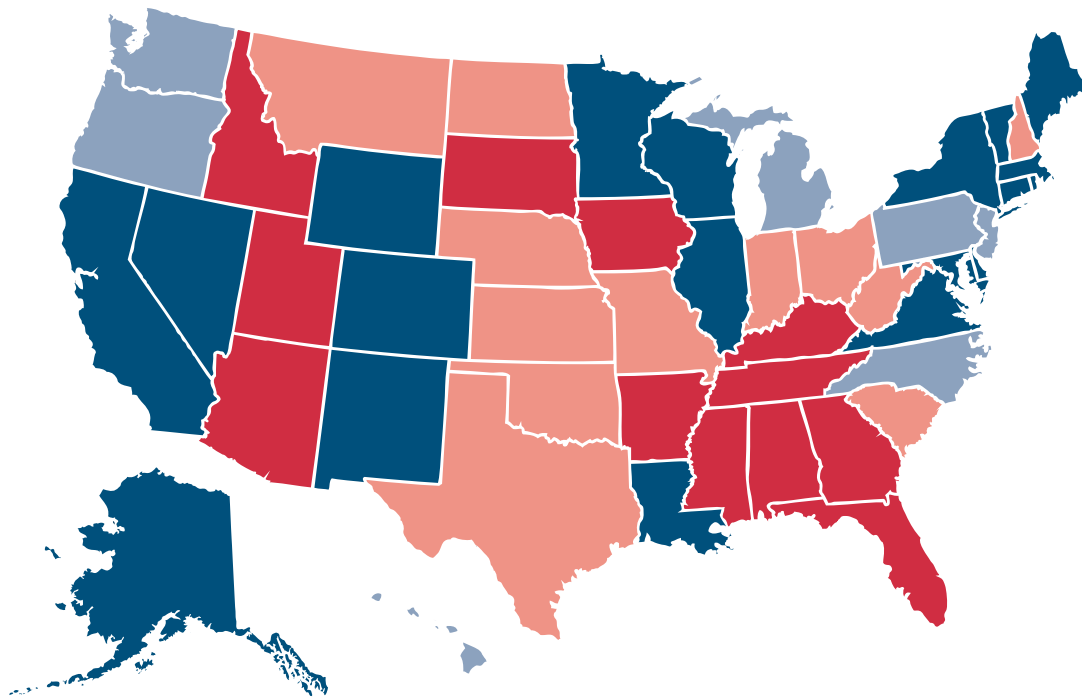
Có một “nguy cơ lớn” là châu Âu Xem tiếp trang 24

Quảng cáo - Rao vặt làm đại lý báo XIN LIÊN LẠC (714) 356-8899

HOME DELIVERY ADDRESS:

Ngày càng nhiều tiểu bang bảo tồn truyền thống cấm thay đổi giới tính cho trẻ vị thành niên

12 tiểu bang cấm chuyển đổi giới tính cho trẻ vị thành niên; 19 tiểu bang khác đang xem xét dự luật



Các tiểu bang đã cấm thay đổi giới tính cho trẻ em; Các tiểu bang đang xem xét dự luật có khả năng được thông qua; Các tiểu bang đang xem xét dự luật không có khả năng được thông qua; Các tiểu bang không xem xét dự luật cấm thay đổi giới tính cho trẻ em

JACKSON ELLIOTT

Các nhà lập pháp ở các tiểu bang bảo tồn truyền thống đang ứng phó với tình trạng số lượng trẻ vị thành niên tự nhận định là người chuyển giới tăng mạnh bằng cách áp dụng luật cấm các thủ thuật thay đổi giới tính ở trẻ em.

Cho đến nay, các nhà lập pháp ở 12 tiểu bang đã cấm các thủ thuật thay đổi giới tính cho trẻ em. Mười chín tiểu bang khác có các dự luật tương tự đang trong quá trình xem xét.

Tuy nhiên, tại ít nhất hai tiểu bang - California và Minnesota - các nhà lập pháp đang thúc đẩy việc thông qua các dự luật được tạo ra để giúp trẻ em “chuyển đổi” sang giới tính khác dễ dàng hơn.



Thống đốc Idaho Brad Little là thống đốc mới đây nhất ký một dự luật cấm phẫu thuật chuyển đổi giới tính trẻ em.

Trong số 19 tiểu bang đang suy xét lệnh cấm đối với cái gọi là “chăm sóc khẳng định giới tính”, thì 12 tiểu bang có cơ quan lập pháp do Đảng Cộng Hòa kiểm soát - có nhiều khả năng sẽ cấm sử dụng thuốc ức chế dậy thì, hormone chuyển đổi giới tính, và phẫu thuật chuyển đổi giới tính cho trẻ em tìm kiếm một “nhận dạng giới tính” mới. Xem tiếp trang 8

BẦU CỬ LIÊM CHÍNH

Cách AI có thể theo dõi và thao túng cử tri

KEVIN STOCKLIN

Các chương trình trí tuệ nhân tạo (AI) hiểu nhân loại chúng ta đến mức nào?

Trong hầu hết các trường hợp, điều đó diễn ra khá tốt, và theo một số cách tốt hơn cả những gì chúng ta biết về chính bản thân mình.

Một nghiên cứu của các chuyên gia về AI tại Đại học Brigham Young, có tiêu đề “Không chỉ Một mà Nhiều: Sử dụng các Mô hình Xem tiếp trang 6



Cử tri bỏ phiếu trong cuộc bầu cử ở Ohio, ngoại ô Columbus vào ngày 03/05/2022.

MỸ - TRUNG

Người Trung Quốc tràn vào biên giới phía nam Hoa Kỳ giữa lo ngại về hoạt động gián điệp của Trung Cộng

AUTUMN SPREDEMAN

Sau khi Trung Quốc dỡ bỏ chính sách “zero COVID” nghiêm ngặt, các quan chức biên giới Hoa Kỳ đã ghi nhận số lượng người nhập cư Trung Quốc vượt qua biên giới phía nam tăng vọt trong năm nay.

Từ ngày 01/10/2022 đến cuối Xem tiếp trang 21

Các dự luật này sẽ cho phép các nhân viên chấp pháp đưa trẻ em rời khỏi những gia đình nơi giới tính mà các em chọn lựa không được “khẳng định”.

Trong số 19 tiểu bang đang suy xét lệnh cấm đối với cái gọi là “chăm sóc khẳng định giới tính”, thì 12 tiểu bang có cơ quan lập pháp do Đảng Cộng Hòa kiểm soát - có nhiều khả năng sẽ cấm sử dụng thuốc ức chế dậy thì, hormone chuyển đổi giới tính, và phẫu thuật chuyển đổi giới tính cho trẻ em tìm kiếm một “nhận dạng giới tính” mới. Xem tiếp trang 8



Anh Vương Toàn, nghệ sĩ múa chính của đoàn nghệ thuật biểu diễn Shen Yun, tại nhà riêng của mình ở tiểu bang New York hôm 31/03/2023.

NHÂN QUYỀN

Mẹ của nghệ sĩ múa Shen Yun bị kết án 4 năm tù ở Trung Quốc vì đức tin của bà

EVA FU

NEW YORK — Trong 15 năm qua, điện thoại di động là thiết bị duy nhất giúp anh Vương Toàn (Steven Wang) kết nối với người thân của mình, những người ở Trung Quốc phía bên kia đại dương.

Bỗng một ngày vào năm 2009, anh nhận được một cuộc điện thoại báo tin cha anh qua đời - do suy thận sau nhiều năm bị tra tấn trong một nhà tù Trung Quốc chỉ vì đức tin của ông.

Và rồi trong một cuộc điện thoại khác, anh Vương biết tin mẹ mình bị bắt hồi tháng Bảy năm 2022. Đầu tháng này, anh phát hiện ra rằng mẹ anh đã bị kết án Xem tiếp trang 4

Nổi bật

TIN TỨC

- Việc cắt giảm an sinh xã hội có thể sắp xảy ra, và ai sẽ bị ảnh hưởng ... Tr. 3
Hoa Thịnh Đốn chuẩn bị cho sự rạn nứt ngoại giao giữa lo ngại về rò rỉ thêm thông tin tình báo ... Tr. 10
Giá xăng ở California có thể tăng sau khi OPEC cắt giảm sản lượng dầu ... Tr. 10
Cơ quan Hoa Kỳ nhắm mục tiêu vào máy phát điện chạy bằng gas di động ... Tr. 11
Tương lai bất ổn cho nền kinh tế Hoa Kỳ khi điều kiện tin dụng thắt chặt ... Tr. 12
Giao dịch bằng nhân dân tệ giữa Brazil và Trung Quốc không phải là yếu tố làm thay đổi cuộc chơi ... Tr. 23
Nam Phi đang giúp hình thành trục các quốc gia bất hảo Trung Quốc, Nga, Iran ... Tr. 24

BÌNH LUẬN

- Roger L. Simon: Bức thư tuyệt mệnh đầu rôi? ... Tr. 28
Rob Natelson: Những ý tưởng hình thành nên Hiến Pháp (Phần 9): Virgil và những nhà thơ khác ... Tr. 27
David Parker: Văn hóa của châu Âu ... Tr. 27

ĐẶC SẮC

- Nghệ thuật: Trí tuệ nhân tạo không thể ‘đe dọa’ các nhà soạn nhạc ... Tr. 14
Văn hóa: Vương Chiêu Quân: Tuyệt thế giai nhân trong lịch sử ... Tr. 16
Ẩm thực: Sự khác biệt giữa kem vani thông thường và kem vani Pháp ... Tr. 19
Đời sống: Ưu Đàm Bà La - Loài hoa thần kỳ mang điềm lành đến từ thiên thượng ... Tr. 20
Tâm & Thân: Những người làm vườn ít bị bệnh tâm thần hoặc bệnh kinh niên hơn ... Tr. 30

DỪNG CHẠM TRỄ, HÃY ĐẶT MUA BÁO NGAY HÔM NAY: (714) 356-8899

Xuất bản tại New York, Washington D.C., Houston, Chicago, Los Angeles và San Francisco.

THE EPOCH TIMES TIENG VIET (USPS 21-800) is published weekly by The Epoch Media Group, 10962 Main Street, El Monte, CA 91731. Periodical postage paid at El Monte, CA and additional mailing offices. POSTMASTER: Send address changes to The Epoch Media Group, 10962 Main Street, El Monte, CA 91731

Chính xác & Toàn vẹn

The Epoch Media Group được thành lập năm 2000 với tôn chỉ là kênh truyền thông có trách nhiệm đối với xã hội cũng như bảo trì tính chân thực. Chúng tôi đã nhận được nhiều giải thưởng từ Hiệp hội các Nhà báo Chuyên nghiệp, Hiệp hội Thiết kế Tin tức và Hiệp hội Báo chí New York.



ĐIỂM TIN

IMAGES BY SHUTTERSTOCK, PHOTOS BY GETTY IMAGES, INSTAGRAM, THE EPOCH TIMES

ÔNG JORDAN: ĐẶC VỤ NGẦM FBI ĐÃ PHÁT TRIỂN KẾ HOẠCH DO THẨM CÁC TÍN ĐỒ CÔNG GIÁO

Chủ tịch Ủy ban Tư pháp Hạ viện đã bắt đầu đến Giám đốc FBI Christopher Wray để yêu cầu cung cấp tất cả các hồ sơ liên quan đến một bản ghi nhớ nội bộ bị rò rỉ trong đó đề xuất phát triển các nguồn cung cấp tin trong các giáo xứ Công Giáo truyền thống để cung cấp thông tin về "những kẻ bạo lực cực đoan" tiềm ẩn trong các nhà thờ như vậy.

của ủy ban về bản ghi nhớ hôm 23/01 đó đã tiết lộ rằng bản ghi nhớ này do ít nhất một đặc vụ ngầm soạn ra và rằng, bất chấp những tuyên bố ngược lại của ban lãnh đạo, cơ quan này đã dự định hành động theo các khuyến nghị của bản ghi nhớ này. FBI sau đó đã bác bỏ bản ghi nhớ này. Ông viết: "Thông tin chấn động này đã khiến nhu cầu về tất cả tài liệu phức tạp cho câu hỏi của chúng tôi trở nên mạnh mẽ hơn, và Ủy ban đang đưa ra một trả lời tài liệu đến quý vị để buộc quý vị phải hợp tác toàn diện."



FBI cảnh báo về các trạm sạc công cộng miễn phí cho điện thoại

FBI đang cảnh báo mọi người không nên sử dụng các trạm sạc điện thoại công cộng vì tin tặc đã lợi dụng những trạm này để lây nhiễm phần mềm độc hại cho các thiết bị được kết nối.

"Hãy tránh sử dụng các trạm sạc miễn phí ở phi trường, khách sạn, hoặc trung tâm mua sắm." Văn phòng FBI tại Denver cho biết trong một bài đăng trên Twitter. "Những kẻ xấu đã tìm ra cách sử dụng các cổng USB công cộng để đưa phần mềm độc hại và giám sát vào các thiết bị. Thay vào đó, hãy mang theo bộ sạc và dây USB của riêng quý vị và sử dụng ổ cắm điện."

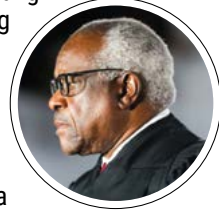


Thẩm phán Tối cao Pháp viện Hoa Kỳ Clarence Thomas phẫn nộ vì sai trái

Thẩm phán Tối cao Pháp viện Clarence Thomas đã phẫn nộ nội hành vì sai trái và cam kết sẽ tuân theo các yêu cầu tố tụng mới được đặt ra cho cơ quan tư pháp liên bang này, sau khi một bản tin tiết lộ rằng vị thẩm phán này đã nhận được những kỳ nghỉ xa hoa do một người bạn tự phi lâu năm tài trợ.

Những người chỉ trích ông Thomas tại Quốc hội đã nhanh chóng nắm được bản tin của ProPublica về những kỳ nghỉ đó, cho rằng điều đó đã gây ra hành vi không đúng mực. Doanh nhân tự phi kiêm nhà tài trợ của Đảng Cộng Hòa Harlan Crow – người đã tặng những món quà này cho ông Thomas – được cho là không có vụ kiện nào tại Tối cao Pháp viện, vì vậy mọi cáo buộc về xung đột lợi ích đều dựa trên các cơ sở không có tính thuyết phục.

Trước đây, Pháp viện từng nói rằng các thẩm phán của cơ quan này tự nguyện tuân thủ các nguyên tắc đạo đức.



Đã xác định được nghi phạm vụ xả súng hàng loạt ở Louisville

Các quan chức của Sở Cảnh sát Đô thị Louisville ở Kentucky đã xác nhận rằng năm người đã thiệt mạng sau "các báo cáo về một kẻ gây hấn đang ra tay" gần một ngân hàng.

Phó cảnh sát trưởng Louisville Paul Humphrey nói với các phóng viên rằng tám người khác bị thương, trong đó có hai viên cảnh sát.

Cảnh sát trưởng Jacquelyn Gwinn-Villaroel nói với các phóng viên trong một cuộc họp báo rằng nghi phạm đã được xác định là nhân viên ngân hàng Connor Sturgeon, 23 tuổi. Anh này đã bị cảnh sát hạ sát.



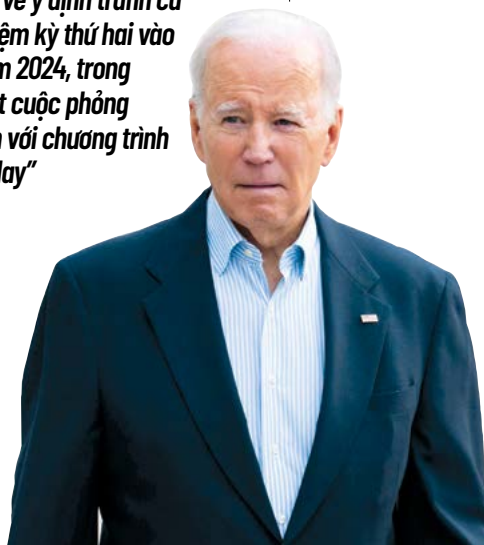
Xác suất suy thoái đang tăng lên.

Ông Lawrence Summers, cựu Bộ trưởng Ngân khố, nói về khả năng Hoa Kỳ bước vào một cuộc suy thoái, trong một cuộc phỏng vấn với Bloomberg



Tôi dự định sẽ ra tranh cử... Chúng tôi chưa sẵn sàng để công bố điều này.

Tổng thống Joe Biden, nói về ý định tranh cử nhiệm kỳ thứ hai vào năm 2024, trong một cuộc phỏng vấn với chương trình "Today"



Thẩm phán liên bang ra lệnh cho FDA ngừng chấp thuận thuốc phá thai

Một thẩm phán liên bang ở Texas, trong một hành động chưa từng có tiền lệ, đã ra lệnh cho Cục Quản lý Thực phẩm và Dược phẩm Hoa Kỳ (FDA) tạm thời ngừng chấp thuận thuốc mifepristone, một loại thuốc dùng để phá thai.

Thẩm phán Tòa Địa hạt Liên bang Matthew J. Kacsmaryk ở Amarillo, Texas, đã ký một lệnh cấm nhằm chỉ thị FDA ngừng chấp thuận loại thuốc này trong khi một vụ kiện thách thức sự an toàn và việc phê chuẩn của loại thuốc này vẫn tiếp diễn.

Ông Kacsmaryk cho biết FDA đã bỏ qua những rủi ro trong quá trình chấp thuận loại thuốc này.



Toa phúc thẩm tán thành có điều kiện việc DOJ sử dụng luật cản trở đối với các bị cáo ngày 06/01

Một hội đồng gồm ba thẩm phán có quan điểm bất đồng của Tòa Phúc thẩm Liên bang cho Thủ đô Hoa Thịnh Đốn đã tán thành việc Bộ Tư pháp Hoa Kỳ sử dụng theo cách mới là một đạo luật giá mạo bằng chứng trọng tội đối với các bị cáo trong vụ án hình sự ngày 06/01/2021.

Những thẩm phán tòa phúc thẩm này đã đưa ra một phán quyết có quan điểm bất đồng về tội cản trở – trong đó ủng hộ luật cản trở này được sử dụng trong các vụ án ngày 06/01 chỉ khi nào hội đồng một điều kiện nhất định.

Phán quyết này có thể được kháng cáo "en banc" lên toàn bộ các thẩm phán của Tòa phúc thẩm Liên bang cho Thủ đô Hoa Thịnh Đốn.

Một số luật sư bào chữa trong các vụ án ngày 06/01 nói rằng theo cách hiểu của họ, phán quyết có quan điểm bất đồng đó có nghĩa là các cáo buộc về tội cản trở đối với thân chủ của họ nên được bác bỏ.

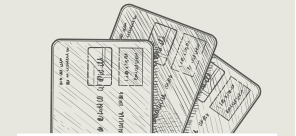


IRS \$47 TỶ USD

IRS cho biết họ sẽ sử dụng 47,4 tỷ USD tiền tài trợ mới nhận được từ Đạo luật Giảm Lạm Phát để kiểm toán những người nộp thuế và tập đoàn giàu có.

58 PHẦN TRĂM

Tại Hoa Kỳ, 58,2% gia đình cho biết rằng việc vay tín dụng trong tháng Ba lịch hơn nhiều hoặc ít hơn so với tháng trước, mức chi trung bình là khoảng 1,800 USD.



\$105 TỶ USD

Hoạt động cho vay của ngân hàng thương mại tại Hoa Kỳ đã giảm 105 tỷ USD trong hai tuần kết thúc hôm 29/03 – mức giảm nhiều nhất kể từ khi Cục Dự trữ Liên bang bắt đầu theo dõi dữ liệu đó vào năm 1973.



\$339 TỶ USD Theo nhà cung cấp dữ liệu tài sản ATTOM, hồi năm 2022, thuế địa ốc áp dụng cho nhà loại single-family ở Hoa Kỳ đã tăng 3,6% lên 339,8 tỷ USD.

52 PHẦN TRĂM Theo RentCafe.com, 52% số người thuộc thế hệ thiên niên kỷ [1981-1998], thế hệ đông nhất ở Hoa Kỳ, đã sở hữu nhà riêng vào năm 2022.

Cách mà chúng ta đóng cửa nền kinh tế là: Chúng ta đóng cửa tất cả các cửa hàng nhỏ lẻ, nhưng chúng ta lại để các cơ sở bán lẻ lớn mở cửa.

Thượng nghị sĩ Ron Johnson (Cộng Hòa-Wisconsin), nói về các đợt phong tỏa vì đại dịch COVID-19



HOA KỲ



"Các quan chức chính phủ Hoa Kỳ liên cơ quan đang tham gia cùng các đồng minh và đối tác về vấn đề này." Ông Vedant Patel, phát ngôn viên của Bộ Ngoại giao nói về vụ các tài liệu mật bị rò rỉ

\$1.1 NGÀN TỶ

Theo một báo cáo của Văn phòng Ngân sách Quốc hội, thêm hụt ngân sách liên bang của Hoa Kỳ đã vượt quá 1 ngàn tỷ USD trong nửa đầu tài khóa 2023.



Một tấm biển bên ngoài tòa nhà của Cơ quan An sinh Xã hội Hoa Kỳ ở Burbank, California, hôm 05/11/2020.

Việc cắt giảm an sinh xã hội có thể sắp xảy ra, và ai sẽ bị ảnh hưởng

JACK PHILLIPS

Một báo cáo mới cho thấy rằng chương trình An sinh Xã hội dự kiến sẽ hết ngân quỹ vào năm 2033 do tăng trưởng kinh tế chậm hơn dự đoán.

Một báo cáo của các Ủy viên An sinh Xã hội và Medicare được công bố hôm 31/03 đã cho thấy chương trình phúc lợi này có thể phải đối mặt với tình trạng mất khả năng chi trả sớm hơn một năm so với báo cáo trước đó – một phần là do sự điều chỉnh tổng sản phẩm quốc nội và năng suất làm việc trong những năm tới. Theo Cơ quan An sinh Xã hội, những khoản phúc lợi đó, đa phần là dành cho những người đã về hưu, ảnh hưởng đến khoảng 50 triệu người mỗi tháng, mức chi trung bình là khoảng 1,800 USD.

Các ủy viên này cho biết thêm rằng nếu cơ quan này không thực hiện những thay đổi đáng kể nào trước năm 2034 để phát triển quỹ của mình, thì khoảng 66 triệu người dân Mỹ có thể nhận thấy phúc lợi bị giảm từ 23% đến 25%.

"Các quỹ ủy thác hợp lại sẽ mất khả năng chi trả vào năm 2034 – khi những người 56 tuổi ngày nay đến lúc đủ tuổi hưu và những người về hưu trẻ nhất hiện nay bước sang tuổi 73," Ủy ban Ngân sách Liên bang có Trách nhiệm (CRFB) cho biết trong một phân tích. "Khi tình trạng mất khả năng chi trả xảy ra, toàn bộ những người thụ hưởng sẽ đều phải đối mặt với sự cắt giảm 20% phúc lợi."

Họ nói thêm rằng "Chương trình An sinh Xã hội chỉ còn 11 năm nữa là mất khả năng chi trả, trong khi chỉ một thập niên nữa là chương trình dành cho người cao niên này mất khả năng chi trả," và cảnh báo rằng "phải sớm có hành động để ngăn chặn sự cắt giảm phúc lợi của nhiều người thụ hưởng hiện tại và tương lai."

Họ cũng cho biết thêm, và nếu không có hành động nào được thực hiện, "thì tất cả những người về hưu bất kể tuổi tác, mức thu nhập, hay nhu cầu, đều sẽ phải đối mặt với một sự cắt giảm 20% phúc lợi của tất cả mọi người. Con số này sẽ tăng lên 26% vào cuối thời hạn dự báo 75 năm" khi chương trình này mất khả năng chi trả." Tình trạng mất khả năng chi trả đã luôn tiềm tàng đối với chương trình An sinh Xã hội trong nhiều năm. Tuy nhiên, một số chuyên gia đã nói rằng các báo cáo mới đây không có gì đáng báo động.

Bà Kathleen Romig – giám đốc chính sách An sinh Xã hội và người khuyết tật tại Trung tâm Ưu tiên Ngân sách và Chính sách – viết trên Twitter: "Trước hết, sự dao động một năm về ngày dự trữ tiền [của quỹ An sinh Xã hội] cạn kiệt không phải là một nguyên nhân đáng báo động. Bà lưu ý rằng những ủy viên quản trị đã dự báo ngày mất khả năng chi trả từ năm 2033 đến 2035 trong nhiều năm.

Bộ Ngân khố Hoa Kỳ và Bộ trưởng Janet Yellen, từng năm trong số những người giống lên một hội chuông cảnh báo về các ngân quỹ cạn kiệt, đưa



Mọi người đi bộ ở Times Square, Thành phố New York vào ngày 27/04/2022.

ra một tuyên bố rằng "dự trữ của quỹ tín thác sẽ giảm xuống dưới 20% chi phí hàng năm vào đầu năm dương lịch 2033 và sẽ cạn kiệt trong năm 2033 trong trường hợp không có luật để giải quyết sự mất cân đối này giữa các khoản phúc lợi phải trả theo lịch trình và doanh thu."

"An sinh Xã hội sẽ tiếp tục đóng một vai trò quan trọng trong cuộc sống của 67 triệu người thụ hưởng và 180 triệu người đi làm cùng với gia đình của họ trong năm 2023. Với sự thảo luận đầy đủ thông tin, suy nghĩ sáng tạo, và hành động lập pháp kịp thời, Sở An sinh Xã hội có thể tiếp tục bảo vệ các thế hệ tương lai." Ủy viên làm thời Sĩ An ninh Xã hội Kilolo Kijazaki nói thêm trong một tuyên bố.

Điều gì xảy ra khi năm 2033 đến gần?

Theo các nhà phân tích, càng gần đến năm 2033, thì khả năng cắt giảm phúc lợi càng ít. Việc cắt giảm phúc lợi thường được thực hiện một cách từ từ cho những người thụ hưởng trong tương lai, vì vậy tác động của bất kỳ khoản cắt giảm nào sẽ không đủ để đạt được việc duy trì khả năng chi trả.

Ông Andrew Biggs, một thành viên cao cấp tại Viện Doanh nghiệp Hoa Kỳ, cho biết: "Chúng ta đã trì hoãn quá lâu đến mức không có khoản cắt giảm thích đáng nào có thể giữ cho quỹ ủy thác không bị cạn kiệt vào những năm 2030."

Ông Paul Van de Water, thành viên cao cấp tại Trung tâm Ưu tiên Ngân sách và Chính sách, cho biết vào thời điểm xảy ra cuộc khủng hoảng năm 2033, rất có thể sẽ có một đợt bơm doanh thu mới khẩn cấp. "Quốc hội có thể cho phép chương trình này tiếp tục thâm hụt bằng cách thay đổi luật để cấp thêm thu nhập cho An sinh Xã hội – trên thực tế, việc cấp tiền này sẽ tài trợ chương trình thông qua vay mượn."

Giải pháp để sẽ ngăn chặn được việc cắt giảm phúc lợi nghiêm trọng, nhưng sẽ càng làm tăng thêm lo lắng của công chúng về An sinh Xã hội. Một cuộc thăm dò AARP năm 2020 cho thấy 57% số người được hỏi không tin tưởng về tương lai của An sinh Xã hội, với lý do là thiếu tin tưởng vào việc giữ lời hứa của chính phủ và "tiền đang cạn kiệt".

Bản tin có sự đóng góp của Reuters Văn Du biên dịch

TT Biden ký dự luật chấm dứt tình trạng khẩn cấp quốc gia COVID-19

Tòa Bạch Ốc thông báo, rằng hôm 10/04, Tổng thống Joe Biden đã ký một dự luật chấm dứt ngay lập tức tình trạng khẩn cấp quốc gia COVID-19 kéo dài hơn ba năm sau khi được ban bố.

Nghị quyết này đã được Thượng viện thông qua hôm 29/03 với tỷ lệ 68 phiếu thuận – 23 phiếu chống, trong đó có 21 thượng nghị sĩ Đảng Dân Chủ cùng với 47 thượng nghị sĩ Đảng Cộng Hòa ủng hộ dự luật này.

Công pháp này bao gồm một đóng mở tài khoản tuyên bố rằng tình trạng khẩn cấp quốc gia về đại dịch "tức đã được chấm dứt".

Xe tải chở đất bị ô nhiễm từ địa điểm trật đường rầy xe lửa East Palestine gặp tai nạn

Hôm 10/04, một chiếc xe tải đang chở 40,000 pound (18 tấn) đất bị ô nhiễm từ East Palestine, Ohio – địa điểm cần dọn dẹp của vụ tai nạn trật đường rầy xe lửa – đã bị lật tại Quận Columbiana.

Đội tuần tra Đường cao tốc Tiểu bang Ohio, ông Phillip Falck, tài xế 74 tuổi, đã chạy lệch sang bên phải của con đường, đụng vào một cột đèn và cột điện, và sau đó xe bị lật.

Theo các quan chức, vụ tai nạn này đã khiến cho khoảng 20,000 pound (9 tấn) đất bị đổ ra lòng đường và ở đường. Tuy nhiên, Cơ quan Bảo vệ Môi trường Ohio (EPA) đã báo cáo rằng vụ đổ đất này đã được giải quyết và không gây ra mối đe dọa nào cho các tuyến đường thủy gần đó.

1.7 TỶ USD

Chính phủ Tổng thống Biden đã công bố một chương trình tài trợ trị giá 1,7 tỷ USD nhằm giúp đỡ các doanh nghiệp nhỏ trong "các công đồng chịu thiệt thòi".

Ông Bragg kiến nghị ông Jordan về 'chiến dịch uy hiếp' bị cáo buộc

Biện lý Quận Manhattan Alvin Bragg đã đề trình một đơn kiến Chủ tịch Ủy ban Tư pháp Hạ viện thuộc Đảng Cộng Hòa Jim Jordan (Cộng Hòa-Ohio), cáo buộc rằng ông Jordan đang thực hiện một "chiến dịch rò rỉ" nhằm uy hiếp và tấn công ông Bragg.

Ông Bragg khuyến khích, mới đây một đại bồi thẩm đoàn ở New York đã đưa ra các cáo buộc trong tội đối với cựu Tổng thống Donald Trump. Vụ việc này đã khiến ông Jordan và các thành viên Đảng Cộng Hòa khác chỉ trích gay gắt. Ông Jordan đã triệu tập một trong những cựu cấp phó hàng đầu của ông Bragg, đồng thời yêu cầu cung cấp tài liệu và lời khai từ một cấp phó đương nhiệm.

PROFESSIONAL PHARMACY Formerly MTM Pharmacy Santa Ana

Sức khỏe của quý vị là ưu tiên của chúng tôi info@theprofessionalrx.net | professionalrxoc.net

7631 D Westminster Blvd, Westminster, CA 92683 Phone: (714) 893-2464 Fax: (714) 893-4255 Mon-Fri: 9AM-6PM | Sat: 9AM-2PM

2339 W First St, Santa Ana, CA 92703 Phone: (714) 278-4800 Fax: (714) 278-4769 Mon-Fri: 9AM-6PM | Sat: Closed

1002 N. Fairview St, Santa Ana, CA 92703 Phone: (714) 881-0012 Fax: (714) 881-4321 Mon-Fri: 8:30AM-6PM | Sat: 9AM-1PM

- Giao Thuốc Miễn Phí
- Thuốc An Toàn & Hiệu Quả
- Chích Ngừa Các Loại
- Giúp Cai Thuốc Lá
- Thuốc Ngừa Thai
- Tự Động Refill và Giao Thuốc Mỗi Tháng
- Nhà Thuốc Đặc Biệt Chuyên Khoa
- Dược Sĩ Có Chứng Chỉ Hành Nghề Cao Cấp
- Chăm Sóc Cho Bệnh Tiểu Đường và Bệnh Thận
- Thuốc Cho Người Đi Du Lịch & Dụng Cụ Y Tế

Mẹ của nghệ sĩ múa Shen Yun bị kết án 4 năm tù ở Trung Quốc vì đức tin của bà

Trước đó, cha của anh Vương Toàn đã bị Trung Cộng tra tấn đến tử vong. Giờ đây, mẹ của anh tiếp tục trở thành mục tiêu vì đức tin của bà vào Pháp Luân Công.

Tiếp theo từ trang 1

bốn năm tù – vì lý do tương tự vốn khiến cha anh phải ngồi tù.

Anh Vương không khỏi đau lòng khi nghĩ rằng sợi dây kết nối giữa anh và những người thân yêu của mình dường như quá mong manh.

“Trong gia đình tôi, tôi luôn là người cuối cùng được biết tin,” anh Vương nói với The Epoch Times từ nhà của anh ở tiểu bang New York.

Anh Vương, một nghệ sĩ múa chuyên nghiệp 36 tuổi và là công dân Hoa Kỳ, sinh ra ở Thiệu Dương, miền trung Trung Quốc, thành phố mà anh gọi là quê hương trong hơn hai mươi năm đầu tiên của cuộc đời mình. Nhưng giờ đây, dù cho anh có lo lắng cho gia đình mình đến cơn co ruột gan đi chăng nữa, thì anh cũng không có cách nào quay lại.

Giống như cha mẹ của mình, anh Vương cũng tu luyện Pháp Luân Công, một pháp môn đã bị Trung Cộng đàn áp dã man trong hơn hai mươi năm.

Môn tu luyện này bao gồm các bài tập tĩnh tại và các bài giảng đạo đức xoay quanh các giá trị chân, thiện, và nhân đã thu hút một lượng lớn người theo học trong những năm 1990 – với khoảng 70



SAMIRA BOUDOU/THE EPOCH TIMES

triệu đến 100 triệu học viên – dẫn đến việc chế độ cộng sản nhận định rằng pháp môn này là mối đe dọa đối với gong kim quyền lực độc đoán của họ.

Kể từ năm 1999, các học viên đã trở thành mục tiêu của một chiến dịch xóa sổ không ngừng vốn đã sát hại, bỏ tù, hoặc nô dịch hàng trăm ngàn học viên như cha của anh Vương, và khiến những người còn lại trong cộng đồng Pháp Luân

Anh Vương Toàn, nghệ sĩ múa chính của đoàn nghệ thuật biểu diễn Shen Yun, tập bài tuấn công của Pháp Luân Công tại nhà mình ở tiểu bang New York hôm 31/03/2023.

Cộng phải đối mặt với mối đe dọa bức hại luôn hiện hữu.

Mười lăm năm trước, khi anh Vương rời quê hương để đến New York, mẹ của anh, bà Lưu Ái Hoa (Liu Aihua), đã đến tận phi trường để tiễn anh.

“Con hãy bảo trọng nhé,” bà đã nói với anh đôi lời từ tạ.

Vào thời điểm đó, anh Vương đã học múa cổ điển Trung Hoa được 12 năm. Ôm chí lớn đưa loại

hình nghệ thuật của mình lên một tầm cao mới, anh đã ra hải ngoại để tham gia Đoàn Nghệ thuật Biểu diễn Shen Yun, một công ty có trụ sở tại New York đang cố gắng phục hưng nền văn hóa truyền thống 5000 năm của Trung Hoa vốn đã bị nhà cầm quyền cộng sản tàn phá.

Lúc đó anh không hề biết rằng đây sẽ là lần cuối cùng anh được điện đàm với mẹ của mình.

Gia đình bị xáo trộn

Cha mẹ của anh Vương từng là giáo viên dạy ở trường trung học cơ sở. Họ sinh được ba người con gái và tiếp đó là đến anh Vương. Nhưng quyết định sinh nhiều con hơn mức cho phép của chế độ theo chính sách một con mà hiện đã bị bãi bỏ, đã khiến cha mẹ anh Vương mất việc làm và buộc họ phải mở các cơ sở kinh doanh buôn bán nhỏ để kiếm sống. Việc này gây thêm căng thẳng cho cha mẹ anh khi họ đồng thời phải chịu đựng nhiều vấn đề sức khỏe khác nhau.

Anh Vương luôn tâm niệm rằng Pháp Luân Công, vốn giảng dạy về các giá trị là chân, thiện, và nhân, đã đem lại sự hòa thuận cho gia đình anh. Bệnh tiểu đường của cha anh, bệnh huyết áp cao và các vấn đề về tim của mẹ anh đã biến mất sau khi họ bắt đầu tập luyện vào năm 1996.

Nếu anh Vương cư xử không đúng mực, thay vì đánh đòn anh, vốn thường hay xảy ra, họ sẽ dùng lý lẽ mà giảng giải cho anh và lắng nghe suy nghĩ của anh.

Tuy nhiên, cuộc bức hại sâu rộng của nhà cầm quyền vào năm 1999 đã làm đảo lộn cuộc sống gia đình êm ấm của họ.

Năm 2003, năm tháng sau khi cha anh Vương phải ngồi tù lần thứ tư; ông trở nên tiêu tụy, và phát triển bệnh tiểu đường và suy thận.

“Nếu người đàn ông này không được trả tự do trong hôm nay, thì ngày mai ông ấy sẽ chỉ còn là một thi hài,” bác sĩ nhà tù cảnh báo các cai ngục, theo một lời chứng từ Minghui, một trang web có trụ sở tại Hoa Kỳ chuyên ghi chép về cuộc đàn áp Pháp Luân Công.

Vì sợ rằng sẽ phải chịu trách nhiệm về sự qua đời của ông, nên những vị cai ngục ở đó đã thả ông ra. Vào thời điểm anh Vương rời Trung Quốc vào năm 2008, sức khỏe của cha anh đã sa sút đến mức ông phải dựa vào thuốc giảm đau mới có thể ngủ được. Anh Vương kể lại rằng trong thời gian nghỉ học ở Trung Quốc, anh thường xuyên giúp cha xoa bóp cơ thể để ông bớt đau.

Anh Vương gọi về nhà vào ngày định mệnh tháng 11 năm 2009, hy vọng được nghe giọng nói quen thuộc của cha mình – một người cha mà những lời khích lệ và trách cứ nhẹ nhàng đã giúp anh đi đúng hướng trong cuộc đời. Thế nhưng, người nhắc máy lại là mẹ anh; bà nói rằng cha anh đã qua đời vì suy thận.

Anh Vương giấu mình trong phòng riêng và nước mắt anh cứ thế tuôn rơi trong hơn một tiếng đồng hồ, anh cảm thấy như “cả bầu trời sập xuống”. “Một điều mà tôi chỉ thấy trên truyền hình đột nhiên xảy ra với tôi, và đột nhiên, một trụ cột trong cuộc đời của tôi đã biến mất,” anh nói.

Chỉ còn một tháng nữa là đoàn nghệ thuật của anh sẽ có chuyến lưu diễn vòng quanh thế giới. Anh Vương lúc nào cũng để cho bản thân tất bật: nào là chạy bộ, tập luyện, và ghi nhớ các đồng tác vụ



COURTESY OF STEVEN WANG

Anh Vương Toàn (thứ 2 bên phải) chụp ảnh cùng gia đình ở Trung Quốc, năm 1996. Mẹ của anh là bà Lưu Ái Hoa (Liu Aihua) (Giữa) bị kết án bốn năm tù vì đức tin của bà hồi tháng 03/2023.

đạo để quên đi nỗi đau đó.

Tuy nhiên, vào đêm khuya canh vắng, nỗi đau đó quay trở lại, và tất cả những gì anh có thể làm là “trở về phòng, quán mình trong chán, và nên nói đau xuống, từng chút từng chút một.”

Ngày cả hiện tại, cảm giác vô vọng đó vẫn đeo bám anh.

“Tôi có một mái ấm nhưng lại không thể trở về,” anh bày tỏ, đồng thời lưu ý đến nguy cơ sao sẽ bị bức hại.

“Ngay cả lúc cha tôi nhắm mắt xuôi tay, tôi cũng không thể được gặp mặt ông lần cuối.”

Nhiều năm sau đó, khi chính quyền nhắm mục tiêu vào mẹ anh; một lần nữa anh Vương cũng chỉ có thể đứng nhìn từ xa.

‘Chuyện này thật vô lý’

Bà Lưu, 69 tuổi, bị bắt giữ 11 lần và phải ở trong các cơ sở giam giữ khác nhau khoảng tám năm trước lần kết án cuối cùng.

Theo lời kể của gia đình, công an đã từng bắt giữ bà tại một bệnh viện, nơi bà đang chăm sóc cho đứa con gái thứ hai vẫn đang hôn mê bất tỉnh sau khi sinh em bé. Trong một lần bị bắt khác, bà Lưu bị giam trong một căn phòng tối tăm, ẩm thấp và bị buộc làm nô lệ lao động trong 17 tháng, phải làm những công việc nhàn hạ mà sau đó cơ sở này bán lại để kiếm lời lớn. Việc ngồi lâu trên một chiếc ghế thấp khiến phần dưới cơ thể của bà bị sưng tấy và lở loét.

Bản án hình sự hôm 01/03/2023



COURTESY OF STEVEN WANG



COURTESY OF STEVEN WANG

(Dưới-bên trái) Người cha quá cố của Anh Vương Toàn, ông Vương Quang Huy (Wang Guanghui), ở thành phố Quý Lâm, Quảng Tây, năm 2007.

(Dưới-bên phải) Mẹ anh Vương Toàn, bà Lưu Ái Hoa (Liu Aihua), hồi tháng 03/2023, bà Lưu đã bị kết án bốn năm tù ở Trung Quốc vì đức tin của bà.

đẫn việc bà Lưu phản phát các tài liệu thông tin về Pháp Luân Công và thảo luận về môn tập luyện này với người dân địa phương được xem là bằng chứng phạm tội. Bà cũng bị phạt 10,000 nhân dân tệ (tương đương 1,500 dollar), số tiền quá lớn đối với một người sống bằng tiết kiệm như bà.

Gia đình đã không gặp bà Lưu kể từ khi bà bị bắt giữ hồi tháng Bảy năm ngoài và biết rất ít về tình hình của bà. Trong nhiều tháng, chính quyền đã từ chối yêu cầu thăm viếng của họ, lý do là do các thủ tục phòng chống COVID nghiêm ngặt của Bắc Kinh.

“Mục đích bắt giữ một người 70 tuổi của các ông là gì vậy?” anh Vương hỏi. “Chuyện này thật là vô lý.” Bà Lưu hiện đang bị giam giữ tại Trại giam số 4 Trường Sa. Bà đang kháng án, và anh Vương đã đưa ra một bản kiến nghị với hy vọng thu hút nhiều sự chú ý hơn đến hoàn cảnh của mẹ mình.

‘Đa bội xướng’

Anh Vương chưa bao giờ trực tiếp chứng kiến nhiều vụ đột kích và bắt bớ người thân như những gì gia đình anh phải gánh chịu. Anh học trường nội trú từ năm 12 tuổi, và cha mẹ ít tiết lộ nỗi khổ tâm của họ với anh Vương và các chị gái, để giảm bớt gánh nặng cho họ và để họ tập trung vào việc học.

Tuy nhiên, cha mẹ của anh Vương vẫn không thể hoàn toàn bảo vệ chính mình khỏi thực tế hãi hùng này.

Vào dịp Tết Nguyên Đán 2002, thời điểm mà các gia đình đoàn tụ để tổ chức ngày lễ lớn nhất trong năm, cả cha mẹ của anh Vương đều bị giam giữ, để lại bốn anh chị em ở nhà từ lo cho bản thân. Lúc đó anh Vương 14 tuổi.

“Đó là lần đầu tiên tôi cảm thấy gia đình mình không trọn vẹn,” anh nói.

Cuối năm đó, anh Vương và các chị gái của mình đến thăm cha của họ trong tù. Anh Vương mang cho ông quần áo ấm và giảm bóng tay làm.

Các lính canh ở đó không cho phép người bị giam giữ nói chuyện với người đến thăm. Từ bên kia tấm kính, anh Vương lo lắng nhìn cha mình viết những từ trên bảng phấn để giao tiếp, anh cảm thấy choáng váng khi tận mắt chứng kiến cuộc sống trong tù đã biến người cha có dáng vẻ trung bình của anh nhanh chóng chỉ còn lại “một bộ da bọc xương”.

“Tất cả những gì tôi có thể nói với cha là tôi vẫn khỏe và tôi đã đạt được giải thưởng gì trong các cuộc thi múa,” anh nói.

‘Còn hàng triệu người nữa’

Khi anh Vương sống ở Trung Quốc, mỗi lần đối mặt với những người bạn của mình, anh đều cảm thấy rất khó khăn vì anh không thể giải thích vì sao cha mẹ anh lại bị bỏ tù nhiều lần như vậy dù không phạm tội gì. Trong môi trường đàn áp này, anh không được tự do thảo luận cởi mở về Pháp Luân Công hay cuộc bức hại đối với cha mẹ mình vì sợ rằng bản thân anh sẽ bị nhắm mục tiêu.

Nhưng cho dù có cảm xúc nào chất chứa trong tâm, thì anh cũng có thể tìm thấy một lối thoát qua những động tác vũ đạo tại Shen Yun.

Trong mùa lưu diễn năm 2010 của công ty, anh Vương đóng vai cha của một cô gái trẻ bị đánh đập đến tử vong vì từ chối buông bỏ Pháp Luân Công.

Trong vũ diễn này, ngay trước khi diễn kịch không bố của chính quyền cộng sản nổ ra, anh Vương ôm cô gái trong tay và vuốt tóc cô, một cảnh khiến anh Vương nhớ lại cha của mình đã công anh trên vai như thế nào khi anh còn nhỏ.

Anh nói: “Cảm giác thật hạnh phúc, thật an toàn.”

Sống ở một đất nước tự do, anh Vương nguyện cất lên tiếng nói của những người không thể tự mình cất lên tiếng nói ở Trung Quốc cộng sản.

“Chuyện này không chỉ về mối gia đình tôi,” anh nói. “Còn hàng triệu gia đình ngoài kia đang phải đối mặt với tình trạng khó khăn như vậy hoặc còn tệ hơn nữa.”

Khi anh Vương hồi hộp chờ đợi nhiều cuộc điện thoại hơn từ Trung Quốc, anh cảm thấy an ủi phần nào khi biết mẹ của anh rất kiên cường.

“Ít nhất, thì bà vẫn kiên định với đức tin của mình và làm những gì bà tin là đúng đắn.”

Nhóm biên dịch tin tức Anh ngữ Epoch Times Tiếng Việt

LUCKY STARS FINANCIAL

12666 Brookhurst St., #230
Garden Grove, CA 92840

14361 Beach Blvd., #209
Westminster, CA 92683

(714) 699-9289

MEDICARE

- Giúp ghi danh chương trình Medicare A và B.
- Giúp ghi danh chương trình part C.
- Chúng tôi sẽ giúp quý vị chọn lựa tổ hợp để hưởng nhiều quyền lợi như trả tiền thuốc, nha khoa, nhân khoa, xe đưa đón, chăm cứu, chính xương tập thể dục.
- Giúp giảm tiền trả part B.
- Giúp ghi danh part D để giảm giá thuốc đặc trị.
- Giúp đỡ ra tự do.

OBAMACARE

- Giúp ghi danh Covered CA và Obama Care.
- Giúp cho người ghi danh trẻ, mới đến Cali, bị phạt thuế.
- Giúp người mất bảo hiểm từ hãng xướng.
- Giúp quý vị lựa chọn, bổ sung 1 chương trình phù hợp với gia đình, không lo âu khi khai thuế cuối năm.
- Có nhiều chương trình rẻ được tài trợ của tiểu bang.
- Open enrollment từ 10/15 đến 12/30.

LIFE INSURANCE

- Bảo hiểm nhân thọ được hưởng ngay khi còn sống.
- Lấy tiền lúc bệnh nặng tàn tật.
- Lấy tiền ra khi mất job.
- Để dành tiền cho con đi học, có tiền về hưu.
- Có chương trình cho người trên 65 tuổi mua ngay không cần thử máu.
- Giúp hoạch định retirement plan 401k, IRA TSP, 457 trước và sau khi về hưu để có lợi về thuế.

CHUYÊN NGHIỆP – TẬN TÂM – UY TÍN

FULL SERVICES REAL ESTATE

• Orange County • Los Angeles • Riverside

(Over 17 years R.E. Professional Investment Consultant)

— BUYING OR SELLING A HOME? —

Bạn đang có ý định mua hoặc bán nhà?

- Mua Bán Nhà, Chung Cư, Cơ Sở Thương Mại, Vay Mượn Địa Ốc/ Residential, Commercial Listings, Income, Investment Properties, Short Sales, Foreclosures, REO's 1031Exchanges.
- Có nhà mới lên thị trường mỗi ngày.
- Định giá nhà miễn phí.
- List nhà với lệ phí thấp.
- Chương trình mượn nợ không cần Tax Return,
- Chương trình mượn nợ cho người nước ngoài.
- Commercial loan, Business loan, tham khảo hoàn toàn miễn phí.
- LOAN purchase/ Refinance/ Refinance Cash out với lệ phí và phần lời thấp tùy theo hoàn cảnh của từng khách hàng.

Liliane Tran
Realtor/ R.E. Consultant
CalDRE#01505609
LilianeTranRealtor@gmail.com

(714) 588 - 9792

9972 Bolsa Ave, Suite 100, Westminster, CA 92683

L.A. BẢO HIỂM

9191 Bolsa Ave, #212, Westminster, CA 92683
(Trong khu chợ Á Đông, đối diện Phước Lộc Thọ)

- BẢO HIỂM XE
- BẢO HIỂM NHÀ
- BẢO HIỂM NHÂN THỌ
- BẢO HIỂM SỨC KHỎE
- CÁC LOẠI BOND

GIÁ BẢO HIỂM TIÊU CHUẨN

(A) Cho người làm chủ xe (Nam và Nữ)

- 1 chiều: **\$295**/năm
- 1 chiều rưỡi: **\$390**/năm

(B) Cho người không làm chủ xe

- Nam trên 25 tuổi: **\$290**/năm
- Nam dưới 25 tuổi: **\$350**/năm

Xin gọi:
JULIE TRƯƠNG
(Insurance Broker)
(714) 373-2437

Giờ làm việc: (6 ngày trong tuần)
Từ 10 giờ sáng đến 7 giờ chiều

THOMAS TRAN, CPA

Certified Public Accountant

• Income Tax • Accounting Services • Consulting

- Khai thuế cá nhân, thuế cơ sở thương mại.
- Giữ sổ sách kế toán.
- Làm lương cho nhân viên (W-2, 1099-NEC)
- Khai thuế Payroll, Sale Tax.
- Tax planning.
- Audit Rep

THÔNG BÁO ERC REFUND

Văn phòng chúng tôi chuyên giúp các Cơ Sở Thương Mại apply ERTC (Employee Retention Tax Credit).

Nếu công ty quý vị có trả lương W-2 cho nhân viên trong năm 2020 & 2021. Văn phòng chúng tôi sẽ giúp quý vị xin tiền Refund, không cần trả lại, lên đến \$26,000 cho mỗi nhân viên.

Vui lòng liên lạc văn phòng để được tư vấn miễn phí.

Địa chỉ: 10282 Westminster Ave, Garden Grove, CA 92843
(Giữa đường Brookhurst và Bowen)

Office: (714) 462 - 6307
Fax: (800) 418 - 0893
ThomasTranCPA@gmail.com

How much is the Refund or Credit?	
PAYROLL / QUARTER 2021	IRS REFUND / CREDIT
PAYROLL \$10,000	UP TO \$7,000
PAYROLL \$30,000	UP TO \$21,000
PAYROLL \$70,000	UP TO \$49,000
PAYROLL \$100,000	UP TO \$70,000

Cách AI có thể theo dõi và thao túng cử tri

Các chuyên gia cho biết các chương trình AI có thể hiểu quý vị hơn cả bạn đời của quý vị

Tiếp theo từ *trang 1*

Nghôn ngữ để Mô phỏng các Mẫu của Con người,” đã phát hiện ra rằng các chương trình AI dự đoán đã thể hiện mức độ nổi bật của cái mà họ gọi là “độ chính xác của thuật toán”, hay sự thể hiện chính xác hành vi thực tế của con người.

“Bởi vì những công cụ AI này được đào tạo cơ bản dựa trên những thứ mà con người làm ra – những thứ chúng ta biên soạn, tài liệu chúng ta tạo ra, trang web chúng ta soạn thảo – nên những từ liệu này có thể phản ánh lại cho chúng ta rất nhiều điều thú vị và quan trọng về bản thân chúng ta,” ông Ethan Busby, nhà tâm lý học chính trị và đồng tác giả của nghiên cứu nói trên, nói với The Epoch Times. “Giống như nếu ai đó đọc nhật ký của quý vị từ đầu đến cuối, thì họ sẽ biết rất nhiều điều về quý vị, và quý vị sẽ không thích tất cả những thứ này.”

“Tương tự như vậy,” ông Busby nói, “những công cụ này đã đọc rất nhiều thứ mà con người tạo ra, và chúng có thể sao chép hoặc nói lại với chúng ta những điều về bản thân chúng ta mà chúng ta không hẳn đã biết.”

Nghiên cứu này đã tìm cách phân tích hành vi của con người trong bối cảnh các cuộc bầu cử và hỏi xem một mô hình ngôn ngữ GPT-3 có thể dự đoán các kiểu bỏ phiếu chính xác đến mức nào dựa trên các yếu tố nhân khẩu học xã hội như giới tính, tuổi tác, địa điểm, tôn giáo, chủng tộc, và tình trạng kinh tế của một người. Các tác giả đã sử dụng những yếu tố này để tạo ra “các mẫu silicon” hay nói cách khác là cá tính tổng hợp dựa trên các sự kết hợp khác nhau của những thuộc tính này.

Ông Busby nói: “Về cơ bản, quý vị có thể yêu cầu những công cụ này đặt bản thân chúng vào một khung suy nghĩ cụ thể và giả vờ về cơ bản là người này, giả vờ có những đặc điểm này.” Họ hỏi chương trình xem “các mẫu silicon” này sẽ bỏ phiếu như thế nào trong các chiến dịch cụ thể; sau đó họ so sánh những kết quả đó với hành vi thực tế của cử tri trong các cuộc bầu cử từ năm 2012 đến 2020, sử dụng dữ liệu từ các nghiên cứu của tổ chức Bầu cử Quốc gia Hoa Kỳ.

Ông Busby cho biết, ví dụ, liên quan đến cuộc bầu cử năm 2016, “chúng ta có thể nói, loại nhóm người nào sẽ trở thành then chốt ở Ohio?” Nhưng họ q phát hiện ra là AI đã nhân chóng học cách dự đoán chính xác cách mọi người sẽ bỏ phiếu dựa trên các đặc tính của họ.

Cánh tả và cánh hữu chỉ trích AI, khi AI khiến họ trả giá bằng các cuộc bầu cử
Tri tuệ nhân tạo rất hữu ích cho các tổ chức muốn nhắm mục tiêu vào



những thứ như chiến dịch nhân tin chính trị hoặc nỗ lực gây quỹ. Thế nhưng, một số nhà phân tích chính trị đã báo động về điều này, cho rằng điều đó là không công bằng và can thiệp bầu cử. Tuy nhiên, mức độ phần nộ của họ phần lớn phụ thuộc vào việc liệu các ứng cử viên hoặc mục tiêu của họ thành công hay thất bại.

Hồi năm 2017, The Guardian, một tờ báo cánh tả của Anh, đã viết một loạt bài khẳng định rằng doanh nhân công nghệ theo phái bảo tồn truyền thống Robert Mercer – người được tờ báo này gọi là “tỷ phú dữ liệu lớn gây chiến với các hãng thông tấn thiên tả” – đã tài trợ cho một chiến lược tranh cử sử dụng AI để phá vỡ lối đưa tin của truyền thông thiên tả. Tờ báo này cho rằng điều này đã tác động bất hợp pháp đến các cử tri ủng hộ ông Donald Trump, dẫn đến việc ông giành chiến thắng trong cuộc bầu cử tổng thống năm 2016.

Sau đó, hồi năm 2020, Forbes, một ấn phẩm cánh hữu, đã phát hành một bài báo có tiêu đề “Tri tuệ Nhân tạo đã Tác động đến Cuộc bầu cử Giữa nhiệm kỳ Như thế nào”. Bài báo này đã chỉ trích việc Đảng Dân Chủ sử dụng AI để nhắm mục tiêu các chiến dịch gây quỹ vào các nhà tài trợ có khả năng, để họ chi tiêu ở ạt nhiều hơn so với Đảng Cộng Hòa trong các cuộc đua sit sao và để làm các kết quả khả quan cho Đảng Dân Chủ.

Những người chỉ trích AI nói rằng những chương trình này không chỉ được sử dụng để phân tích cử tri mà còn để thao túng cử tri. Một báo cáo năm 2022 của viện nghiên cứu RAND Corporation có tiêu đề “Tri tuệ Nhân tạo, Deepfakes* và Thông tin sai lệch”, đã cảnh báo về “cuộc chiến thông tin sai lệch”, mặc dù phần lớn là theo cách nhìn cánh tả. Trong số các công cụ thao túng mà báo cáo này trích dẫn là hình ảnh hoặc video giả hiệu làm được chia sẻ trên mạng xã hội, được gọi là meme.

Cử tri bỏ phiếu bầu cử giữa nhiệm kỳ ở New York vào ngày 08/11/2022.

“Nga đã sử dụng meme để nhắm mục tiêu vào cuộc bầu cử năm 2016 của Hoa Kỳ,” báo cáo này nêu rõ. “Trung Quốc đã sử dụng meme để nhắm vào người biểu tình ở Hồng Kông; và những meme này cũng tìm cách đặt nghi vấn về tính hiệu quả của các loại vaccine ngừa virus corona hồi năm 2019 đã sử dụng meme như một công cụ yêu thích.”

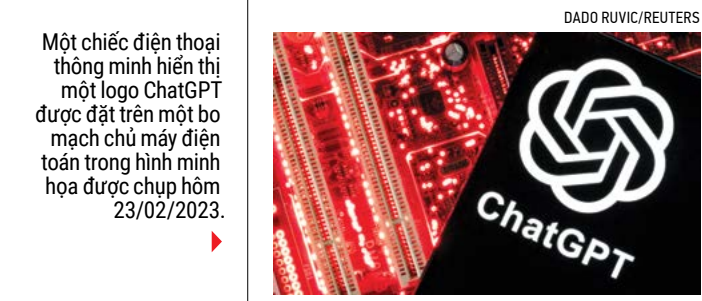
Theo Rand, những meme này cùng với “các trang web tin tức giả” đã “giao rắc sự chia rẽ trong cử tri Mỹ và khiến việc áp dụng các thuyết âm mưu gia tăng.”

Đưa AI từ áp dụng cho số đông dân cư sang phân tích cá nhân

Mặc dù AI đem lại hiệu quả ở mức độ tổng hợp trong việc quan sát một người, phát hiện các mẫu, tìm hiểu thói quen của chúng ta và dựa vào đó suy luận xem chúng ta sẽ làm gì trong các tình huống khác nhau, nhưng việc chuyển xuống cấp độ cá nhân lại khó khăn hơn.

“Tôi nghĩ rằng ở cấp độ cá nhân, AI có thể ổn; nhưng AI không hoàn hảo. Việc dự đoán về những người cụ thể không hẳn là tốt, hầu như không tốt bằng việc dự đoán về các nhóm người và ở mức tổng hợp.”

Bất kỳ ai đã hỏi ChatGPT, một chương trình tra cứu sử dụng công nghệ AI vừa mới trở nên phổ biến, về bản thân họ hoặc những người họ biết thường thấy rằng một số thông tin là chính xác và một số là sai.



“Những mô hình này, tất cả chúng, ChatGPT và bất kỳ mô hình nào được Facebook hoặc những tổ chức khác sử dụng, đôi khi chúng có xu hướng được gọi là ‘gợi ảo giác,’” ông Busby nói. “Điều đó có nghĩa là những AI đó chỉ bịa đặt ra những điều không đúng sự thật.”

Tuy vậy, ông tin rằng AI sẽ sớm trở nên tốt hơn trong việc xác định rõ tình huống.

“Đừng là có rất nhiều áp lực từ các tập đoàn, chính trị gia, các chiến dịch – họ muốn biết người này sẽ phản ứng với thông điệp này như thế nào,” ông nói. “Tôi nghĩ họ sẽ chú trọng đến việc cố gắng phát triển kiểu chính xác đó, nhưng tôi không nghĩ chúng ta đã đạt được điều đó.”

Ở cấp độ cá nhân, một báo cáo năm 2019 trên tạp chí Scientific American có tiêu đề “Internet Hiểu Quý vị Hơn Bạn đời của Quý vị”, đã phân tích một chương trình có tên là Apply Magic Sauce. Chương trình này yêu cầu các đối tượng cung cấp một số thông tin đầu vào, chẳng hạn như thứ gì đó mà họ đã viết, chẳng hạn như thư điện tử hoặc blog, cùng với thông tin về hoạt động truyền thông xã hội của họ.

() Ghi chú của người dịch*

Deepfake là từ kết hợp giữa “deep learning” và “fake”, là một kỹ thuật tổng hợp hình ảnh con người dựa trên tri tuệ nhân tạo. Deepfake cũng có thể được sử dụng để tạo tin giả và các trò lừa bịp độc hại.

Dựa trên những thông tin đầu vào này, Apply Magic Sauce có thể tạo ra “một biểu đồ tâm lý, hoặc hồ sơ cá nhân chi tiết, bao gồm tuổi và giới tính được cho là của quý vị, liệu quý vị có dễ bị lo lắng hay căng thẳng không, quý vị dễ bị kích động nhanh như thế nào, và liệu quý vị theo phái bảo tồn truyền thống hay thiên tả về xã hội và chính trị.” Báo cáo này cho thấy bằng cách phân tích lượt “thích” của mọi người trên mạng xã hội, các chương trình AI có thể vẽ nên bức chân dung chính xác về tính cách của họ.

“Nếu phần mềm này chỉ có ít lượt thích, ở mức 10 [lượt thích], để phân tích, thì phần mềm này cũng có thể đánh giá người đó ở mức một đồng nghiệp đáng giá,” báo cáo này nêu rõ. “Với 70 lượt thích, thì thuật toán này chính xác như một người bạn đánh giá. Với 300, thì phần mềm này thành công hơn so với người bạn đời của người đó.”

“Các tổ chức sẽ rất quan tâm đến câu hỏi, ‘Làm thế nào để chúng tôi hiểu quý vị ở một mức độ cá nhân?’” ông Busby nói. “Điều đó khiến tôi không thoải mái khi bị một công cụ AI theo dõi và mô phỏng theo cách đó.”

Trong những tuần gần đây, những năng lực âm mưu của AI đã trở thành vấn đề hàng đầu, với các lời kêu gọi khẩn cấp từ các nhà khoa học và chuyên gia công nghệ nhằm hạn chế sự phát triển của AI cho đến khi một người có thể hiểu rõ hơn về cách sử dụng và tác dụng của AI. Hôm 22/03, một bức thư ngỏ, được 50,000 người – trong đó có cả người đồng sáng lập Apple Steve Wozniak và doanh nhân công nghệ Elon Musk – ký tên đã kêu gọi tạm dừng ngay lập tức việc phát triển tri tuệ nhân tạo nói chung, nhưng việc chuyển xuống cấp độ cá nhân lại khó khăn hơn.

“Tôi nghĩ rằng ở cấp độ cá nhân, AI có thể ổn; nhưng AI không hoàn hảo. Việc dự đoán về những người cụ thể không hẳn là tốt, hầu như không tốt bằng việc dự đoán về các nhóm người và ở mức tổng hợp.”

Bất kỳ ai đã hỏi ChatGPT, một chương trình tra cứu sử dụng công nghệ AI vừa mới trở nên phổ biến, về bản thân họ hoặc những người họ biết thường thấy rằng một số thông tin là chính xác và một số là sai.

“Tôi nghĩ rằng ở cấp độ cá nhân, AI có thể ổn; nhưng AI không hoàn hảo. Việc dự đoán về những người cụ thể không hẳn là tốt, hầu như không tốt bằng việc dự đoán về các nhóm người và ở mức tổng hợp.”

Nếu tri tuệ nhân tạo có thể được ngăn chặn để tránh các yếu tố độc hại và mang tính thao túng, thì tri tuệ nhân tạo “có khả năng và tiềm năng thực sự mở rộng năng lực của chúng ta trong nhiều lĩnh vực và giải quyết nhiều vấn đề mà chúng ta gặp phải,” ông Busby nói. “Một số việc mà chúng ta cho rằng máy điện toán không thể làm tốt, như viết tiểu thuyết hoặc sáng tạo ra thứ gì đó từ con số không, thì AI có thể làm được những việc đó.”

Ông nói, AI có thể giúp tìm ra đáp án cho các vấn đề cần nghiên cứu, nhưng nó không thể quyết định chúng ta nên nghiên cứu cái gì, mục tiêu của chúng ta là gì, hoặc chúng ta nên có kiểu xã hội nào.

“AI buộc chúng ta phải suy xét một cách thận trọng về những gì chúng ta góp phần tạo ra,” ông nói. “Công nghệ này nhắc nhở chúng ta về những gì rất độc đáo hoặc những gì chúng ta mang đến thật khác biệt, để giúp chúng ta tập trung vào những thứ đó thay vì tập trung vào những thứ tầm thường mà máy điện toán và các loại thuật toán này có thể tự động hóa nhanh chóng.”

() Ghi chú của người dịch*

Deepfake là từ kết hợp giữa “deep learning” và “fake”, là một kỹ thuật tổng hợp hình ảnh con người dựa trên tri tuệ nhân tạo. Deepfake cũng có thể được sử dụng để tạo tin giả và các trò lừa bịp độc hại.

Thanh Nguyễn biên dịch

TUONG SHOES REPAIR
TIỆM SỬA CHỮA GIẤY, DÉP

Chúng tôi sửa chữa, đánh bóng, làm sạch tất cả các loại giày, dép, giày cao gót, boot, sandals,...

- Sửa chữa các loại túi xách hàng hiệu làm bằng nhiều chất liệu khác nhau như da,...

📞 **(714) 677 - 7690**

Địa Chỉ: 9902 Bolsa Ave, Westminster, CA 92683

RAO VẬT • Classifieds

Your Classifieds

DIỄN ĐƠN HOUSING

Dịch vụ diễn đơn xin Housing, Medi-Cal, Food Stamp; xin giảm giá điện, gas. Renew Medi-Cal, Food Stamp - Hoặc bố tức hồ sơ Housing. (T/P Anaheim đang nhận đơn đăng ký Housing Section 8 cho đến April 6, 2023)

L/L: 267-880-9878
Địa chỉ VP: 9550 Bolsa Ave #204, Westminster, CA 92683 (trong khu nhà băng Wells Fargo & Chợ Tam Biền).

GARAGE DOOR & HANDYMAN COMPANY, LIC. #316559
Nhanh chóng - BẢO ĐẢM - Giá rẻ. Khi hoàn tất công việc mới nhận tiền công.
L/L: Sonny - (714) 510-0163

SMOG CHECK \$38 OUT THE DOOR
Included DMV certificate & Transfer Fee Quickie Smog Test Only 9525 Warner Ave #B, Fountain Valley, CA 92708
Tim: 714-675-3675 - Tom: 714-220-7007

LA VIE EN ROSE BAKERY (TIỆM BÁNH NỒI TIẾNG)
Đặc biệt: Bánh bông lan trứng muối, Bánh mì pho mát bơ tỏi. Nhận đặt tiệc cưới hội, sinh nhật...
L/L: (714) 340-9419

KIM PHÚ – EXPRESS Chuyển Tiền Nhanh Về Việt Nam
(trong khu chợ ABC Bolsa)

Sửa Ensure, Entrust, Peditasure và Dầu xanh giao tận nhà. Có bản pinless V247. Mở cửa: 8am - 5pm mỗi ngày
L/L: (714) 899-3825

LEXUS, Love LEXUS
Muốn mua xe LEXUS, New or used, không qua Salesman, bán đúng giá, nhanh gọn, buy or lease dễ dàng. Giúp đỡ đồng hương, Uy tín, chân thành. Hãy gọi cho chúng tôi khi bạn quyết định mua xe.
Tel: (714) 620-4486

A.Y BEAUTY SUPPLY
8937 Westminster Av, Garden Grove, CA 92844
Cung cấp các loại mỹ phẩm, máy móc, các sản phẩm làm nails. Các sản phẩm làm đẹp, Hand sanitizer
Mô của 1 ngày miễn thuế
Tel: 714-899-8332 - Fax: 714-899-8322

OC PHARMACY
Nhiều loại thuốc, sửa Ensure, dầu xanh, dầu Trùng Thô, Arthro 7, Chích ngừa viêm phổi và giới leo. Giao thuốc miễn phí trong vòng 5 miles.
L/L: 714-590-9401

BS TÔN THẤT ANH KIỆT
Chuyên khoa: gia đình, nội thương và người già. VP: 14082 Magnolia St #109, Westminster, CA 92683.
(714) 895-8583 (714) 206-3618

HPT REALTY & FINANCE
Chuyên viên địa ốc & lập hồ sơ vay vốn mua nhà, tài trợ nợ nhà. Tận tâm, Uy tín & Vui vẻ. L/L: Hollie Hoa Luong, BRE #02106257, MLS# #2015753, **Tel: 714-880-5789 Email: hoaluonghpt@gmail.com**

DU LỄ / IAA
TX License #2525934
• Bảo hiểm nhân thọ có tiền lãi, để dành tiền cho con em vào đại học • Bảo hiểm khi bị bệnh • Bảo hiểm nhân thọ định kỳ
• Quý huu trí (IRA, Roth IRA, 401K Rollover)
713-304-8779 dulc.insagent@gmail.com

Your Ad Here

Contact:
(714) 356-8899

RAO VẬT • Classifieds

Your Classifieds

FOR SALE Nail Salon in Yorba Linda
Rộng 1,275sf. Trong khu shopping center, a lot of parking spaces. 9 ghế spa, 3 tables, 1 facial room. Price \$250,000.
L/L: Liliane Tran (714) 588-9792

FOR SALE Rental Property
3 units in LA, 2 buildings total 3,260sf. Rental space. Lot size 7,320 sf. The 2 front units 2 beds/1bath each and the back unit 3beds/2baths. No HOA. Long term tenants, gross income \$46,000/year. Price \$799,900. L/L: **Liliane Tran (714) 588-9792**

NHÀ CHO THUÊ Nhà ở El Monte (đường La Madera góc Lower Azusa), 3 phòng ngủ, 2 phòng tắm, nhiều chỗ đậu xe. Giá \$2,800/tháng. L/L: 562-256-4939

CREDIT REPAIR
Dịch vụ sửa chữa tín dụng uy tín, chân thực, kết quả nhanh. VP: 9039 Bolsa Ave #303, Westminster, CA 92683
(657) 217-4877

CREDIT REPAIR
Dịch vụ sửa chữa tín dụng uy tín, chân thực, kết quả nhanh. VP: 9039 Bolsa Ave #303, Westminster, CA 92683
(657) 217-4877

MUA BÁN NHÀ CỬA, CỞ SỞ THƯƠNG MẠI
1/ Chủ về hưu cần sang gấp Nhà Hàng vùng Little SG. Tiềm rộng hơn 1,200sf, mới tân trang, 90 chỗ ngồi mặt tiền đường thoáng mát. Giá \$150K

2/ This 2-story gated townhouse features 3 bedrooms, 2.5 bathrooms, 2 attached garages, and Living 1,363 sf. Built in 1998. All bedrooms are upstairs. Central AC, central heat. Price \$3,195 per month.

3/ CHUYỂN MUA BÁN NHÀ CỬA, ĐẦU TƯ, VAY MƯỢN, BUSINESS, COMMERCIAL Listing 10%. Free escrow fee. Start 3.5% down payment.

L/L: Liliane Tran 714-588-9792 LilianeTranRealtor@gmail.com

TU VẤN ĐIỂM CREDIT

• Credit tốt vì bạn sẽ kiếm thêm nhiều tiền. Hãy khám phá bí quyết nhân từ dịch vụ của chúng tôi.

• Là xã hội quốc gia hơn mà hiện tại vấn cứ trả số tiền lãi thiếu. Dùng họ, hãy liên lạc với chúng tôi.

• Kiểm credit thấp/khấu hoặc đang bên bị bankruptcy.

• Muốn mượn được tiền thì credit card để ra làm ăn mở thương vụ. Chúng tôi sẽ giúp được.

L/L: anh Lâm Hoàng (949) 228-8733, LamTheHoang138@yahoo.com

BẢO HIỂM SỨC KHỎE
Ghi danh miễn phí: Medicare Advantage (HMO + PPO), Bảo hiểm Bổ sung Medicare Supplement & Part D - Nhiều lựa chọn. Có chương trình giúp \$125 share of cost Part B. Có chương trình cho Medi-Medi tiết kiệm cụ thể đi tự do.

L/L: Stephanie Nguyen (714) 914-2065 - Insurance Lic. 0156175 - VP: 9550 Bolsa Ave #204, Westminster, CA 92683

VACATION ROOM
Ngay trung tâm Little Saigon, đi bộ ra chợ ABC Bolsa và Phước Lộc Thọ. Cho mượn ngắn hạn, dài hạn, phòng đẹp, lối đi riêng. Đây đủ tiện nghi.
L/L: 714-363-1539

MUA, BÁN NHÀ
1. Nhà 2 unit ở Santa Ana (Newhope & McFadden), mỗi unit 2 beds, 2 baths. 2 Car Garage. 2,032 sqft; lot 7,170 sqft. Giá: \$1,020,000.
2. Nhà Garden Grove (Bolsa & Ward) 4 beds, 2 baths, 2 Car Garage Attached; 1,432 sqft. Lot 6,000 sqft. Giá: \$975,000.
Lily Nguyen (949) 524 - 9290 (Realtor) uyenrealty@gmail.com

PRO: MUA BÁN NHÀ, BUSINESS, COMMERCIAL
Có direct lender chuyên làm loan tiền lãi thấp -Mượn tiền không cần chứng minh income, tax -Credit trung bình OK -Refinance, từ vấn đầu tư.
L/L: Thu Anh, Lic.02106566, (949) 419-7653

ĐẤT BÁN
Bán 2 miếng đất ở Phelan. Mỗi miếng giá \$190,000. Diện tích rộng 20 acres.
L/L: (714) 423 - 7277

NHÀ BÁN
Nhà ở Stanton, 3PN, 3 1/2 PT, rộng 1800 sft, xây năm 2008. Giá bán: \$810,000.
L/L: (714) 423 – 7277

MUA, BÁN NHÀ
+BÁN tiếm nails Bellflower: 5 ghé, 4 bàn, có của sauphông gác, parking rộng, tiệm lâu năm. Giá \$99K

+BÁN Mobile Home ở Anaheim: 2pn,2pt, 3 chỗ đậu xe, rộng 1,140sqft, nội thất mới, khu yên tĩnh. Giá \$156,900K

+Muốn mượn tiền, chứng minh hoặc không chứng minh income.

L/L: Christina Le (714) 468-7223 (Agent)

MUỐN MUA NHÀ Ở TEXAS?
L/L: Jane Nga Nguyễn
Cell: 281-802-9231
Mua bán, thuê mua, quản trị. Mượn tiền, cash out sửa nhà để bán. Trả cash khi cần bán gấp, sắp bị foreclosure.

CHUYÊN VIÊN ĐỊA ỐC 30 NĂM KINH NGHIỆM
Chuyên mua bán nhà, mobile home. Chăm chỉ, vui vẻ & yêu nghề. L/L: Lan Nguyen, Lic. #01149923, **Cell: 714-878-7671 Email: lanlannguyen@hotmail.com**

Chuyên viên mua bán nhà của, thương mại, lập hồ sơ vay vốn mua nhà, tài trợ nợ nhà. Tận tâm, Uy tín. L/L: Tony Tran, Lic.#01327278, MNCS #211253, (714) 757-1919, **trantony5218@gmail.com**

GIÁ RAO VẬT
*Size thường: Rộng 1.6 inch X Cao 1 inch. Mỗi tháng (4 tuần): \$25. Cứ thêm 1 tuần lễ thì tính: \$7
*Double Size: Rộng 1.6 inch X Cao 2 inch. Mỗi tháng (4 tuần): \$40. Cứ thêm 1 tuần lễ thì tính: \$10

Newton Bui, D.D.S. & Associates
14331 Euclid St, Ste 101, Garden Grove, CA 92843

Dịch Vụ / Our Services:

- Nha Khoa Gia Đình/ Family Dentistry.
- Cấy Răng & Thẩm Mỹ/ Implant & Cosmetic
- Làm Răng Giả, Lấy Gân Máu, Giải Phẫu.
- Chữa Trị Nướu Răng.
- Trám Răng.

Doctor of Dental Surgery
Bác Sĩ Nha Khoa

Về Chúng Tôi/ About Us:

- Tốt nghiệp Doctor of Dental Surgery tại University of California, San Francisco.
- Tốt nghiệp Bachelor of Science tại University of California, Irvine.
- Hội viên của Orange, California và American Dental Association.

Giờ làm việc :
Thứ 2,3,5,6: 10 am - 6 pm
Thứ 7: 9 am - 1 pm
Thứ 4 : Nghỉ

(714) 554 - 4413

*Epoch Times Tiếng Việt hoàn toàn không chịu trách nhiệm về nội dung và hình ảnh của các quảng cáo và rao vặt đăng trên tờ báo. Thân chủ đăng quảng cáo/rao vặt chịu trách nhiệm về các nội dung và hình ảnh này. Chúng tôi chỉ hỗ trợ các nội dung đăng đúng chuẩn, không nêu ý đi.

Ngày càng nhiều tiểu bang bảo tồn truyền thống cấm thay đổi giới tính cho trẻ vị thành niên

12 tiểu bang cấm chuyển đổi giới tính cho trẻ vị thành niên; 19 tiểu bang khác đang xem xét dự luật

Tiếp theo từ trang 1

Bảy tiểu bang do Đảng Dân Chủ kiểm soát có nhiều khả năng sẽ bác bỏ các dự luật được đề xướng nhằm ngăn chặn cái gọi là “chăm sóc xác định giới tính” dành cho trẻ vị thành niên.

Ba năm trước, không có tiểu bang nào có luật cấm chuyển đổi giới tính trẻ em.

Nhưng khi chủ nghĩa chuyển giới lan rộng, các nhà lập pháp đã tìm cách ngăn chặn xu hướng này. Các nhà nghiên cứu ước tính rằng khoảng 1.4% trẻ em trong độ tuổi 13-17 hiện nay tự nhận mình là người chuyển giới.

Năm 2021, Arkansas trở thành tiểu bang đầu tiên cấm thay đổi giới tính trẻ em. Thống đốc đương thời Asa Hutchinson đã cố gắng ngăn chặn dự luật đã được cơ quan lập pháp thông qua, nhưng các nhà lập pháp đã bác bỏ quyền phủ quyết của ông.

Mới đây ông Hutchinson đã tuyên bố ủng cứ vào để cử của Đảng Cộng Hòa cho chiến dịch tranh cử tổng thống năm 2024.

Luật Arkansas cấm tất cả các thủ thuật chuyển đổi giới tính đối với trẻ em dưới 18 tuổi. Luật này trừng phạt các bác sĩ vi phạm luật bằng cách áp dụng các hình phạt đối với giấy phép hành nghề và các khoản tiền bồi thường thiệt hại tiềm ẩn từ các vụ kiện có thể do các bệnh nhân phẫu thuật đưa ra.

Luật tương tự đã được áp dụng ở 10 tiểu bang khác.

Idaho là tiểu bang gần đây nhất cấm chuyển đổi giới tính ở trẻ em, với việc Thống đốc Brad Little ký ban hành luật hôm 04/04.

Một tuần trước đó, Đảng Cộng Hòa ở Kentucky đã bác bỏ quyền phủ quyết của Thống đốc Đảng Dân Chủ Andy Beshear để thông qua dự luật của họ hôm 29/03.

Các dự luật được đề xướng hiện đang được các cơ quan lập pháp của Texas và South Carolina xem xét sẽ cấm các thủ thuật chuyển đổi giới tính đối với những người dưới 26 tuổi. Các nhà lập pháp North Carolina có ý định cấm các thủ thuật này đối với bất kỳ ai dưới 21 tuổi.

Các nhà lập pháp ở Wyoming và Virginia đã suy xét việc cấm thay đổi giới tính ở trẻ em, nhưng họ đã không thể thông qua dự luật này.

Kháng cự sự lừa dối

Các bậc cha mẹ thường mô tả nỗi đau sâu sắc khi chứng kiến con họ mô xê có thể chúng. Nhưng nếu họ phản đối “nhận dạng” mới mà một đứa trẻ chọn lựa, thì họ thường phải đối mặt với sự xa cách và khinh bỉ.

Bà Rachel là mẹ của một thiếu nữ quyết định sống như một cậu bé khi bắt đầu học trung học. Con của bà Rachel đã không dành cho bà những cái ôm thân thiết trong nhiều năm và đã chọn hệ tư tưởng giới tính cực đoan chứ không chọn gia đình mình, bà Rachel, người yêu cầu ẩn danh cho biết.

Bà Rachel đã phải đấu tranh trong nhiều năm để giữ mối quan hệ với cô con gái tự nhận là người chuyển giới của mình, bà chia sẻ với The Epoch Times.

“Con bé thật tài năng,” người mẹ đau khổ tâm sự. “Con gái tôi rất khỏe mạnh. Nó vô cùng thông minh. Nó rất sáng tạo. Rất nghệ sĩ. Con bé có năng khiếu về âm nhạc.”

Bà Rachel cho biết ban bố, nhà trị liệu, giáo viên và những người khác đã ủng hộ mong muốn được sống như một cậu con trai của con gái bà. Họ đã nhanh chóng bắt đầu sử dụng một cái tên con trai và dùng đại từ nhân xưng của nam



(Từ trái sang phải) Abel Garcia, người trước đây nhận định mình là một phụ nữ chuyển giới; ông Billboard Chris; và cô Chloe Cole, người trước đây nhận định mình là một nam giới chuyển giới, tham gia cuộc biểu tình phản đối các phương pháp điều trị cho người chuyển giới ở Anaheim, California, ngày 08/10/2022.

giới khi nhắc đến con gái bà.

Bà Rachel đã phản đối. Hơn nữa, con gái bà từng chế nhạo: “Mẹ hãy hỏi bất cứ ai trong đời con xem – con là đàn ông. Mẹ là người duy nhất không thấy điều đó, điều đó có nghĩa là, mẹ – theo đúng bản chất của mẹ – đang bị ảo tưởng.”

Bà Rachel không thể thuyết phục bản thân nghe theo lời đối gat này. Bà biết mình đã sinh ra một cô con gái.

Một cách bất lực, bà chỉ có thể chứng kiến quá trình này vượt chừng đứa con bé bỏng của mình. Các bà mẹ khác cũng đã mô tả một quá trình tương tự.

Các bà mẹ đã nói với The Epoch Times rằng khi một bé gái theo đuổi quá trình chuyển đổi giới tính để sống như một người nam giới, thì nữ tính sẽ biến mất, ẩn dấu dưới lớp trang phục nam tính cứng kỉnh.

Những bé gái này sẽ để tóc giống kiểu cách của nam giới. Áo bó ngực, dùng để che đi những đường cong nữ tính, bỏ chạt phấn trang trên, khiến cho hơi thở trở nên khó khăn, ngay cả khi đi bộ đơn giản đến trường. Tiếp đó là hormone chuyển đổi giới tính.

Trong nhiều trường hợp, các bác sĩ phẫu thuật vào lúc đó sẽ xuất hiện với những con dao mổ để thực hiện quá trình phá hồng cơ thể phụ nữ đó.

Bà Rachel nhớ lại cuộc giằng co liên tục của con gái mình với những ý nghĩ tự làm hại bản thân và tự tử. Nhưng cô bé cũng khẳng định lựa chọn thay thế duy nhất cho việc chuyển đổi giới tính là tự tử.

Bà Rachel cho biết con gái của bà đầu tiên dọa tự sát để biện minh cho việc mặc áo bó ngực. Sau đó, cô gái vận động cho bú tét tiếp theo.

Bà Rachel nói: “Con bé gặp chúng tôi và nói rằng nó thực sự cần tiền vì nó cần phẫu thuật cắt bỏ ngực.”

Bà nhớ lại con gái mình đã nói: “Mẹ biết không, sau vài năm nữa, con có thể bị tổn thương phôi nếu cứ tiếp tục mặc” áo bó ngực. “Tôi chỉ muốn hét lên,” bà Rachel tâm sự.

Giờ đây, con gái của bà Rachel không trở chuyển với bà nữa. Bà Rachel cho biết bà đã cố gắng thỏa hiệp, đồng ý gọi con gái mình bằng biệt danh, như một cái tên trung tính giữa tên khai sinh và cái tên nam giới mới của cô bé.

Bà Rachel bày tỏ: “Chúng tôi không thể coi con bé là con trai mình.” Người chuyển giới chuyển chời bỏ cái tên do cha mẹ đặt cho. Đó được gọi là “cái tên đã chết” của họ.

Ai bị ảnh hưởng

Ngành công nghiệp chuyển đổi giới tính ở ạt này ảnh hưởng nhiều nhất là đến giới trẻ.

Nghiên cứu từ Đại học California-Los Angeles (UCLA) cho thấy khoảng 50% người trưởng thành nói rằng họ là người chuyển giới, gần gấp ba lần số trẻ em tự nhận định là người chuyển giới.

Các nhà nghiên cứu nhận thấy ở New York, có 3% trẻ em nói rằng các em là người chuyển giới.

Trong một cuộc phỏng vấn với The Epoch Times, cô Chloe Cole đã chia sẻ cách mà các bác sĩ gây áp lực cho cô và cha mẹ của cô để chuyển sang sống như một cậu bé. Năm 13 tuổi, cô bắt đầu dùng thuốc ức chế dậy thì và hormone chuyển giới. Đến năm 15 tuổi, cô đã được phẫu thuật cắt bỏ ngực.

Cô Cole rất hối hận khi đã cố gắng chuyển đổi giới tính, chia sẻ: “Họ đã thành công trong việc khiến cha mẹ tôi cảm thấy tội lỗi mà cho phép họ làm điều này.”

“Họ nói với cha mẹ tôi toàn bộ chuyển này, ‘Hoặc ông bà sẽ có một đứa con gái đã chết hoặc có một đứa con trai còn sống,’” cô cho biết. “Họ viện dẫn tỷ lệ tự tử,” cho thấy những người chuyển giới có khả năng tự tử nếu không thể chuyển giới.

“Có quá nhiều sự tự mãn từ phía các nhà giáo dục – về căn bản là tất cả những người trưởng thành. Tôi thực sự khó chịu về điều đó. Tôi cảm thấy hơi tức giận. Tôi thực sự không được phép trưởng thành.”

Cô cho biết, hiện tại có có một giọng nói trầm, không có ngực, các vấn đề kinh niên về da ở trên ngực, xương yếu, đau khớp, và có thể mất khả năng sinh sản – tất cả là do các phương pháp điều trị chuyển giới.

Cô không có ý định tìm cách đảo ngược những gì bác sĩ đã làm với cơ thể mình.

“Có nhiều lựa chọn để tái tạo cơ thể, nhưng thành thật mà nói tôi nghĩ rằng không đáng làm như vậy,” cô nói. “Tôi sẽ không bao giờ có lại được chức năng [sinh sản] cho dù tôi có làm gì đi nữa, vì vậy thực sự chẳng ích gì khi làm điều đó.”

Theo các tạp chí y khoa, trẻ em từ 12 tuổi đã phải trải qua những gì được gọi là phẫu thuật “khẳng định giới tính”.

Các bé trai nếu hối hận sau khi theo đuổi các liệu pháp chuyển đổi giới tính thì có thể cắt bỏ bộ phận đái được ghép vào. Nhưng sau khi uống nội tiết tố nữ, các em thường bị vô sinh và bị tổn thương chức năng tinh dịch.

Các bé gái nếu thay đổi suy nghĩ và muốn trở lại giới tính nữ thì không thể lấy lại giọng nữ được nữa. Nhiều người đã tranh cãi về khả năng thành công của phẫu thuật cắt bỏ ngực, triệt sản, và tạo ra các cơ quan sinh dục không hoạt động lâu.

Những người đã tranh cãi về khả năng thành công của phẫu thuật cắt bỏ phần phụ của nam giới hoạt động lâu.

Tuy nhiên, theo một nghiên cứu y khoa năm 2013 trên 127 trẻ em, nếu không được điều trị chứng phiền muộn giới tính, khoảng 80% số trẻ em vốn bị ảnh hưởng bởi cảm giác đó cuối cùng sẽ vượt qua được tình trạng này khi lớn lên.

Các tác dụng của thuốc ‘khẳng định giới tính’
Các nghiên cứu đã cho thấy rằng các loại thuốc ức chế tuổi dậy thì ngăn cản sự phát triển của não và xương, khiến trẻ em bị suy giảm trí thông minh và bị bệnh loãng xương sớm. Trước đây, các loại thuốc này được dùng để trì hoãn tuổi dậy thì khi trẻ nhỏ bắt đầu trưởng thành sớm một cách bất thường.

Mới đây, các bác sĩ đã kê đơn thuốc này cho trẻ em khỏe mạnh về thể chất để tránh tránh dậy thì – vì các em tự nhận định là người chuyển giới. Bước tiếp theo dành cho các em này thường là [sử dụng] hormone khác giới.

Các bé gái muốn giống bé trai sẽ sử dụng testosterone dưới dạng thuốc viên, miếng dán, hoặc chích thuốc.

Những loại thuốc này có thể tốn tới 100 USD/tháng, và nhanh chóng gây ra những thay đổi vĩnh viễn về thể chất.

Nội tiết tố nam vĩnh viễn làm trầm giọng nói của nữ giới. Các em bắt đầu mọc lông trên cơ thể như một bé trai. Ngực của các em nở rộng, hàm sắc nét hơn, và một phần cơ quan sinh dục dưới to hơn.

Khi một bé gái dùng testosterone, điều này cũng có thể gây ra tình trạng tăng cholesterol, bệnh tim, tiểu đường, cục máu đông, vô sinh, đau khớp, và nhiều vấn đề sức khỏe khác.

Khi các bé trai dùng estrogen để tăng thêm các đặc điểm nữ tính, thì loại hormone này sẽ khiến ngực phát triển và tình hoàn nhỏ lại. Lông trên cơ thể và trên khuôn mặt giảm đi, mỡ trong cơ thể tăng lên. Chức năng tình dục cũng suy giảm.

Tăng các mức estrogen ở nam giới có thể thường xuyên tạo ra các cục máu đông, vô sinh, đột quy, tiểu đường, huyết áp cao, đau khớp, và tăng cân.

Bệnh viện Mayo Clinic cho biết những trẻ nhỏ tuổi hơn bắt đầu sử dụng hormone thay đổi giới tính càng sớm, đồng thời ngăn chặn các hormone tự nhiên của các em, thì các em càng có nhiều khả năng giống với giới tính mà các em lựa

EPOCH TIMES NGÀY 14 — 20/04/2023

chọn. Các chuyên gia ở bệnh viện này cũng cho biết hormone chuyển giới có nhiều ảnh hưởng lâu dài.

Làm theo khoa học

Các nghiên cứu trong thời gian ngắn về các phương pháp điều trị thay đổi giới tính trẻ em có nhiều kết quả khác nhau. Các hãng truyền thông và các trang web y tế ủng hộ chuyển giới tiếp thị rộng rãi các thủ thuật và phương pháp điều trị là có thể đảo ngược. Không có nghiên cứu trong thời gian dài nào về ảnh hưởng đối với trẻ em.

Tuy nhiên, ngày càng có nhiều “những người quay trở lại giới tính ban đầu sau khi trải qua quá trình chuyển giới” (“detransitioners”) – những người hối tiếc về các phương pháp điều trị và thủ thuật chuyển đổi giới tính của họ – đang lên tiếng khắp thế giới, khẩn khoản mọi người lắng nghe về những nguy hiểm của con đường đó. Họ kiên quyết nhấn mạnh rằng tổn thương đối với sức khỏe và khả năng sinh sản do “chăm sóc khẳng định giới tính” gây ra là có thật và hoàn toàn không thể van hồi.

Trong khi đó, phong trào chuyển giới ngày càng phát triển.

Theo phân tích thị trường của Grand View Research, ngành chuyển đổi giới tính hiện thu về 1.9 tỷ USD mỗi năm từ các phương pháp điều trị cho bệnh nhân.

Những người vận động hành lang được trả tiền tìm cách thuyết phục các nhà lập pháp cho việc bảo vệ hoạt động kinh doanh bán thuốc điều trị bằng hormone, phẫu thuật cắt bỏ ngực, triệt sản, và tạo ra các cơ quan sinh dục không hoạt động lâu.

Và một loạt các cơ sở y tế cũng như bệnh viện trên khắp đất nước đang mong muốn giới thiệu phụ nữ h vọng trông giống nam giới hơn.

Các cơ sở y tế và bệnh viện cũng cung cấp cho những “người chuyển giới sang nam” này một loạt các phẫu thuật, bao gồm phẫu thuật cắt bỏ hai bên ngực để làm phẳng ngực, và tạo ra bộ phận của nam giới từ mô cắt trên cánh tay của bệnh nhân.

Các bác sĩ cũng cung cấp hormone cho những nam giới muốn trông giống phụ nữ. Những “người chuyển giới sang nữ” này cũng có thể chọn cắt bỏ các bộ phận không muốn muốn của nam giới. Các phẫu thuật khác có thể đem lại cho họ bộ ngực và các bộ phận giới nữ khác.

Các bác sĩ phẫu thuật hiện đang phát minh ra các thủ thuật cắt bỏ từ cung của một phụ nữ mong muốn giống đàn ông hơn và cấy ghép bộ phận này vào một người đàn ông hy vọng được sống như phụ nữ hơn.

Mục tiêu cuối cùng của thủ thuật này là đem lại cho bất kỳ người đàn ông nào tự gọi mình là phụ nữ trải nghiệm việc mang thai. Thế nhưng, các bác sĩ phẫu thuật tham gia vào kế hoạch này cho biết, nếu không có cơ thể của phụ nữ, thì đứa trẻ sơ sinh đó chỉ có thể được sinh ra bằng phương pháp mổ lấy thai.

Các quyết định quan trọng

Các nhà hoạt động chuyển giới phản đối gay gắt các luật hạn chế chăm sóc khẳng định giới tính. Họ cho rằng nhiều trẻ em sẽ tự tử nếu không được chuyển đổi giới tính.

Quan điểm của Chiến dịch Nhân quyền là “khi trẻ em được phép tự do thể hiện bản thân một cách an toàn, thì các em sẽ hạnh phúc hơn, khỏe mạnh hơn, và lớn lên thành những người trưởng thành khỏe mạnh.”

Nghiên cứu cho kết quả ngược lại cho thấy rằng những người trải qua phẫu thuật chuyển đổi giới tính thực sự có nhiều khả năng tự tử hơn.

Khả năng hiểu được tâm quan trọng của các quyết định thay đổi giới tính của trẻ em cũng bị nghi ngờ.

Ngày càng nhiều trẻ em là bệnh nhân chuyển giới, thậm chí trước tuổi vị thành niên. Nhiều chuyên gia lo lắng rằng trẻ em còn quá non nớt để đưa ra những quyết định sẽ ảnh hưởng đến sức khỏe của chúng mãi mãi.

Một bé gái 12 tuổi muốn trở

Ngày càng nhiều trẻ em là bệnh nhân chuyển giới, thậm chí trước tuổi vị thành niên. Nhiều chuyên gia lo lắng rằng trẻ em còn quá non nớt để đưa ra những quyết định sẽ ảnh hưởng đến sức khỏe của chúng mãi mãi.



JOHN FREDRICKS/THE EPOCH TIMES

Cô Chloe Cole đứng ở gần nhà mình ở Bắc California ngày 26/08/2022.

thành một cậu con trai có thể từ chối tuổi dậy thì của nữ giới bằng thuốc. Lượng nội tiết tố nam mà cô bé sử dụng có thể đồng nghĩa với việc cô bé sẽ không bao giờ giống một phụ nữ hoặc có khả năng sinh sản bình thường, ngay cả khi cô bé thay đổi ý định. Và các ca phẫu thuật khiến quyết định này thậm chí còn khó khăn hơn – nếu không muốn nói là – không thể đảo ngược.

Các chuyên gia lo lắng rằng một đứa trẻ ở độ tuổi đó không thể hiểu được những gì cháu có thể từ bỏ, chẳng hạn như chức năng tình dục bình thường, mang thai, và cho con bú.

Và cô bé cần hiểu rằng cô bé sẽ không bao giờ trải nghiệm đầy đủ việc là một nam giới.

4.9 TỶ USD

► Công ty phân tích thị trường Grand View Research dự đoán đến năm 2030, chuyển giới có thể sẽ là một ngành công nghiệp trị giá 4.9 tỷ USD mỗi năm.

Scott Newgent đã trải qua cuộc phẫu thuật chuyển đổi giới tính để cố gắng sống như một người đàn ông. Tuy nhiên, phần phụ mà các bác sĩ phẫu thuật tạo ra không hoạt động. Bộ phận này liên tục rò rỉ nước tiểu và bị nhiễm trùng nặng và gây đau.

Vị trí hiến tặng cho cuộc phẫu thuật này đã để lại cho Newgent một cánh tay đau đớn và đầy sẹo. Blog nói lên sự thật của Newgent phác họa những thực tế khủng khiếp khác của cuộc sống sau cuộc phẫu thuật chuyển đổi giới tính.

Tuy nhiên, Newgent nói về việc không thể trở lại cuộc sống như một người phụ nữ, và muốn cảnh báo những người khác rằng các cơ quan sinh dục do bác sĩ phẫu thuật tạo ra không hoạt động giống như cơ quan sinh dục thật.

Ngành công nghiệp trị giá hàng tỷ dollar

Công ty phân tích thị trường Grand View Research dự đoán đến năm 2030, chuyển giới có thể sẽ là một ngành công nghiệp trị giá 4.9 tỷ USD mỗi năm. Ngày nay, chi riêng các thủ thuật chuyển đổi giới tính cho phụ nữ đã là một ngành công nghiệp trị giá 1.15 tỷ USD.

Báo cáo này cho biết: “Phẫu thuật chuyển đổi giới tính từ nữ sang nam đang gia tăng nhờ những



TERRY WU/THE EPOCH TIMES



BRAD JONES/THE EPOCH TIMES

đổi mới liên tục trong phẫu thuật tạo hình cơ, tạo hình dương vật, tạo hình blu, và tái tạo ngực.”

Ngòià việc loại bỏ hoặc tạo ra bộ phận sinh dục, người ta cũng có thể theo đuổi những khác biệt tính thể hơn.

Dao mổ của bác sĩ phẫu thuật có thể loại bỏ hoặc tạo ra hình dạng của một quả táo Adam. Dụng cụ này có thể nâng xương cơ má và cằm, tạo đường viền cho trán, thu nhỏ hoặc tạo một đường viền hàm, tái cấu trúc một chiếc mũi.

Có thể giảm mô cơ thể ở một số vùng, và tăng thêm ở những vùng khác. Mông có thể được thay đổi kích cỡ. Lông cũng có thể được loại bỏ vĩnh viễn. Chi phí cho một đợt phẫu thuật đầy đủ có thể lên tới 300,000 USD.

Tuy nhiên, chi phí này vẫn tiếp tục tăng. Duyệt tử điện mạo thay đổi từ tuổi 14 đến 85 đòi hỏi chi phí khoảng 85,000 USD, ngay cả khi không có các biến chứng.

Vì vậy, theo công ty Grand View Research, các nhà cung cấp chuyển đổi giới tính có lý do chính đáng để mở rộng kinh doanh trên toàn quốc.

Các nhà cung cấp dịch vụ phẫu thuật chuyển đổi giới tính hàng đầu bao gồm Hệ thống Y tế Mount Sinai, Viện Phẫu thuật Chuyển giới, Trung tâm Y tế Cedars-Sinai, Nghệ thuật Phẫu thuật Moein, Trung tâm Y tế Boston, Phòng khám người phụ nữ, và muốn cảnh báo những người khác rằng các cơ quan sinh dục do bác sĩ phẫu thuật tạo ra không hoạt động giống như cơ quan sinh dục thật.

Theo các báo cáo của Grand View Research, các công ty này sẵn sàng gạt bỏ những lợi ích to lớn vì họ có ít đối thủ cạnh tranh trên thị trường.

Các nhà cung cấp có thể cam ơn các tập đoàn khổng tấn và truyền thông xã hội đã miêu tả người chuyển giới là một phần lớn và bình thường của xã hội. Báo cáo này cho thấy nhận thức cộng đồng ngày càng tăng về chuyển giới là một trong những lý do lớn nhất khiến thị trường này bùng nổ, và điều này chỉ trở nên tốt hơn cho các nhà cung cấp dịch vụ.

Chính phủ Tổng thống Joe Biden đã xem việc “phân biệt đối xử” đối với người chuyển giới trong chăm sóc y tế là bất hợp pháp và hiện nay, nhiều công ty bảo hiểm cũng chỉ trả cho phẫu thuật chuyển đổi giới tính.

Tuy nhiên, ngành công nghiệp này hiện đang bị đe dọa bởi “hàng trăm biện pháp hạn chế quyền của những người chuyển giới,” báo cáo này lưu ý. Báo cáo còn cho biết thêm, “Việc điều trị chứng rối loạn định dạng giới tính (gender dysphoria) ở thanh thiếu niên và những người trẻ tuổi đang đặc biệt gây tranh cãi.”

Nếu 12 cơ quan lập pháp cấp tiểu bang do Đảng Cộng Hòa kiểm soát trên khắp nước Mỹ thông qua thành công các dự luật chống chuyển đổi giới tính trẻ em trong năm nay, thì ngành công nghiệp chuyển giới sẽ mất khả năng tiếp cận khoảng 35 triệu trẻ em.

Tuy nhiên, vẫn còn nhiều trẻ em sống ở các tiểu bang không có luật được đề nghị nhằm ngăn chặn chuyển đổi giới tính trẻ vị thành niên.

đồng tính. Người chuyển giới, và Luồng tính.

Sau khi một tay súng chuyển giới gần đây sát hại sáu người tại một trường Cơ Đốc Giáo ở Nashville, Tennessee, ngôi sao nhạc pop Madonna đã thông báo trên Instagram rằng bà sẽ tổ chức một buổi hòa nhạc từ thiện, nhưng không dành cho gia đình các nạn nhân.

Thay vào đó, bà Madonna tuyên bố, buổi hòa nhạc sẽ “tôn vinh cộng đồng Drag và Trans!” (Cộng đồng những người biểu diễn giả trang nữ và chuyển giới).

Thanh toán chi phí

Chính phủ Tổng thống Biden cũng ủng hộ việc thay đổi giới tính trẻ em và gọi việc phản đối hành động này là “phân biệt đối xử”.

Một tuyên bố của Tòa Bạch Ốc nêu rõ, “Là trẻ em, các em xứng đáng với những gì mà mọi đứa trẻ xứng đáng: cơ hội học tập trong những ngôi trường an toàn và được trợ giúp, phát triển tình bạn có ý nghĩa, và sống cởi mở và trung thực.”

“Nhưng ngày nay, quá nhiều người Mỹ chuyển giới vẫn bị từ chối các quyền và tự do đó. Một lần sống các dự luật tiểu bang phân biệt đối xử đang nhắm vào thanh niên chuyển giới, khiến các gia đình khiếp sợ, và làm tổn thương những đứa trẻ không làm tổn thương ai.”

Báo cáo của Grand View Research cho biết sự trợ giúp của liên bang đối với việc chuyển đổi giới tính đã thúc đẩy ngành chuyển đổi giới tính trị giá hàng tỷ dollar này.

Và người nộp thuế đang chi trả cho chi phí đó.

Mặc dù Medicare chủ yếu cung cấp bảo hiểm do người nộp thuế tài trợ cho những người trên 65 tuổi, nhưng chương trình này cũng cung cấp bảo hiểm cho những người trẻ tuổi bị khuyết tật. Giờ đây, Medicare trả tiền cho các loại hormone chuyển đổi giới tính và các ca phẫu thuật chuyển đổi giới tính, báo cáo này lưu ý.

Chính phủ Tổng thống Joe Biden đã xem việc “phân biệt đối xử” đối với người chuyển giới trong chăm sóc y tế là bất hợp pháp và hiện nay, nhiều công ty bảo hiểm cũng chỉ trả cho phẫu thuật chuyển đổi giới tính.

Tuy nhiên, ngành công nghiệp này hiện đang bị đe dọa bởi “hàng trăm biện pháp hạn chế quyền của những người chuyển giới,” báo cáo này lưu ý. Báo cáo còn cho biết thêm, “Việc điều trị chứng rối loạn định dạng giới tính (gender dysphoria) ở thanh thiếu niên và những người trẻ tuổi đang đặc biệt gây tranh cãi.”

Nếu 12 cơ quan lập pháp cấp tiểu bang do Đảng Cộng Hòa kiểm soát trên khắp nước Mỹ thông qua thành công các dự luật chống chuyển đổi giới tính trẻ em trong năm nay, thì ngành công nghiệp chuyển giới sẽ mất khả năng tiếp cận khoảng 35 triệu trẻ em.

Tuy nhiên, vẫn còn nhiều trẻ em sống ở các tiểu bang không có luật được đề nghị nhằm ngăn chặn chuyển đổi giới tính trẻ vị thành niên.

Bản tin có sự đóng góp của Brad Jones Nhóm tin tức Anh ngữ Epoch Times Tiếng Việt biên dịch

Hoa Thịnh Đốn chuẩn bị cho sự rạn nứt ngoại giao giữa lo ngại về rò rỉ thêm thông tin tình báo

ADAM MORROW

Các cơ quan liên bang của Hoa Kỳ đang gấp rút ngăn chặn sự sụp đổ ngoại giao sau khi nhiều tài liệu mật liên quan đến Ukraine – và các đồng minh khác của Hoa Kỳ – bị rò rỉ trực tuyến do những kẻ chưa được xác định.

Trong cuộc họp báo hôm 10/04, phát ngôn viên Bộ Ngoại giao Vedant Patel cho biết, “Các quan chức Hoa Kỳ liên ngành đang tham gia cùng với các đồng minh và đối tác cao cấp về vấn đề này.”

Theo ông Patel, Hoa Thịnh Đốn đang tìm cách trấn an các đồng minh “về cam kết của chúng ta trong việc bảo vệ thông tin tình báo và sự trung thực trong việc bảo vệ liên kết đối tác của chúng ta.”

Những tài liệu này – hầu hết có từ tháng Hai hoặc tháng Ba năm nay – ban đầu xuất hiện trên các diễn đàn trực tuyến như Discord và 4Chan hồi tháng trước.

Tuy nhiên, những tài liệu này chỉ bắt đầu gây chú ý hôm 06/04, khi The New York Times, dẫn lời “các quan chức cao cấp của chính phủ Tổng thống Biden,” đưa tin về sự xuất hiện của những tài liệu này trên Twitter và Telegram.

Cả Ngũ Giác Đài và Bộ Tư pháp hiện đang cố gắng tìm ra nguồn rò rỉ – một số trong đó đề cập tới hoạt động gián điệp của Hoa Kỳ – trong bối cảnh lo ngại các tài liệu này có thể làm tổn hại đến mối quan hệ với các đồng minh.

Ông Patel nói: “Không nghi ngờ gì về việc [các vụ rò rỉ tài liệu] này có nguy cơ đối với an ninh quốc gia.”

Seoul: Tài liệu rò rỉ ‘hoàn toàn sai sự thật’

Bao gồm hàng chục trang văn bản và hình ảnh, hầu hết các tài liệu bị rò rỉ đều có liên quan đến cuộc chiến đang diễn ra giữa Nga và Ukraine.

Tuy nhiên, những tài liệu khác được cho là chứa thông tin mật – mà các quan chức Hoa Kỳ nói rằng có thể đã bị chỉnh sửa – về các đồng minh quan trọng của Hoa Kỳ ở châu Á và Trung Đông.

Ví dụ, một tài liệu dường như đưa ra chi tiết về các cuộc thảo luận



kin giữa các quan chức hàng đầu của Nam Hàn liên quan đến cáo buộc Hoa Kỳ gây sức ép lên Seoul, buộc họ phải đóng góp nhiều hơn cho nỗ lực chiến tranh của Ukraine.

Nội dung của tài liệu này, và thực tế mà tài liệu này dường như thu được thông qua “các tin hiệu tình báo” (thông tin liên lạc bị chặn), cho thấy các cơ quan Hoa Kỳ có thể đã theo dõi chính phủ Nam Hàn, một đồng minh lâu đời của Hoa Kỳ.

Hôm 11/04, Bộ trưởng Quốc phòng Hoa Kỳ Lloyd Austin đã thảo luận về vấn đề này trong một cuộc điện đàm với người đồng cấp Nam Hàn Lee Jong-sup.

Cùng ngày hôm đó, Tổng thống Nam Hàn Yoon Suk-yeol nói rằng những cáo buộc cho rằng văn phòng của ông đã từng là mục tiêu do thám của Hoa Kỳ là “hoàn toàn sai sự thật”.

Văn phòng của ông Yoon cho biết trong một tuyên bố rằng bất kỳ nỗ lực nào nhằm gây tổn hại đến một bang giao giữa Hoa Kỳ và Nam Hàn đều trái với “lợi ích quốc gia” của nước này.

Ông Yoon dự kiến sẽ đến thăm Hoa Thịnh Đốn vào cuối tháng này có thể hội đàm với Tổng thống Hoa Kỳ Joe Biden.

Tuy nhiên, các nhân vật thuộc đảng đối lập của Nam Hàn đã chỉ trích hành động bị cáo buộc là giám sát của



Tòa nhà Bộ Ngoại giao Hoa Kỳ tại Hoa Thịnh Đốn, vào ngày 22/07/2019.

Hoa Kỳ đối với các quan chức chính phủ, gọi đó là một hành vi vi phạm chủ quyền quốc gia đất nước này. Khi được hỏi trực tiếp về Nam Hàn, ông Patel của Bộ Ngoại giao nhấn mạnh rằng cam kết của Hoa Kỳ đối với Nam Hàn là “vững như bàn thạch”. “Họ là một trong những đối tác quan trọng nhất của chúng tôi trong khu vực này,” ông nói.

Ông cũng cho biết thêm, Hoa Kỳ đang “hợp tác chặt chẽ với các đồng minh và đối tác của chúng ta... để trấn an họ vì việc này liên quan đến cam kết của chúng ta trong việc bảo vệ các tài liệu tình báo và nhạy cảm, cũng như bảo đảm cam kết của chúng ta đối với an ninh của các mối quan hệ đối tác mà chúng ta có với những quốc gia này.”

Trong khi đó, mỗi bang giao của Hoa Kỳ với Israel, từ lâu đã được xem là một đồng minh quan trọng ở Trung Đông, cũng có thể trở nên căng thẳng do vụ rò rỉ này.

Một tài liệu bị rò rỉ dường như ngụ ý rằng các cuộc biểu tình đang diễn ra phản đối Thủ tướng Israel Benjamin Netanyahu đã được cơ quan tình báo Israel Mossad khuyến khích – một tuyên bố bị văn phòng của ông Netanyahu bác bỏ.

Khi được hỏi liệu vụ rò rỉ này có ảnh hưởng xấu đến mối bang giao Mỹ–Israel hay không, ông Patel đã

nhấn mạnh về “mối quan hệ đối tác sâu sắc” giữa hai nước này.

Những ông đã từ chối cung cấp thông tin chi tiết về “các cuộc thảo luận riêng tư” hiện đang được tiến hành giữa Hoa Kỳ và các đồng minh, ngoại trừ việc nói rằng chúng đang diễn ra “ở cấp cao nhất.”

Còn nhiều điều nữa sẽ đến?

Những vụ rò rỉ này dường như cũng đã gây trở ngại cho Ai Cập, một đồng minh lâu đời khác của Hoa Kỳ.

Hôm 10/04, tờ Washington Post đã đưa tin rằng, theo một tài liệu bị rò rỉ, Tổng thống Ai Cập Abdel Fattah al-Sisi đã bị mật ra lệnh chuyển giao 40.000 hỏa tiễn cho Nga.

Tài liệu hôm 17/02 khẳng định thêm rằng ông Al-Sisi đã ra lệnh cho các quan chức quân sự giữ bí mật về kế hoạch này “để tránh các vấn đề với phương Tây”.

Sau khi tờ Washington Post phát hành bản tin này, hàng thông tấn nhà nước Al-Ahram của Ai Cập đã trích dẫn một nguồn tin chính phủ nói rằng những tuyên bố này “không dựa trên sự thật”.

Hàng thông tấn Al-Ahram đã dẫn lời quan chức này, cho rằng “Ai Cập tuân theo một chính sách cân bằng với tất cả các bên quốc tế, trong đó hòa bình, ổn định, và phát triển là những yếu tố quyết định chính của chính sách này.”

Moscow cũng đã bác bỏ cáo buộc này, điều mà phát ngôn viên Điện Kremlin Dmitry Peskov mô tả là “câu chuyện giả đặt một nhát.”

“Đây là điều mà chúng tôi đã giải quyết rất nhiều trong thời gian gần đây,” ông nói.

Trong khi đó, các quan chức Hoa Kỳ đang chuẩn bị cho khả năng có thể có thêm nhiều tài liệu mật xuất hiện trên mạng.

“Chúng tôi không biết ai đứng sau vụ này. Chúng tôi không biết động cơ là gì,” phát ngôn viên Hội đồng An ninh Quốc gia Mỹ John Kirby nói với các phóng viên hôm 10/04. Ông nói thêm: “Chúng tôi không biết ngoài kia còn có gì nữa.”

Bản tin có sự đóng góp của Reuters Thanh Tâm biên dịch

EPOCH TIMES NGÀY 14 — 20/04/2023

Cơ quan Hoa Kỳ nhắm mục tiêu vào máy phát điện chạy bằng gas di động

CPSC đồng thuận biểu quyết thông qua các biện pháp an toàn hơn nhằm ngăn ngừa ngộ độc carbon monoxide

JACK PHILLIPS

Hôm 05/04, Ủy ban An toàn Sản phẩm Tiêu dùng (CPSC) đã đồng thuận biểu quyết đề nghị yêu cầu các máy phát điện di động thải ra ít khí carbon monoxide hơn và tự động ngắt các thiết bị này nếu loại khí không mùi, có khả năng gây độc này đạt đến một mức nhất định.

Ủy viên CPSC Mary T. Boyle xác nhận rằng quy định này sẽ “bảo vệ những người tiêu dùng không ý thức được khả năng bị ngộ độc khí carbon monoxide do máy phát điện di động thải ra.” Bà lưu ý rằng đó là một “mối nguy hiểm đã được ghi nhận đầy đủ, gây ra hơn 1,300 ca tử vong và 17.000 ca thương tật trong 18 năm qua do ngộ độc khí carbon monoxide do máy phát điện di động thải ra, theo Ủy viên CPSC Mary T. Boyle.

Ông Joseph Harding, giám đốc kỹ thuật của nhóm nói trên, cho biết trong một tuyên bố: “Có một tiêu chuẩn an toàn sản phẩm tiêu dùng tự nguyện vốn có hiệu quả trong việc ngăn ngừa các ca tử vong, bị thương, và sẽ được ngành này tuân thủ nghiêm ngặt.”

Hôm 05/04, ProPublica đã viết rằng tờ Texas Tribune và NBC News đã điều tra về một loạt các ca tử vong do ngộ độc khí carbon monoxide trong cơn bão mùa đông tấn công Texas hồi năm 2021. Ít nhất 19 người đã tử vong vì các vụ ngộ độc liên quan, trong khi hơn 1.400 người khác được điều trị trong phòng cấp cứu.

Bản tin này đã khẳng định rằng chưa đến một phần ba các hãng sản xuất máy phát điện sử dụng các biện pháp bảo vệ tự nguyện đối với

Một người khởi động máy phát điện chạy bằng gas trong một ảnh tư liệu.



lượng khí thải carbon monoxide, đồng thời nói thêm rằng “các hãng sản xuất đã không nỗ lực đủ để ngăn ngừa ngộ độc khí carbon monoxide.”

Theo bản tin nói trên, bà Janet Buyer, giám đốc kỹ thuật của CPSC, đã cho biết trong một cuộc họp gần đây rằng, “Vấn đề này sẽ không tự khắc phục được. Trên thực tế, chúng tôi cho rằng các vụ tai nạn khiến người tiêu dùng tử vong hoặc bị thương có thể sẽ gia tăng.” Bà đã đề cập đến một vụ tai nạn ở Louisiana – một phụ nữ bị mất điện trong cơn bão; cô đặt máy phát điện đặt cách nhà của mình vài inch với bộ phận xả thải hướng vào trong nhà.

Trong bản tin của ProPublica, Hiệp hội Nhà sản xuất Máy phát điện Di động phản đối tuyên bố của CPSC rằng rất ít hãng sản xuất đang sử dụng các tiêu chuẩn tự nguyện.

Bà Susan Orenга, giám đốc điều hành của nhóm thương mại này cho biết, ước tính khoảng 60% máy phát điện hiện có sẽ có các tính năng an toàn tương ứng vào quý 3 năm nay.

Trong nhiều năm qua, những nhà sản xuất máy phát điện di động này, Trung tâm Kiểm soát và Phòng ngừa Dịch bệnh, các cơ quan nhà nước và thậm chí CPSC đã cảnh báo mọi người về việc không sử dụng máy phát điện tự phi những chiếc máy phát điện chạy bằng gas trong nhà. Giống như động cơ đốt trong chạy bằng gas, máy phát điện này cũng thải ra một lượng đáng kể khi

Thanh Nguyễn biên dịch

TT PHARMACY

📍 9091 Edinger Ave, Ste B, Westminster, CA 92683

☎️ (714) 622-5549 🌿

KÍNH MỜI QUÝ KHÁCH

- Có đầy đủ các loại thuốc.
- Bán thuốc theo toa (Prescription) và không theo toa (OTC).
- Có tiêm phòng các loại vắc xin* (Xin liên hệ để biết thêm chi tiết)
- Giúp quý vị gọi Bác Sĩ và chuyên toa để dàng, nhanh chóng.
- Nhận hầu hết các loại bảo hiểm Medicare và Medi-Cal.
- Có giá đặc biệt cho quý khách không có bảo hiểm.
- Giao thuốc tận nhà, miễn phí.

Giờ mở cửa:

Thứ 2,3,5,6 : 10 AM – 6 PM

Thứ 7 : 10 AM – 2 PM

Chủ nhật & Thứ 4 : Nghỉ

TẬN TÂM — CHẤT LƯỢNG — UY TÍN

Giá xăng ở California có thể tăng sau khi OPEC cắt giảm sản lượng dầu

JILL MCLAUGHLIN

Theo các chuyên gia trong ngành, người dân California sẽ phải chịu giá xăng cao hơn một lần nữa vào mùa hè này khi các nhà sản xuất dầu ở Trung Đông cắt giảm sản lượng.

Hôm 03/04, Tổ chức Các nước Xuất cảng Dầu mỏ (OPEC +) đã công bố quyết định của một số quốc gia – bao gồm Nga và Saudi Arabia – cắt giảm sản lượng dầu khoảng 1.4 triệu thùng mỗi ngày bắt đầu từ tháng 7.

Ông Rock Zierman, Tổng Giám đốc của Hiệp hội Dầu khí Độc lập California, nói với The Epoch Times rằng sự phụ thuộc của California vào dầu nhập cảng khiến giá xăng của tiểu bang này dễ bị ảnh hưởng bởi những biến động của sản xuất ngoại quốc.

Ông nói: “Trong nhiều thập niên, các nhà lãnh đạo do tiểu bang được bầu chọn đã cố tình khiến California phụ thuộc vào dầu mỏ ngoại quốc gây bất lợi cho cư dân và những người làm công ăn lương của chúng ta. Và chúng ta tiếp tục trả giá cho quyết định này mỗi khi chúng tôi đến trạm xăng.”

Các chuyên gia khác cũng cho biết tiểu bang này có thể trải qua tình trạng chi phí tại trạm xăng tăng lên, nhưng sẽ không mạnh như mức giá kỷ lục hồi mùa hè năm 2022.

Đa phần dầu ở California đến từ các quốc gia OPEC+ và các quốc gia khác. Năm ngoái, tiểu

bang này đã nhập cảng gần 59% lượng dầu từ ngoại quốc, tăng 13.7 triệu thùng so với năm trước. Mỗi thùng chứa 42 gallon dầu. Trong tổng số 307 triệu thùng dầu thô nhập cảng, khoảng 22% đến từ Iraq, tiếp theo là Ecuador (17%), và Saudi Arabia (16%). Các quốc gia phân phối khác bao gồm Brazil (14%), Colombia (7%), Guyana (6%), và Mexico (4.6%).

Một phát ngôn viên của Ủy ban Năng lượng California nói với The Epoch Times, 14.3% sản lượng khác được vận chuyển đến từ Ghana, Argentina, Angola, Úc, Kuwait, Libya, Peru, Trinidad và Tobago. Các Tiểu vương quốc Ả Rập Thống nhất, và Vương quốc Anh.

Theo Câu lạc bộ xe hơi Nam California, mặc dù việc cắt giảm sẽ không xảy ra cho đến tháng sau, giá xăng của California đã tăng trở lại. Hôm 06/04, giá trung bình là 4.85 USD, cao hơn một chút so với mức trung bình của tuần trước là 4.83 USD.

Phát ngôn viên của câu lạc bộ xe hơi Doug Shupe nói với The Epoch Times: “Điều đó có thể tác động đến chúng ta và gây áp lực tăng giá khi bước sang những tháng tới.”

Theo anh Shupe, năm ngoái vào thời điểm này, người dân California đã trả nhiều hơn 1 USD cho một gallon khi giá bơm mức trung bình là 5.96 USD trong tiểu bang.

Anh nói, “Nếu có tin tốt, thì

đó là chúng ta đang ở mức thấp hơn nhiều so với một năm trước.”

Ông Patrick De Haan, người đứng đầu bộ phận phân tích dầu khí tại Gas Buddy, nói với The Epoch Times rằng việc cắt giảm dầu ở Trung Đông có thể có tác động đáng chú ý hơn đối với tiểu bang này “ở một mức độ nhẹ,” nhưng giá xăng trên khắp Hoa Kỳ cũng sẽ bị ảnh hưởng.

Tuy nhiên, ông De Haan không nghi California sẽ có mức giá kỷ lục mới trong năm nay. Mức giá cao kỷ lục của năm ngoái được cho là do bảo trì ngoài kế hoạch tại các nhà máy lọc dầu của tiểu bang và cuộc chiến Ukraine.

Ông cho biết giá xăng có thể sẽ đạt đỉnh vào khoảng giữa tháng Năm đến giữa tháng Sáu và sau đó sẽ cải thiện.

Để cắt giảm chi phí, hiệp hội AAA đang khuyến khích những người lái xe này để ứng dụng của công ty này để giúp tìm giá xăng rẻ nhất. Họ cũng đưa ra các mẹo để tối đa hóa hiệu quả sử dụng nhiên liệu bằng cách loại bỏ trọng lượng dư thừa khỏi xe và tuân theo giới hạn tốc độ.

Người lái xe ở California phải trả mức giá xăng cao nhất trong cả nước, một phần vì thuế xăng cao và các chương trình hành động vì khí hậu của tiểu bang này. Đối với mỗi gallon, người tiêu dùng phải trả 84 cent thuế tiêu thụ theo giới hạn tốc độ, 35 cent khác theo chương trình giới hạn mua bán về môi trường của



Các giàn bơm được sử dụng để khai thác khí đốt và dầu được quan sát trên nền đã phân sét Monterey ở Lost Hills, California, vào ngày 24/03/2014.

tiểu bang để giảm phát thải khí nhà kính – nhiều hơn khoảng 7 cent so với mức phí năm ngoái.

Trong những tháng mùa hè ẩm áp hơn, tiểu bang này cũng chuyển sang một hỗn hợp xăng cho mùa hè tạo ra ít khí thải hơn nhưng lại đắt đỏ hơn.

Một chi phí bổ sung khác chưa được biết đến trong năm nay đối với ngành dầu mỏ là luật phạt lợi nhuận bất ngờ vừa được Thống đốc Gavin Newsom thông qua. Luật này sẽ có hiệu lực sau khoảng ba tháng. Luật này cho phép Ủy ban Năng lượng của tiểu bang áp dụng các hình phạt đối với các công ty dầu mỏ vì vượt quá mức lợi nhuận nhất định. Thống đốc tuyên bố rằng luật này sẽ chấm dứt giá xăng cao của tiểu bang.

Ông Michael Mische, một

Văn Du biên dịch

Tương lai bất ổn cho nền kinh tế Hoa Kỳ khi điều kiện tín dụng thắt chặt

FAN YU

OPINION

Bình luận

Các thị trường vẫn tương đối ổn định kể từ khi Cục Dự trữ Liên bang công bố mức tăng lãi suất 25 điểm căn bản hồi tháng Ba – không có bất ngờ mang tính tiêu cực nào đột nhiên xảy ra trong lĩnh vực ngân hàng Hoa Kỳ.

Thế nhưng nền kinh tế Hoa Kỳ vẫn đang ẩn chứa nhiều rắc rối. Có những yếu tố bất ổn tiềm năng trên một số phương diện có thể gây tổn hại cho các doanh nghiệp và người tiêu dùng. Và tất cả những yếu tố bất ổn tiềm năng này khiến công việc của Cục Dự trữ Liên bang khó khăn hơn khi ngân hàng trung ương cố gắng tránh một cuộc “hạ cánh cứng”. Sau đây chúng ta sẽ xem xét một vài yếu tố.

Theo một ghi chú của Deutsche Bank gửi cho khách hàng hôm 23/03, trong bài diễn văn hồi tháng Ba của ông, Chủ tịch Fed Jerome Powell đã nói rõ rằng Fed dự đoán việc thắt chặt các điều kiện tín dụng sẽ gây áp lực lên nền kinh tế Hoa Kỳ trong thời gian còn lại của năm. Và trên thực tế, tác động này có thể “thay thế cho một số đợt tăng lãi suất thêm.”

Tất nhiên, không có tác động nào thực sự rõ ràng, khiến cho công việc của ngân hàng trung ương trở nên khó khăn hơn nhiều trong suốt chặng đường còn lại.

Tác động dễ thấy nhất của điều kiện tín dụng thắt chặt này là cuộc khủng hoảng ngân hàng gần đây – vốn đang đe nặng lên vai các ngân hàng vừa và nhỏ.

Với việc các cơ quan quản lý liên bang dự kiến sẽ công bố các yêu cầu về vốn nghiêm ngặt hơn và cứng rắn hơn trong tương lai, đồng thời khi lãi suất cao hơn đẩy chi phí tài trợ của các ngân hàng lên cao hơn, thì các điều kiện tín dụng sẽ thắt chặt hơn.

Tình huống này có nghĩa là hầu hết các ngân hàng nhỏ hơn sẽ thấy chi phí vốn của họ tăng lên – dưới hình thức phải trả lãi suất cao hơn cho người gửi tiết kiệm (đối với tiền gửi của họ) hoặc lãi suất cao hơn đối với việc vay nợ. Tất cả các yếu tố này đồng nghĩa với việc có ít vốn hơn để cho các công ty, các doanh nghiệp nhỏ, và cả nhân viên. Và tiền vốn có sẵn để cho vay sẽ có tiêu chuẩn xét duyệt cao hơn và lãi suất cao hơn.

IRS cảnh báo: Một số yêu cầu và biểu mẫu có thể khiến quý vị bị kiểm toán

JACK PHILLIPS

Sở Thuế vụ (IRS) đã đưa ra một cảnh báo mới vào phút chót cho người đóng thuế, cho biết một số yêu cầu nhất định về thuế của họ có thể khiến họ bị kiểm toán – khi chỉ còn hơn một tuần nữa là đến ngày khai thuế.

Cơ quan này đã cho biết trong một thông cáo hôm 05/04 rằng họ đã hoàn thành một danh sách gọi là “Dirty Dozen” (danh sách các mảnh lời lừa đảo phổ biến về thuế) và công bố một bản tin cho những người đóng thuế để đề phòng những chiêu lừa đảo gian lận như vậy. Vài tuần trước đây, IRS đã công bố một bản tin tương tự nhưng chủ yếu là tập trung vào các quảng cáo sai sự thật nhằm quảng bá Tin thuế Giữ chân Nhân viên (ERC) thời COVID-19 để nhận các khoản hoàn thuế gian lận.

“Các chiêu trò lừa đảo gia tăng mạnh trong mùa thuế khi mọi người chuẩn bị tờ khai thuế của mình,” cơ quan này cho biết trong bản tin hôm 05/04. “Trên thực tế, những vụ lừa đảo này có thể xảy ra quanh năm khi những kẻ lừa đảo tìm cách đánh cắp tiền, thông tin cá nhân, dữ liệu, vv.”

Cơ quan này một lần nữa để cập đến các chiêu gian lận ERC, đồng thời cho biết người đóng thuế nên cảnh giác với “những lời quảng cáo mạnh mẽ của những kẻ lừa đảo chuyên đi quảng bá các khoản hoàn thuế lớn” đối với loại tín thuế này. “Cảnh báo này được đưa ra sau sự ngạc nhiên của những kẻ quảng bá nhằm lừa những người không đủ điều kiện đi yêu cầu nhận tín thuế. IRS đã nhấn mạnh những kiểu lừa đảo từ những kẻ quảng cáo này – những người đã tung ra các quảng cáo kích động trên đài phát thanh và internet để chào mời các khoản



JUSTIN SULLIVAN/GETTY IMAGES

Mọi người xếp hàng bên ngoài trụ sở Ngân hàng Silicon Valley Bank (SVB) đã bị đóng cửa tại Santa Clara, California vào ngày 10/03/2023.

Nói cách khác, các doanh nghiệp và người tiêu dùng sẽ thấy tín dụng khó tiếp cận và đắt đỏ hơn nhiều.

Theo các nhà phân tích của Goldman Sachs trong một ghi chú gửi đến khách hàng hồi cuối tháng Ba, tình huống thắt chặt tín dụng này sẽ khiến tăng trưởng GDP của Hoa Kỳ giảm từ 0.25 đến 0.5%.

Ông Jan Hatzius, nhà kinh tế trưởng của Goldman, đã nắm bắt một cách hiệu quả một câu hỏi hóc búa khác trong một nghiên cứu hôm 27/03, lưu ý đến môi trường khó khăn hiện tại mà cả nhà đầu tư và các nhà hoạch định chính sách đang phải đối mặt.

“Thật khó để đồng thời giải thích mức tăng cao trở lại ở phần đầu của đường cong lợi suất và khả năng phục hồi của thị trường chứng khoán khi đối diện với những gì có vẻ như là một sự xáo trộn tiêu cực đối với tăng trưởng ở mức độ chưa biết,” ông Hatzius viết. Và ông tự hỏi liệu một phần của sự mất kết nối này có phải là do việc thắt chặt tín dụng hầu như đang ảnh hưởng đến các lĩnh vực không được thể hiện rõ trên các thị trường đại chúng (tức là thị trường chứng khoán

và trái phiếu) – chẳng hạn như lĩnh vực địa ốc thương mại và hoạt động của các doanh nghiệp nhỏ hơn – hay không. Nói về địa ốc thương mại, một lượng lớn thất đáng kể có thể ẩn sâu bên trong bảng cân đối kế toán của ngân hàng.

Có 5.5 ngàn tỷ USD nợ địa ốc thương mại trong hệ thống tài chính Hoa Kỳ, và giá trị của số tài sản này là không quá minh bạch. Các khoản cho vay này chủ yếu nằm trên bảng cân đối kế toán của ngân hàng hoặc trong danh mục đầu tư của các quỹ đầu tư tư nhân và quỹ tín thác đầu tư địa ốc. Định giá của các tài sản này thường được ước tính theo mô hình, và trong khi các mô hình phụ

thuộc vào các giao dịch công khai để so sánh định giá chuẩn, thì các nhà quản lý có rất nhiều không gian tự do để xác định giá trị hợp lý của các tài sản này trong các điều kiện thị trường hiện hữu.

Nhưng 270 tỷ USD trong số nợ kể trên sẽ đáo hạn vào năm 2023, và hơn 70% trong số các khoản nợ đó là do các ngân hàng vừa và nhỏ nắm giữ. Trước thực tế môi trường lãi suất hiện tại, việc tái cấp vốn cho các khoản vay đó sẽ đắt hơn đáng kể, nếu các khoản vay đó còn có thể được tái cấp vốn thêm chút nào.

Cả Silicon Valley Bank và Signature Bank đều có các khoản đầu tư cho vay địa ốc thương mại đáng kể trên bảng cân đối kế toán của họ, và phần lớn danh mục đầu tư đó được cho là đã bị giảm giá do lãi suất tăng gần đây.

Một yếu tố gây áp lực khác đối với nợ địa ốc thương mại là “ngày tận thế của văn phòng làm việc” đang diễn ra. Sự bùng nổ việc làm từ xa do COVID-19 đã làm giảm cả tỷ lệ lấp đầy văn phòng lẫn giá cho thuê, với nhiều tòa nhà văn phòng bị bỏ trống và chủ các tòa nhà này không trả được nợ.

Ngay cả những nhà tài trợ có lượng vốn dồi dào như Brookfield, Blackstone, và Columbia Property Trust cũng đã quyết định loại bỏ các tòa nhà văn phòng trong danh mục đầu tư của họ, với một số tòa trong số đó là các tài sản chất lượng cao thuộc Hạng A tại các trung tâm đô thị.

Tình hình trên lại càng không được cải thiện với mức độ cắt giảm không gian văn phòng đang diễn ra trên thị trường hiện nay. Các công ty công nghệ lớn như Meta Platforms, Amazon.com, và Microsoft đang tìm cách cho thuê lại không gian hiện có của họ. Tạp chí Crain’s New York Business cho biết hiện

có khoảng 174 triệu feet vuông (xấp xỉ 16 triệu mét vuông) diện tích văn phòng có sẵn để cho thuê lại trên toàn quốc – một dấu hiệu cho thấy giá thuê và tỷ lệ lấp đầy có thể sẽ tiếp tục giảm.

Đối với các khoản cho vay kinh doanh, thì phần lớn tổn thất vẫn chưa xảy đến. Hạng mục cho vay này gồm các khoản cho vay của ngân hàng, các khoản cho vay mở rộng có rủi ro vỡ nợ cao, cũng như tất cả các loại tín dụng tư nhân được cung cấp bởi các bên được gọi là các nhà cho vay trực tiếp, hoặc các nhà khởi tạo tín dụng tư nhân từng thay thế phần lớn các ngân hàng sau cuộc khủng hoảng tài chính năm 2008. Tín dụng tư nhân là một lĩnh vực đã mọc lên như nấm để trở thành một thị trường trị giá 1.4 ngàn tỷ USD.

Một nhà quản lý danh mục đầu tư tại một quỹ tín dụng tư nhân trị giá 10 tỷ USD ở thành phố New York đã nói với tôi hôm 31/03 rằng, mặc dù các cam kết về tỷ lệ lãi vay tối đa trên thu nhập của công ty tại các công ty vay vốn thuộc danh mục của ông vẫn trong tình trạng lành mạnh, nhưng “khó khăn đáng kể sẽ đến vào quý 3 hoặc quý 4/2023 nếu lãi suất vẫn tiếp tục tăng cao và tăng trưởng kinh tế đình trệ.”

Chủ yếu xem các công ty có quy mô trung bình và nhỏ hơn là các bên đi vay, những nhà cho vay tín dụng tư nhân này cho biết các công ty đã chịu tổn thất do tác động kép của lạm phát chi phí đối với nguyên liệu thô và lương lao động cũng như lãi suất cao hơn. Hầu như mọi khoản vay như vậy đều là trái phiếu có lãi suất thả nổi, có nghĩa là khi Fed tăng lãi suất căn bản, thì gánh nặng chi phí đối với các công ty này sẽ cao hơn.

Cho đến nay, khi việc làm, tiền lương trên toàn quốc, và mức giàu có trung bình của các gia đình còn duy trì được xu hướng đi lên, thì các công ty vẫn có thể chuyển một cách hiệu quả những chi phí cao hơn này sang người tiêu dùng (và các khách hàng doanh nghiệp đối với các doanh nghiệp có giao dịch với doanh nghiệp). Nhưng việc chuyển chi phí này không có khả năng kéo dài; vì nếu nền kinh tế lùi bước từ đây, thì sức mạnh định giá như vậy sẽ không duy trì được.

Nếu tất cả những điều này xảy ra, thì tình trạng cắt giảm chi phí và sa thải nhân công trên rộng rãi sẽ xảy đến – và hậu quả là, một vòng xoáy đi xuống dẫn đến suy thoái kinh tế.

Quan điểm trong bài viết này là của tác giả và không nhất thiết phản ánh quan điểm của The Epoch Times.

Nhật Thăng biên dịch

Mọi người xếp hàng bên ngoài trụ sở Ngân hàng Silicon Valley Bank (SVB) đã bị đóng cửa tại Santa Clara, California vào ngày 10/03/2023.

Mọi người xếp hàng bên ngoài trụ sở Ngân hàng Silicon Valley Bank (SVB) đã bị đóng cửa tại Santa Clara, California vào ngày 10/03/2023.

miễn trừ do khó khăn – “khuyến khích một người nộp thông tin sai lệch, không chính xác với hy vọng nhận được một khoản hoàn thuế. Những người đóng thuế nên luôn nhớ rằng nếu điều gì đó nghe có vẻ tốt đến mức khó tin, thì có lẽ quá đúng là khó tin.”

Thông cáo báo chí trên cho biết, người đóng thuế nên cảnh giác với các cuộc tấn công lừa đảo và thông tin liên lạc giả mạo từ các cá nhân tự xưng là IRS, cơ quan thuế quốc bang, hoặc chuyên gia tài chính. Họ thường gửi tin nhắn văn bản hoặc thư điện tử không mong muốn để lừa nạn nhân cung cấp thông tin cá nhân hoặc thông tin tài chính có giá trị – có thể dẫn đến việc đánh cắp danh tính.

Trong một cảnh báo khác, công ty bảo mật trực tuyến Malwarebytes cảnh báo rằng những kẻ lừa đảo tự xưng là các quan chức IRS gần đây đã gửi thư điện tử đính kèm tài liệu Word đang được sử dụng làm phương tiện để phát tán virus Trojan. Trong một số trường hợp, những kẻ xấu đang gửi các tài liệu Mẫu W-9 giả nhằm có lấy một số thông tin cá nhân nhất định từ nạn nhân, dẫn đến đánh cắp danh tính.

IRS cho biết cơ quan này cũng đã chứng kiến những kẻ lừa đảo thuộc bên thứ ba cố gắng “giúp” người đóng thuế tạo tài khoản trên IRS.gov nhưng thay vào đó, lại đánh cắp thông tin của người đóng thuế.

Họ nói: “Các bên thứ ba đưa ra những đề nghị này sẽ cố gắng đánh cắp thông tin cá nhân của người đóng thuế theo cách này. Người đóng thuế có thể và nên tự thiết lập tài khoản trực tuyến của riêng họ thông qua IRS.gov.”

Cơ quan này cho biết, người đóng thuế nên cẩn thận với những người giúp khai

Mọi người xếp hàng bên ngoài trụ sở Ngân hàng Silicon Valley Bank (SVB) đã bị đóng cửa tại Santa Clara, California vào ngày 10/03/2023.

Mọi người xếp hàng bên ngoài trụ sở Ngân hàng Silicon Valley Bank (SVB) đã bị đóng cửa tại Santa Clara, California vào ngày 10/03/2023.

NGÀY 14 — 20/04/2023

NGÀY 14 — 20/04/2023

NGÀY 14 — 20/04/2023

NGÀY 14 — 20/04/2023

NGÀY 14 — 20/04/2023

NGÀY 14 — 20/04/2023

NGÀY 14 — 20/04/2023

NGÀY 14 — 20/04/2023

NGÀY 14 — 20/04/2023

NGÀY 14 — 20/04/2023

NGÀY 14 — 20/04/2023

NGÀY 14 — 20/04/2023

NGÀY 14 — 20/04/2023

NGÀY 14 — 20/04/2023

NGÀY 14 — 20/04/2023

NGÀY 14 — 20/04/2023

NGÀY 14 — 20/04/2023

NGÀY 14 — 20/04/2023

NGÀY 14 — 20/04/2023

NGÀY 14 — 20/04/2023

NGÀY 14 — 20/04/2023

NGÀY 14 — 20/04/2023

NGÀY 14 — 20/04/2023

NGÀY 14 — 20/04/2023

NGÀY 14 — 20/04/2023

NGÀY 14 — 20/04/2023

NGÀY 14 — 20/04/2023

NGÀY 14 — 20/04/2023

NGÀY 14 — 20/04/2023

NGÀY 14 — 20/04/2023

NGÀY 14 — 20/04/2023

NGÀY 14 — 20/04/2023

NGÀY 14 — 20/04/2023

NGÀY 14 — 20/04/2023

NGÀY 14 — 20/04/2023

NGÀY 14 — 20/04/2023

NGÀY 14 — 20/04/2023

NGÀY 14 — 20/04/2023

NGÀY 14 — 20/04/2023

NGÀY 14 — 20/04/2023

NGÀY 14 — 20/04/2023

NGÀY 14 — 20/04/2023

NGÀY 14 — 20/04/2023

NGÀY 14 — 20/04/2023

NGÀY 14 — 20/04/2023

NGÀY 14 — 20/04/2023

NGÀY 14 — 20/04/2023

NGÀY 14 — 20/04/2023

NGÀY 14 — 20/04/2023

NGÀY 14 — 20/04/2023

NGÀY 14 — 20/04/2023

NGÀY 14 — 20/04/2023

NGÀY 14 — 20/04/2023

NGÀY 14 — 20/04/2023

NGÀY 14 — 20/04/2023

NGÀY 14 — 20/04/2023

NGÀY 14 — 20/04/2023

NGÀY 14 — 20/04/2023

NGÀY 14 — 20/04/2023

NGÀY 14 — 20/04/2023

NGÀY 14 — 20/04/2023

NGÀY 14 — 20/04/2023

NGÀY 14 — 20/04/2023

NGÀY 14 — 20/04/2023

NGÀY 14 — 20/04/2023

NGÀY 14 — 20/04/2023

NGÀY 14 — 20/04/2023

NGÀY 14 — 20/04/2023

NGÀY 14 — 20/04/2023

NGÀY 14 — 20/04/2023

NGÀY 14 — 20/04/2023

NGÀY 14 — 20/04/2023

NGÀY 14 — 20/04/2023

NGÀY 14 — 20/04/2023

NGÀY 14 — 20/04/2023

EPOCH TIMES

EPOCH TIMES

EPOCH TIMES

EPOCH TIMES

EPOCH TIMES

EPOCH TIMES

EPOCH TIMES

EPOCH TIMES

EPOCH TIMES

EPOCH TIMES

EPOCH TIMES

EPOCH TIMES

EPOCH TIMES

EPOCH TIMES

EPOCH TIMES

EPOCH TIMES

EPOCH TIMES

EPOCH TIMES

EPOCH TIMES

EPOCH TIMES

EPOCH TIMES

EPOCH TIMES

EPOCH TIMES

EPOCH TIMES

EPOCH TIMES

EPOCH TIMES

EPOCH TIMES

EPOCH TIMES

EPOCH TIMES

EPOCH TIMES

EPOCH TIMES

EPOCH TIMES

EPOCH TIMES

EPOCH TIMES

EPOCH TIMES

EPOCH TIMES

EPOCH TIMES

EPOCH TIMES

EPOCH TIMES

EPOCH TIMES

EPOCH TIMES

EPOCH TIMES

EPOCH TIMES

EPOCH TIMES

EPOCH TIMES

EPOCH TIMES

EPOCH TIMES

EPOCH TIMES

EPOCH TIMES

EPOCH TIMES

EPOCH TIMES

EPOCH TIMES

EPOCH TIMES

EPOCH TIMES

EPOCH TIMES

EPOCH TIMES

EPOCH TIMES

EPOCH TIMES

EPOCH TIMES

EPOCH TIMES

EPOCH TIMES

EPOCH TIMES

EPOCH TIMES

EPOCH TIMES

EPOCH TIMES

EPOCH TIMES

EPOCH TIMES

EPOCH TIMES

EPOCH TIMES

EPOCH TIMES

EPOCH TIMES

EPOCH TIMES

EPOCH TIMES

EPOCH TIMES

VĂN HÓA & NGHỆ THUẬT



STEVE HEASLIP/ISTOCK/PHOTOLIBRARY.COM/ISTOCKPHOTO.COM/ILLUSTRATION BY EPOCH

Tài năng kinh doanh của ngài George Washington đã kiến tạo thủ đô Hoa Kỳ như thế nào

ANDREW BENSON BROWN

Đu khách tham quan thủ đô Hoa Thịnh Đốn ngày nay thường có lịch trình đầy đặc. Ngồi trên xe ngắm toàn cảnh thành phố trên cung đường dài 4 dặm đi qua các tượng đài tổng thống, đài tưởng niệm chiến tranh, các bảo tàng dọc theo National Mall là trải nghiệm đầy hứng thú. Người dân ông mà thành phố này mang tên có lẽ đã không thể lường trước được tất cả các điểm dừng chân và sự phân tâm trên chặng đường tham quan của du khách. Nhưng ngài George Washington đã hiểu được mục tiêu

của thành phố mà ông không bao giờ sống đến ngày nay để tận mắt chứng kiến. Trước khi đặt xuống từng viên đá, ông hiểu rằng một biểu tượng lớn là điều cần thiết để đại diện cho lối hữm của Mỹ quốc với thế giới. Quyết tâm hiểu thực tâm nhìn của ông đã chiến thắng những trở ngại gần như không thể vượt qua và dẫn đến một trong những giao dịch địa ốc gây ấn tượng nhất lịch sử.

Nhiệm vụ bất khả thi
Năm 1790, Quốc hội thông qua Đạo luật Cư trú (Residence Act), quy định rằng cần phải xây dựng một thành phố thủ đô. Nhiều dân biểu, bị ràng buộc bởi các lợi ích vùng miền, đã đưa

Trước khi đặt xuống từng viên đá, ông hiểu rằng một biểu tượng lớn là điều cần thiết để đại diện cho lối hữm của Mỹ quốc với thế giới.

ra những ưu điểm để ủng hộ cho các thành phố nổi tiếng, lâu đời trong tiểu bang của họ: Philadelphia, Baltimore, Annapolis, thậm chí cả Wilmington. Sự vận động hành lang rầm rộ của ông Alexander Hamilton cho thành phố New York đã khiến những người chỉ trích ông và gọi thành phố này là “Hamiltonopolis” trong một thời gian dài. Tổng cộng có 16 thành phố khác nhau đã được đề cử. Các dân biểu thuộc Nam ghen tị với định hướng thương mại của miền Bắc nên đã từ chối chấp thuận những đề nghị. Mặc khác, các nghị viên miền Bắc lại coi thường miền Nam vì cơ sở hạ tầng kém phát triển và tình trạng nông nghiệp lạc hậu của nơi đây. Mặc dù vậy, cuối cùng mọi người đã thỏa hiệp và đồng thuận chọn một địa điểm nằm giữa tiểu bang Maryland và Virginia, nhưng ngăn khổ thì trống rỗng. Các đại biểu đã quyết định rằng thành phố này vẫn sẽ được xây dựng nhưng trong tình trạng không có tiền, thời gian dự kiến là trong vòng 10 năm. Nếu hoàn thiện, các văn phòng liên bang sẽ chuyển từ Philadelphia đến đó vào năm 1800.

Xem tiếp trang 15



Không ngạc nhiên khi sử dụng trí tuệ nhân tạo để sáng tác đoạn kết cho "Unfinished Symphony" (Bản Giao Hưởng Dang Dở) của Schubert đem đến sự vô hèn cho tác phẩm của ông, "Schubertiade", bức tranh vẽ Franz Schubert do họa sĩ Julius Schmid vẽ năm 1897.

Trí tuệ nhân tạo không thể 'đe dọa' các nhà soạn nhạc

Đánh giá bản giao hưởng do Huawei hoàn thiện dựa trên "Bản Giao Hưởng Dang Dở" của nhà soạn nhạc Schubert

THE CONVERSATION

Gần đây, công ty công nghệ Huawei của Trung Quốc đã không có được thiện cảm từ báo giới. Nhiều quốc gia gồm cả Úc đã loại trừ Huawei ra khỏi các dự án xây dựng mạng lưới 5G; Bộ Tư Pháp Hoa Kỳ cũng đã từng cáo buộc tội hình sự đối với công ty này và giám đốc tài chính của họ.

Khi bị kẹt giữa những tai ương như vậy, thì việc chuyển hướng đến một điều gì đó vô hại như âm nhạc có vẻ rất đáng chú trọng vào sự sáng tạo công phu, truyền thống văn hóa, và những điều bí ẩn của nhân loại là điều có thể hiểu được.

Trong năm Kỷ Hợi (năm 2019), Huawei cho ra mắt bản nhạc hoàn chỉnh của tác phẩm "Unfinished Symphony" (Bản Giao Hưởng Dang Dở) của nhà soạn nhạc Schubert trong buổi biểu diễn tại Nhà hát Cadogan Hall ở London. Bản nhạc này được hoàn thiện bằng cách "kết hợp những đối mới công nghệ của trí tuệ nhân tạo của công ty Huawei" từ chiếc điện thoại thông minh của hãng này cùng kiến thức chuyên môn của nhà soạn nhạc phim Lucas Cantor.

Sự phân chia lao động ở đây là gì? Trang web của hãng Huawei, nơi bạn có thể nghe được bản nhạc hoàn chỉnh đó, giải thích rằng chiếc điện thoại thông minh "lắng nghe hai chương đầu tiên trong Bản Giao Hưởng của Schubert... phân tích những yếu tố âm nhạc then chốt đã làm nên sự điệu kỳ của tác phẩm, sau đó tạo ra giai điệu cho chương thứ ba và chương thứ tư còn thiếu từ kết quả phân tích đó." Nhà soạn nhạc Lucas Cantor lựa chọn và phối nhạc từ những giai điệu được đưa ra. Vai trò của ông là "phát triển những ý tưởng

Làm sao mà một thứ không có linh hồn có thể làm cho thế giới này trở thành một nơi tốt đẹp hơn?



Có lẽ Schubert đã cố ý để cho Bản Giao Hưởng số 8 cung Si thứ không được hoàn thành. Một trang trong "Unfinished Symphony" (Bản Giao Hưởng Dang Dở), chương ba, bản sao chép, trong quyển tiểu sử của nhạc sĩ J.R. von Herbeck về Franz Schubert, năm 1885.

hay từ Trí tuệ Nhân tạo (AI) và bổ sung vào những khoảng trống nếu cần thiết."

Ông Cantor mô tả trải nghiệm của ông khi soạn nhạc cùng với AI như thể ông có một cộng tác viên không mệt mỏi, không bao giờ cạn ý tưởng và không bao giờ cáu kỉnh.

Tại sao Huawei lại chọn gánh vác một bản giao hưởng đang còn dang dở (có lẽ là cố ý) của nhà soạn nhạc nổi tiếng về việc tìm kiếm một thể giới tốt đẹp hơn thông qua âm nhạc, đặc biệt là sau lần nhiễm bệnh rất nặng vài tháng sau khi sáng tác tác phẩm đó? Theo ông Walter Ji, chủ tịch mảng kinh doanh tiêu dùng của Huawei, dự định của Huawei là "làm cho thế giới trở thành một nơi tốt đẹp hơn cho mọi người."

Chúng ta biết rằng nhà soạn nhạc Schubert đã thành công, nhưng thí nghiệm của Huawei lại phản ánh sự hoài nghi? Những người có đôi tai tinh tường có thể nghe thử nghiệm này trên trang: Consumer.Huawei.com

Thực ra, thế nào cũng bất ngờ thôi vì chương thứ ba và thứ tư hoàn toàn là của soạn giả Cantor và chiếc điện thoại thông minh, bởi vì Schubert đã để lại một số bản phác thảo dành cho chương ba mà những soạn giả khác đã viết dẫn đến trong quá khứ. Có thể là chiếc điện thoại thông minh này không có số liên lạc của các học giả nghiên cứu về Schubert chẳng?

Quá trình gây ấn tượng

Dù vậy, vấn đề lớn nhất đối với tôi dường như là những chương mới này nghe chỉ có một chút giống với Schubert, chúng giống với nhạc phim nhiều hơn.

Phong cách các hợp âm lừng của tác giả Wagnerian và sự phối khí sáo r ò n g không làm cho các chương đó dễ dàng trở thành thứ lễ ra nên là. Trong khi hai chương đầu, Schubert tìm kiếm tiếng nói có tính hồn và nội tâm, cá nhân, và bí ẩn, phản ánh một cuộc đối thoại nội tâm, chủ quan, thì hai chương cuối thay đổi bản sắc của bản giao hưởng với các yếu tố kịch tính và sử thi kịch thượng. Phần kết pho tương của chương thứ tư hoàn toàn không phù hợp với xuất phát điểm bằng khoáng và hoài niệm của chương đầu tiên.

Hai chương cuối truyền tải sự thiếu hiểu biết rõ rệt về triết lý nội tại của nghệ thuật hay sự phát triển mang tính nghệ thuật. Được lắp ghép nhằm được tung hô và khen ngợi, hai chương nhạc đó tạo ấn tượng ở mức độ tối tệ nhất.

Các chương nhạc 'hoàn thiện' này là tâm thường và lòng lèo, không giống với âm nhạc của Schubert, cho dù họ đã tổng hợp từ các chất liệu âm nhạc trong hai chương đầu, với sự trợ giúp của điện thoại thông minh trong những đoạn trích giai điệu và làm giảm các nét đặc trưng riêng của âm nhạc Schubert đến mức gần như không còn gì. (Vị dụ, phần đệm đàn dây lặp đi lặp lại của các chương sau có gắng tìm kiếm sự hài hòa với chương một, nhưng lại có vẻ lạc điệu với những chương khác.)

Điểm yếu về hình thức là cấu trúc rhapsody (cường điệu) không thể níu giữ sự chú tâm của người nghe. Điều này đòi hỏi phải có lời thuyết minh bên ngoài để làm rõ ý. Chắc chắn rằng, âm nhạc này không thể hơn thứ bùn loãng tràn ngập trên các bộ phim truyền hình dài tập lịch sử trên TV.

Vậy thì, chúng ta học được điều gì về âm nhạc và trí tuệ nhân tạo? Điều quan trọng nhất: Sáng tác âm nhạc là thành tựu độc đáo của nhân loại, và đó không phải là một tiến trình xây dựng đơn thuần từ những ý tưởng góp nhặt được hình thành từ trước. Không giống như các nhà nhà bếp lắp ghép sẵn, các bản nhạc giao hưởng liên kết mật thiết giữa chất liệu âm nhạc và hình thức vì chúng được sinh ra và phát triển cùng nhau.

Lựa chọn các chất liệu âm nhạc để phân tích (giai điệu, phong cách, câu nhạc) không thể cho một tác phẩm tự nhiên và có tính nghệ thuật. Thí nghiệm của Huawei là ngày thơ về nghệ thuật và thẩm mỹ.

Tại phần mở đầu của bất kỳ tác phẩm âm nhạc nào cũng là tiếng nói của thực giác hay tâm linh của chúng ta.

Khi hai chương nhạc của Schubert được trình diễn lần đầu tiên vào năm 1865, 37 năm sau khi ông qua đời, nhà bình luận âm nhạc Eduard Hanslick ở Vienna, đã nghe được tinh thần như thế này:

Sau vài nhịp mở đầu của bản nhạc, kèn clarinet và oboe cùng tấu lên bài ca ngọt ngào trên nền nhạc êm dịu lặng lẽ của vĩ cầm, và rồi mỗi đứa trẻ đều biết đến nhà soạn nhạc, và tiếng cảm thán nửa như kim nèn thì thào cất lên "Schubert" trong khắp nhà hát.

Trong sự hòa hợp giữa hình thức và chất liệu trong âm nhạc, nhà soạn nhạc thời hơn vào đó. Ông Hanslick gọi đó là "cá tính". Có vẻ như thí nghiệm của Huawei hoàn toàn thiếu vắng cá tính này.

Không có cá tính, chúng ta thiếu đi tinh thần văn đích thực. Vậy thì, làm sao mà một thứ không có linh hồn có thể làm cho thế giới này trở thành một nơi tốt đẹp hơn?

Ông Goetz Richter là giáo sư môn vĩ cầm tại Nhạc Viện Sydney của Trường đại học Sydney, Úc. Bài viết nguyên gốc đã được đăng tải trên The Conversation.

Hàng Long biên dịch

Tài năng kinh doanh của ngài George Washington đã kiến tạo thủ đô Hoa Kỳ như thế nào

Tiếp theo từ trang 13

Trong cuốn "Washington: How Slaves, Idealists, and Scoundrels Created the Nation's Capital" (Washington: Những Người Nô Lệ, Những Người Theo Chủ Nghĩa Lý Tưởng, và Những Kẻ Ích Kỳ Đã Tạo Ra Thủ Đô Của Quốc Gia Như Thế Nào), tác giả Fergus Bordewich nhận xét, "Triển vọng thành công thực sự mờ nhạt" bắt nguồn từ những chiêu trò tài chính không trung thực và sự bất tài chính trị. Dường như không thể hoàn thành việc do đạc, thu hồi đất, thiết kế thành phố, và xây dựng trong khoảng thời gian 10 năm mà lại không có kinh phí. Việc phát triển và xây dựng sẽ tiêu tốn khoảng một triệu dollar, số tiền rất lớn vào cuối thế kỷ 18. Làm sao để huy động được khoản tiền đó?

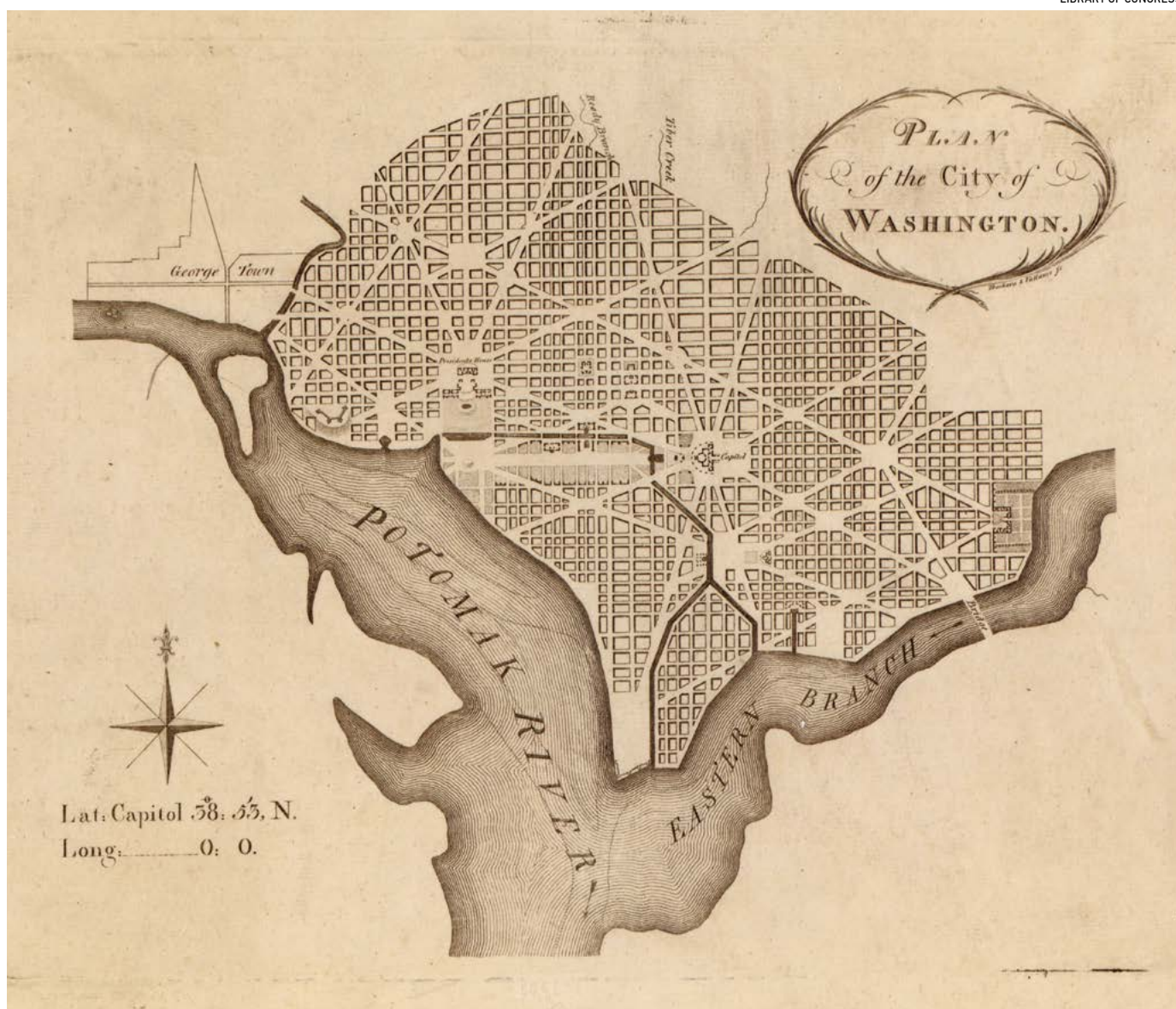
May mắn thay, người được chọn để thực thi dự án thủ đô này đã được công nhận khắp mọi nơi là người đàn ông vĩ đại nhất trong thời đại của ông. Nếu ngài George Washington không thể hoàn thành việc đó, thì không ai có thể làm được - và nhiều người hoài nghi ông ở miền Bắc đã hy vọng điều này sẽ trở thành sự thật. Họ mong đợi rằng ông thậm chí sẽ không bao giờ định ra được lãnh thổ này, càng không xây dựng được bất cứ thứ gì. Những chỉ dẫn mơ hồ một cách có chủ ý của Quốc Hội đặt ông vào tình thế thất bại, và trong hầu hết các thập niên đó, có vẻ như ông sẽ thất bại.

Vào tháng 10/1790, ngài Washington dong dướn trên lưng ngựa đi do đạc lãnh thổ theo sông Potomac, tây bắc Georgetown. Mặc dù ông đã giữ im lặng trong suốt các cuộc tranh luận ở quốc hội, nhưng bản thân ông đã ưu ái địa điểm này hơn và hiểu rõ khu vực xung quanh đó một cách tường tận. Quốc Hội đã cho ông quyền lựa chọn vị trí. Họ cũng đã yêu cầu ông "chấp nhận tiền quyền góp" từ bất kỳ ai mà ông có thể tìm được để chi trả tất cả các khoản phí tốn cần thiết. Khi ông cưỡi ngựa qua từng cộng đồng để tiến hành khảo sát, ông đã gặp nhiều chủ đất vì lợi ích cá nhân sẵn sàng để bắt đầu phát triển, nhưng lại không có nhà bảo trợ hảo tâm nào. Ông biết rằng trước khi tuyên bố rộng rãi với công chúng về lựa chọn của mình, ông sẽ phải tìm người có năng lực khác để thực hiện việc do đạc, thiết kế, và xây dựng.

Một khía cạnh quan trọng trong khả năng lãnh đạo của ngài Washington là đã tìm được người phù hợp cho công việc đó. Tham vọng của ông là xây dựng một thủ đô sẽ cạnh tranh với các trung tâm đô thị lớn của châu Âu. Ngài Washington đã đề cử ông Thomas Jefferson, nhà thiết kế giàu kinh nghiệm của tòa nhà Monticello và tòa nhà hạ viện ở Richmond, phụ trách quản lý công việc này. Với công việc kiến trúc sư, ngài Washington đã chọn ông Pierre L'Enfant, một người Pháp đã học nghệ thuật tại Paris trước khi phục vụ cho ông với vai trò kỹ sư trong cuộc Cách Mạng Mỹ. Sau chiến tranh, kiến trúc sư L'Enfant đã thiết kế các tòa nhà ở New York và xây dựng lại tòa thị chính ở nơi ngài Washington đã tuyên thế nhậm chức tổng thống. Ông L'Enfant đảm nhận vai trò mới với lòng nhiệt thành, phác thảo vùng cảnh quan xung quanh Georgetown và nghiên cứu những quy hoạch của các thành phố lớn ở châu Âu do ông Jefferson đã cung cấp.

Ký kết thỏa thuận

Vào tháng 03/1791, Tổng thống Washington đã đến Quán rượu Suter's ở Georgetown. Sau cuộc gặp gỡ với ba ủy viên quận và chuyên gia đo đạc địa hình do ông bổ nhiệm, kiến trúc sư L'Enfant đã trình bày cho ông những bản phác thảo bằng bút chì một thành phố lớn dọc theo khu đất trống rộng bốn ngàn mẫu Anh mà ngài Washington đã chọn ngay phía bắc của khu đồn điền Mount Vernon. Sau đó, Tổng thống Washington đã gặp các chủ đất đến từ Georgetown và Carrollsburg, những người đã nắm giữ đất đai qua nhiều thế hệ và cảm thấy có quyền hạn đối phần đất đó. Nhiều người trong số họ đã làm bằng màu đất đai của mình vì trông thuộc lá liên tục và vì vọng rằng việc chuyển đổi những cánh đồng này thành đất thành phố sẽ khiến họ dễ dàng giàu có. Mỗi nhà đầu tư ngoan cố này đều muốn thực hiện một thỏa thuận có lợi cho cộng đồng của mình bất chấp tổn hại cho người khác.



Ông Cyrus A. Ansary, tác giả của cuốn "George Washington: Dealmaker-In-Chief" (George Washington: Nhà Giao Dịch Hàng Đầu) đã vẽ một bức chân dung chi tiết bằng ngôn từ về trí tuệ của tổng thống trong việc giải quyết những tình huống nhạy cảm này. Đầu tiên, ngài Washington đã dập tắt những cuộc tranh cãi vụn vặt của họ bằng cách nhấn mạnh rằng nên hợp tác hơn là cạnh tranh. Tiếp theo, ông cho họ thấy giấc mơ của mình trước sự L'Enfant về thành phố quan trọng hàng đầu của nền cộng hòa hiện đại đầu tiên này: Tòa nhà Capitol, hay "Tòa Nhà của Người Dân", nằm trên ngọn đồi cao nhất, kết nối với "Đỉnh Tổng Thống" bằng một đại lộ rộng lớn, nơi giao với các đại lộ đường chéo khác kéo dài hướng ra ngoài để giao nhau với các vòng xoay và quảng trường, những địa điểm có các công viên và tượng đài.

Các địa chủ đã rất kinh ngạc. Những thiết kế đường phố theo hình học và các tòa nhà liên bang tân cổ điển đã gợi lên những hình ảnh của một Rome mới mẻ, hùng mạnh đầy tiềm năng phát triển. Ngài Washington đã tận dụng sự kinh ngạc của họ để đưa ra yêu cầu của mình. Ông nói rằng, diện tích đất từ tất cả những người đang có mặt sẽ cần thiết cho dự án này. Các chủ sở hữu sẽ từ bỏ một nửa diện tích đất của họ trong khu vực được chỉ định sau khi nơi đó được chia thành nhiều lô. Những cuộc đàm phán cụ thể về gỗ xây dựng, khu đất dành cho đường xá, và các tòa nhà của những địa chủ đã được thực hiện. Nhận ra rằng giá trị của phần đất mà họ giữ lại sẽ tăng giá mạnh mẽ, các chủ đất đã "vui vẻ" đồng ý trao miễn phí các lô đất cần thiết cho thành phố, biết rằng sau đó chính phủ sẽ bán chúng để có được kinh phí xây dựng cần thiết.

Cùng một lúc, ngài Washington đã hoàn thành những mục tiêu chính của mình. Ông những quyền giám sát cho ông Jefferson nhưng vẫn tiếp tục theo dõi sự phát triển của thành phố này

▲ "Quy hoạch của thành phố Washington" của kiến trúc sư Pierre Charles L'Enfant", vào năm 1792.



Một bức chân dung ông Pierre L'Enfant, người được chọn để vẽ "Quy hoạch của thành phố Washington".

Một khía cạnh quan trọng trong khả năng lãnh đạo của ngài Washington là đã tìm đúng người phù hợp cho công việc đó. Tham vọng của ông là xây dựng một thủ đô sẽ cạnh tranh với các trung tâm đô thị lớn của châu Âu.

Đài tưởng niệm Tổng thống George Washington được nhìn từ Đài tưởng niệm Lincoln ở Thủ đô Washington DC.



khi những lợi ích cá nhân bị va chạm và những vấn đề tiếp tục phát sinh. Sau khi trao quyền tổng thống cho ông John Adams, người không hề hứng thú với dự án thủ đô này, ngài Washington đã thường xuyên đi từ Mount Vernon đến các địa điểm đang trong quá trình xây dựng để giải quyết những tranh chấp, khuyến khích thi công nhanh hơn, chọn những địa điểm cho các văn phòng chính phủ, và bày tỏ những tâm nhìn của ông về các quảng trường và công viên. Hầu như không có quan điểm nào trong những lời khuyên của ông mà không được thực thi. Nhận thức sâu sắc về những thách thức mà ông đối mặt cũng như những tư tưởng bề phải để kỳ đe dọa sẽ xấu xí nền cộng hòa non trẻ mới lúc, rót cuộc chính "niềm tin lạc quan vào Đấng Cứu Thế về tương lai nước Mỹ" của ngài Washington, như tác giả Ansary diễn đạt đầy hoài niệm, đã liên kết mọi thứ lại với nhau và bảo đảm sự thành công. Nếu không có sự giám sát trực tiếp của ông, ngay cả trong những giai đoạn về sau, thì dự án đó chắc chắn sụp đổ.

Bây giờ, gọi thủ đô đó là gì? Mọi người đã tranh luận về việc liệu nên đặt tên thủ đô đó theo tên người khám phá ra châu Mỹ hay vì cấu trúc của nơi đó. Một số người đã đề xuất tên gọi là "Washingtonople"; những người khác đề nghị là "Washingtonopolis", và còn những người khác nữa đề nghị "Columbian Federal City". Mặc dù vị tổng thống đầu tiên của Hoa Kỳ đã qua đời một năm trước ngày thủ đô dự kiến hoàn thành, nhưng ông biết rằng các ủy viên của ông đã đồng ý đặt tên thành phố theo tên của ông và gọi quận bao quanh đó là Columbia. Kết quả hoàn thiện này đã làm tròn ước nguyện của ngài Washington: Xây dựng một biểu tượng cho sự thịnh vượng của Mỹ quốc.

Bài viết nguyên gốc được đăng tải trên tạp chí American Essence.

Diệu Linh biên dịch

SEAN PAVONE/SHUTTERSTOCK

Vương Chiêu Quân

Tuyệt thế giai nhân trong lịch sử

TRÁC DI & TÔN VÂN

Trong lịch sử Trung Hoa có rất nhiều giai nhân mỹ nữ; các nàng không chỉ là mỹ nhân đẹp nghiêng nước nghiêng thành, mà còn là những nhân vật truyền kỳ với cả phẩm hạnh lẫn tài hoa. Chúng ta hãy cùng mở lại cuộn tranh lịch sử, để khám phá những phong thái tài hoa tao nhã đã được lưu truyền thiên cổ đó.

Vương Chiêu Quân là một trong tứ đại mỹ nhân của Trung Hoa cổ đại. Vào năm 51 trước Công nguyên, Vương Chiêu Quân đã được sinh ra bên bờ sông Hoàng Khê xinh đẹp dưới chân núi Kinh Sở. Tương truyền, Vương phu nhân nằm mơ thấy trăng sáng rơi vào lòng mình, không lâu sau thì hạ sinh Chiêu Quân, vậy nên nàng còn có nữ danh là Hạo Nguyệt. Thanh sơn thủy tú đã dưỡng đức nàng trở nên xinh đẹp và thiên lương như Tiên nữ cung trăng. Sống trong không gian văn hóa Hán Sở, từ năm 10 tuổi nàng đã có thể ngâm thơ đánh đàn, tấu nhạc và trí tuệ nổi danh khắp quê hương.

Vào năm 38 trước Công nguyên, Chiêu Quân được chọn làm cung nữ tiến cung; từ bờ sông Dương Tử nàng cũng làm phu Trưởng An phồn hoa. Thời đó các cung nữ sẽ đem tranh chân dung dâng cho Hoàng Đế để được tuyển chọn. Chiêu Quân như phượng hoàng bay ra khỏi linh sơn, cao quý và tự tôn, không muốn mua chuộc họa sĩ Mao Diên Thọ. Họa sĩ liền cố ý vẽ nàng không xinh đẹp, bởi vậy nàng phải làm một cung nữ bình thường, được giao làm việc vặt trong một góc hẻo lánh của Hoàng cung. Nghịch cảnh và sự khổ cực của một người cung nữ làm tạp vụ trong suốt mấy năm, đối với nàng chính là sự tối luyến thân tâm.

Một bức vẽ nàng Vương Chiêu Quân đang chơi đàn.



SHEN LI/PHOTO TOU DOU

Có lẽ trong chốn u minh tự đã có ý Trời, duyên phận của nàng vẫn chưa tới.

Vào năm 33 trước Công Nguyên, trải qua hơn 100 năm chiến tranh giữa nhà Hán với Hung Nô ở phương Bắc, đến thời Hán Nguyên Đế, quốc lực nhà Hán ngày càng lớn mạnh, Nam Hung Nô cũng ngày một suy yếu, dân chúng càng hy vọng được sống yên ổn. Thiên vu Hung Nô Hô Hãn Tà đã đến Trưởng An gặp Hán Nguyên Đế để thỉnh cầu hòa thân kết duyên ("hòa thân" là một chính sách chính trị của các quân vương Đông Á, khi quyết định gả con gái mình hoặc một tộc cho quân chủ nước khác đối lấy một giao hảo giữa hai nước).

Là một cung nữ, Vương Chiêu Quân đã được chọn để hòa thân. Khi Vương Chiêu Quân xuất hiện ở đại diện, vẻ mỹ lệ đoan trang của nàng đã khiến Hoàng

Đế, Thiên vu và các đại thần kinh ngạc sững sờ. Thiên vu Hô Hãn Tà vô cùng vui mừng, biểu thị nguyện ý rằng biên cương sẽ yên bình mãi mãi.

Vương Chiêu Quân phụ họa chỉ hòa thân với Hung Nô, được phong làm "Ninh Hô Át Thị", ý tứ là Vương hậu có thể mang lại hòa bình cho Hung Nô. Người phụ nữ kiêu mỹ này đã nhận sứ mệnh gìn giữ hòa bình của biên giới Hán-Hung, đồng thời truyền bá văn hóa của Đại Hán.

Sa mạc phương Bắc hai ngàn năm trước là nơi hoang vu lạnh lẽo, lúc bấy giờ người Hung Nô sống cuộc sống du mục, gió bắc cuộn đất, cỏ trắng khô héo, cát bay che khuất mặt trời, hoàn toàn khác xa với thành Trường An phồn hoa tấp nập. Quê hương Kinh Sở và Hán cung Trưởng An đều đã cách xa hàng ngàn dặm núi con sông; hết thấy những điều này khiến Chiêu Quân nhớ nhung quê hương và người thân da diết. Quê hương từ nay đã cách xa ngàn dặm, giọng nói quê hương chỉ có thể nghe được trong mộng mà thôi.

Chiêu Quân tấu lên một khúc tỳ bà cảm động lòng người, những con đại nhạn (ngỗng trời) bay qua nghe thấy tiếng đàn du dương, nhìn thấy mỹ nữ ngồi đàn trên lưng ngựa, quên cả vỗ cánh bay mà rơi xuống đất, vì thế Chiêu Quân còn có mỹ danh là "Lạc Nhạn".

Khi đến Hung Nô, Chiêu Quân phải đối mặt với hoàn cảnh sinh sống gian nan vất vả, phong tục sinh hoạt khác biệt rất lớn. Thế nhưng Chiêu Quân lòng ôm đại nghĩa, kiên định với sứ mệnh của mình, nàng buông bỏ tình cảm cá nhân nhưng nhớ quê hương sang một bên. Với dũng khí phi phàm, nghị lực và tấm lòng nhân hậu, nàng đã hòa nhập vào cuộc sống của người Hung Nô. Từ một cung nữ nhà Hán, nàng đã trở thành vị Vương Hậu thiên lương hiển thực của người Hung Nô, phò tá hai đời Thiên Vu.

Nàng khuyến nhủ Thiên Vu ngừng chiến tranh, đồng thời còn đem các nghi lễ văn hóa của triều Hán truyền thụ cho người Hung Nô. Nàng giáo hóa dân chúng gieo trồng, chăn nuôi lục súc, dệt vải, đào giếng, v.v., khiến nơi biên cương dần dần thịnh vượng không còn khói lửa chiến tranh, chỉ là một cảnh thanh bình "gió thổi cỏ rạp thấy bò đê", người dân an định, cuộc sống phồn vinh.

Vương Chiêu Quân hòa thân với Hung Nô, biên cảnh hòa thuận, đều là hiện thân của chữ "hòa" trong văn hóa truyền thống Trung Quốc. Vương Chiêu Quân xinh đẹp như tiên nữ, không có phụ sự ủy thác của nhà Hán, nàng nhẫn nhục thực hiện trọng trách, dập tắt ngọn lửa nơi biên giới, hóa giải cuộc chiến Hán-Hung.

Chiêu Quân đã dành cả cuộc đời mình cho sự yên bình của biên giới Hán-Hung và sự phát triển của dân tộc Hung Nô trong nửa thế kỷ. Vì vậy, nàng được người dân thời bấy giờ và hậu nhân vô cùng tôn kính và yêu mến, người Hung Nô thậm chí đã xây dựng lăng mộ "Thanh Trùng" cho Chiêu Quân bên bờ sông Đại Hắc. Ở sa mạc phương Bắc, nàng được xem là nữ Thần mà Thượng thiên phái đến để trợ giúp Hung Nô, tương truyền những nơi nàng đi qua đều sẽ có đồng cỏ và nguồn nước tốt tươi.

Xuân Hoàng biên dịch



Cuộc thi Sắc đẹp Trưng Hoa Toàn cầu của Đài truyền hình Tân Đường Nhân

"Cuộc thi Sắc đẹp Trưng Hoa Toàn cầu của Đài truyền hình Tân Đường Nhân" là một phần trong chuỗi các hoạt động văn hóa nghệ thuật quốc tế do Đài truyền hình Tân Đường Nhân (NTDTV) tổ chức nhằm tôn vinh nền văn hóa Trung Hoa chính thống. Với sứ mệnh tái hiện lại các giá trị thẩm mỹ và vẻ đẹp nội tại của phụ nữ Trung Hoa, chấn hưng những nét đẹp "thuần Chân, thuần Thiện, thuần Mỹ" trong văn hóa truyền thống, cuộc thi sẽ đánh giá các ứng viên dựa trên năm "mỹ đức" được xem trọng trong văn hóa truyền thống Trung Hoa, đó là Đức - Nghĩa - Lễ - Nhân - Tín. Cuộc thi sắc đẹp này dành cho các cô gái trong độ tuổi từ 18 đến 30, chưa kết hôn hoặc sinh con, và có ít nhất một phần ba dòng máu Trung Hoa.

Những thí sinh đủ điều kiện có thể ghi danh dự thi tại: MissNTD.org

Thời gian ghi danh: 01/02 - 01/05/2023

Tuần chung kết: 24/09 - 01/10/2023



Hình tượng nàng Vương Chiêu Quân trong một bức tranh cổ.

GIÁO DỤC & ĐỜI SỐNG



Trẻ em phát triển mạnh mẽ trong những môi trường và những mối quan hệ mà trong đó các em được yêu thương, được đón nhận bình tĩnh, và có sự kết nối.

Phương pháp nuôi dạy con hiệu quả

Chuyên gia nuôi dạy con được cấp chứng nhận, cô Sarah R. Moore, giới thiệu các phương pháp vun bồi sự bình yên trong gia đình

BARBARA DANZA

Tình trạng hỗn loạn của thế giới cùng tỷ lệ trầm cảm và lo âu đáng báo động ở trẻ em cũng như thanh thiếu niên khiến các bậc cha mẹ ngày nay rơi vào trạng thái bế tắc. Tôi đã xin lời khuyên của cô Sarah R. Moore, người sáng lập diễn đàn Dandelion Seeds Positive Parenting và là tác giả của cuốn sách "Peaceful Discipline: Story Teaching, Brain Science & Better Behavior" (Kỷ Luật Hòa Bình: Dạy Kể Chuyện, Khoa Học Não Bộ & Cải Thiện Hành Vi). Đây là những gì cô ấy chia sẻ.

The Epoch Times: Điều gì đã truyền cảm hứng cho chị viết cuốn sách mới, "Peaceful Discipline: Story Teaching, Brain Science & Better Behavior" (Kỷ Luật Hòa Bình: Dạy Kể Chuyện, Khoa Học Não Bộ & Cải Thiện Hành Vi)?

Cô Sarah R. Moore: Một thập niên trước, khi con gái tôi còn là một bé sơ sinh, bác sĩ nhi khoa của cháu đã thẳng thừng nói với tôi rằng đừng bao giờ bế con khi cháu khóc. Mặc dù trực giác nói với tôi rằng tôi nên đến với cô bé, nhưng vị bác sĩ ấy nói rằng cháu bé đang thao

“Cách chúng ta dạy con tốt nhất là trở thành hình mẫu về tính kiên nhẫn, giữ thái độ tò mò chứ không phải phê phán, chia sẻ kinh nghiệm và những câu chuyện, và thể hiện lòng trân trọng.**”**

Cô Sarah R. Moore

túng tôi và rằng tôi nên cho ông ấy biết khi nào tôi sẵn sàng để "đôi đôi nghiêm túc trong việc nuôi dạy con".

Vào thời điểm đó, tôi đã sống sót trước lời khuyên ngỡ ngàng của ông ấy. Tuy nhiên, chính là lúc đó và tại đó, tôi đã quyết định theo tiếng gọi của bản thân là giúp các cha mẹ và người chăm sóc khác xây dựng những mối quan hệ an cần, dựa trên nền tảng kết nối với trẻ em ở mọi lứa tuổi. Cuốn sách này ra đời từ mong muốn của tôi, như vị bác sĩ nhi khoa ấy đã nghĩ, đôi đôi nghiêm túc về việc nuôi dạy con - mặc dù con đường của tôi không như ông ấy dự định. (Và vâng, chúng tôi đã tìm thấy một bác sĩ nhi khoa có hiểu biết rộng hơn nhiều và không bao giờ trở lại với vị bác sĩ đầu tiên).

The Epoch Times: Chúng ta đang sống trong thời đại đầy thách thức. Từ những gì chị đang nhìn thấy thông qua công việc của mình, làm thế nào để chị tin rằng các bậc cha mẹ đang chật vật trong việc nuôi dạy con?

Cô Moore: Tôi cảm thông với các bậc cha mẹ. Họ đang gặp nhiều gian nan. Theo một nghiên cứu gần đây, 66% các bậc cha mẹ đang trải qua tình trạng kiệt sức, bên cạnh [việc phải đối diện với] các yếu tố gây căng thẳng hàng ngày.

Tình trạng kiệt sức này có liên quan chặt chẽ với chứng trầm cảm, lo âu, và sự gia tăng mức độ tiêu thụ thức uống có cồn, dựa trên quan đến khả năng các bậc cha mẹ dùng các biện pháp trừng phạt khi nuôi dạy con. Tôi thấy điều này trong mọi nhóm nuôi dạy con mà tôi hướng dẫn và nghe về nó hàng ngày. Các bậc cha mẹ cần sự thông cảm và trợ giúp thiết thực cho việc nuôi dạy con một cách lý trí hơn bao giờ hết.

The Epoch Times: Ngày càng có nhiều lo ngại về sức khỏe tâm thần của trẻ nhỏ và các thanh thiếu niên. Liên quan tới vấn đề này, theo chị, một số phương pháp đơn giản mà các cha mẹ có thể nuôi dưỡng con tốt là gì?

Xem tiếp trang 18



Cô Sarah R. Moore là chuyên gia được cấp chứng nhận trong việc nuôi dạy con nhẹ nhàng (gentle parenting), tác giả, và người sáng lập diễn đàn "Dandelion Seeds Positive Parenting". COURTESY OF SARAH R. MOORE

NHẬN BẢO HIỂM TUYỆT VỜI VÀ GIÁ TRỊ LỚN

XE

NHÂN THỌ

NGÂN HÀNG

NHÀ

SỨC KHỎE

THƯƠNG MẠI

TIẾT KIỂM ĐẾN 40%

Tommy Tran 713-270-8868

State Farm Agent

Email: tommy.tran.do9d@statefarm.com
 7601 W. Sam Houston Pkwy S. Ste. 176, Houston, TX 77036
 (bên cạnh Khách Sạn Comfort Suite & Tandy Leather)
www.insurewithtommytran.com

Chào đón khách hàng đến tư vấn miễn phí
 Chúng tôi nói Tiếng Việt, English, 中文, Se Hable Espanol
 Chúng tôi rất vui lòng trả lời các câu hỏi của bạn

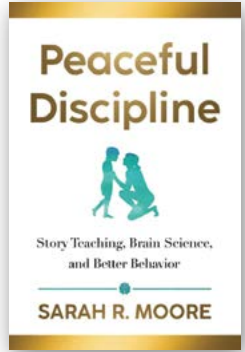
CẦN TUYỂN NHÂN VIÊN Thông thạo Anh-Việt
 Xin liên lạc văn phòng hoặc ghi danh online tại:
tommytran.sfagent@jobs.com/account
281-686-0380 / Email: tommy@insurewithtommytran.com

VỚI SỰ PHỤC VỤ TẬN TÌNH CỦA CÔNG TY BẢO HIỂM XE & NHÀ HÀNG ĐẦU Ớ MỸ

Phương pháp nuôi dạy con hiệu quả

Tiếp theo từ *trang 17*

Cô Moore: Giữa việc kín lịch thường xuyên và áp lực lớn phải hoàn thành các hoạt động đó, ngày nay trẻ em và thanh thiếu niên thực sự không thể cảm thấy thư thái, nhẹ nhõm. Chữ “nghỉ ngơi” đã biến mất khỏi vốn từ vựng của chúng ta, hoặc trong điều kiện tốt nhất, chúng ta xem đó là sự xa xỉ. Nghỉ ngơi không mang tính tùy thích! Hãy hữu ý tạo ra khoảng thời gian thư thả. Vui chơi nhiều hơn (người lớn cũng vậy). Tập thói quen không làm nhiều việc cùng một lúc và hiện hữu một cách trọn vẹn tại bất cứ nơi nào bạn có thể. Hãy trở thành tấm gương cho các con rằng chúng ta có quyền nói “không” với những người hoặc hoạt động nào không tốt cho sức khỏe thể chất hoặc tinh thần của chúng. Điều đó nghe có vẻ giống như một hành động cực đoan đối với việc tự yêu thương bản thân, nhưng đôi khi hãy để con thấy bạn cũng cần phải “xa hơi”. Quan trọng nhất, là đồng hành cùng với con bạn. Các con cần biết bạn quan tâm đến chúng một cách hợp tình hợp lý.



The Epoch Times: Theo chị, đâu là nguyên nhân chính gây ra sự gia tăng mạnh mẽ về tình trạng trầm cảm và lo âu trong giới trẻ ngày nay?

Cô Moore: Không nghỉ ngơi gì, tôi tin rằng đó là do sự mất kết nối trong gian dài. Mất kết nối với bản thân. Mất kết nối với người khác. Mất kết nối với mục đích cao cả hơn của chúng ta.

Là một xã hội, chúng ta đã thay thế sự thân tình bằng sự hối hốt. Về mặt tiềm thức, trẻ em và các thanh thiếu niên liên tục tự hỏi: “Liệu mình có an toàn ở đây không?” Giữa tình trạng thiếu các mối quan hệ chân thành, có ý nghĩa và nỗi lo sợ rằng mọi hành động của mình sẽ xuất hiện trên các phương tiện truyền thông xã hội tràn ngập lời chỉ trích, không còn nhiều “nơi an toàn” để kết nối theo những cách có ý nghĩa nữa. Không ai có thể phát triển lành mạnh theo cách như vậy. Một trẻ em cần ít nhất một người đủ quan tâm [đến em ấy] để đặt điện thoại xuống, nhìn vào mắt đứa trẻ và nói, “Cha mẹ ở đây là vì con.” Trẻ em cần biết rằng chúng vẫn quan trọng.

The Epoch Times: Khi nói đến kỷ luật

trẻ em, chị có thể gợi ý một số phương pháp thực tế để dạy trẻ em hiệu quả đồng thời duy trì được sự bình yên ở nhà?

Cô Moore: Chúng ta biết điều này trong bộ não con người: Trẻ em thực sự không thể học khi chúng cảm thấy không an toàn về phương diện cảm xúc [không tin tưởng, không dám nói ra hoặc bộc lộ cảm xúc thật]. Phần học tập của bộ não gần như sẽ tắt khi nhận thấy bất kỳ hình thức đe dọa nào (ví dụ, cha hoặc mẹ quát tháo chúng). Nếu chúng ta, những người lớn, có thể trở thành hình mẫu trong việc tiết chế cảm xúc, giải quyết vấn đề theo cách hợp tác và hòa nhã, thì điều đó giúp các con cảm thấy đủ an toàn để chạy đến với chúng ta – thay vì chạy ra xa – khi chúng gặp một vấn đề hoặc đã đưa ra một quyết định thiếu khôn ngoan.

Chúng ta có thể nhớ rằng “kỷ luật” có nghĩa là dạy dỗ, chứ không phải trừng phạt. Cách chúng ta dạy con tốt nhất là trở thành hình mẫu về tính kiên nhẫn, giữ thái độ tò mò chứ không phải phê phán, chia sẻ kinh nghiệm và những câu chuyện, và thể hiện lòng trắc ẩn. Ngoài ra,

việc tìm hiểu những gì phù hợp với các giai đoạn phát triển khác nhau của trẻ em giúp ích rất nhiều – thay vì đưa ra các giá định về những gì chúng ta nghĩ rằng con chúng ta “lẽ ra” có thể làm được. Trẻ em muốn cư xử tốt với chúng ta khi chúng cảm nhận được sự kết nối về cảm xúc với chúng ta. Tôi đi vào rất nhiều chi tiết về “các biện pháp” trong cuốn sách để cập ở trên.

The Epoch Times: Khi con lớn lên, các bậc cha mẹ nên điều chỉnh sách lược về kỷ luật như thế nào?

Cô Moore: Khi trẻ em còn rất nhỏ, người lớn thường đưa ra các quyết định đơn phương về những gì tốt nhất cho chúng. Điều này cũng hợp lý thời, bởi vì trẻ nhỏ cần những ranh giới an toàn. Khi trẻ lớn lên, tôi đề nghị cách tiếp cận mang tính hợp tác để giải quyết các vấn đề.

Sử dụng giao tiếp phi bạo lực, hãy mời trẻ cùng suy nghĩ với bạn khi có một vấn đề phát sinh – hoặc tốt hơn, chủ động trước khi các vấn đề phát sinh. Trẻ em đường như sẽ hào hứng tham gia các cách giải quyết tình huống nếu chúng ta đánh giá cao các ý tưởng của các em và giúp



“**Trẻ em muốn cư xử tốt với chúng ta khi chúng cảm nhận được sự kết nối về cảm xúc với chúng ta.**”

Cô Sarah R. Moore

Tác giả Barbara Danza là một bà mẹ hai con, có bằng Thạc sĩ Quản trị Kinh doanh, yêu biển, và một tâm hồn trẻ thơ. Bài viết của cô thường đi sâu vào những thách thức và cơ hội trong việc nuôi dạy con ở thời hiện đại.

các em trở thành một phần của quá trình giải quyết vấn đề đó. Trẻ em thông minh hơn nhiều so với chúng ta thường nghĩ.

The Epoch Times: Chị nghĩ trẻ em ngày nay cần gì nhất từ cha mẹ?

Cô Moore: Theo nghiên cứu của hai tác giả Daniel J. Siegel và Tina Payne Bryson, trẻ em xây dựng sự gắn bó an toàn với cha mẹ khi cha mẹ giúp chúng cảm thấy “4 chữ S” – an toàn, được nhìn thấy, được vỗ về, và sự vững chãi (safe, seen, soothed, secure). Nếu tôi phải chọn một phương diện để tập trung vào đó ngay bây giờ, tôi sẽ chọn “được nhìn thấy”.

Trẻ em mong muốn được chấp nhận và thấu hiểu. Tôi thực sự tin rằng nhìn thấy đứa bé trước mặt có lẽ là bước đầu tiên có ảnh hưởng nhất mà chúng ta có thể làm để giúp giảm thiểu sự khủng hoảng sức khỏe tâm thần hiện tại. Chỉ cần có mặt, tìm hiểu những gì thực sự quan trọng với trẻ em, và cho các em một nơi an toàn để các em đến với bạn. Sự an toàn đúng nghĩa cho con cái chúng ta sẽ bắt nguồn từ sự kết nối này. Từ đó, trẻ em có thể trưởng thành.

Mình Châu biên dịch

Để trở thành người thuê nhà tuyệt vời

Hãy cư xử phù hợp ở nhà hoặc nơi làm việc

BILL LINDSEY

Khi thuê nhà, căn chung cư, văn phòng làm việc hoặc cửa hàng, điều quan trọng là chúng ta hòa thuận với những người thuê khác sống cùng khu, và đặc biệt là với chủ nhà.

Sống gần nắp

Thể hiện sự quan tâm đến chủ nhà và những người thuê nhà khác bằng cách giữ khu vực trước và xung quanh nhà sạch sẽ, gồm cả những khu đậu xe. Bạn hãy dọn sạch sẽ, đặc biệt là nếu thú nuôi lỡ sang nhà hàng xóm để lại một “phần quà” không được hoan nghênh, và bất kỳ nơi nào mà có thể sẽ là sự phiền toái. Bạn hãy cẩn thận khi đổ rác bên ngoài; bảo đảm rác được đổ hết vào thùng rác chung không bị tung tóe ra ngoài, và sau đó đóng nắp lại để mùi bên trong không bốc ra.

Chân thành

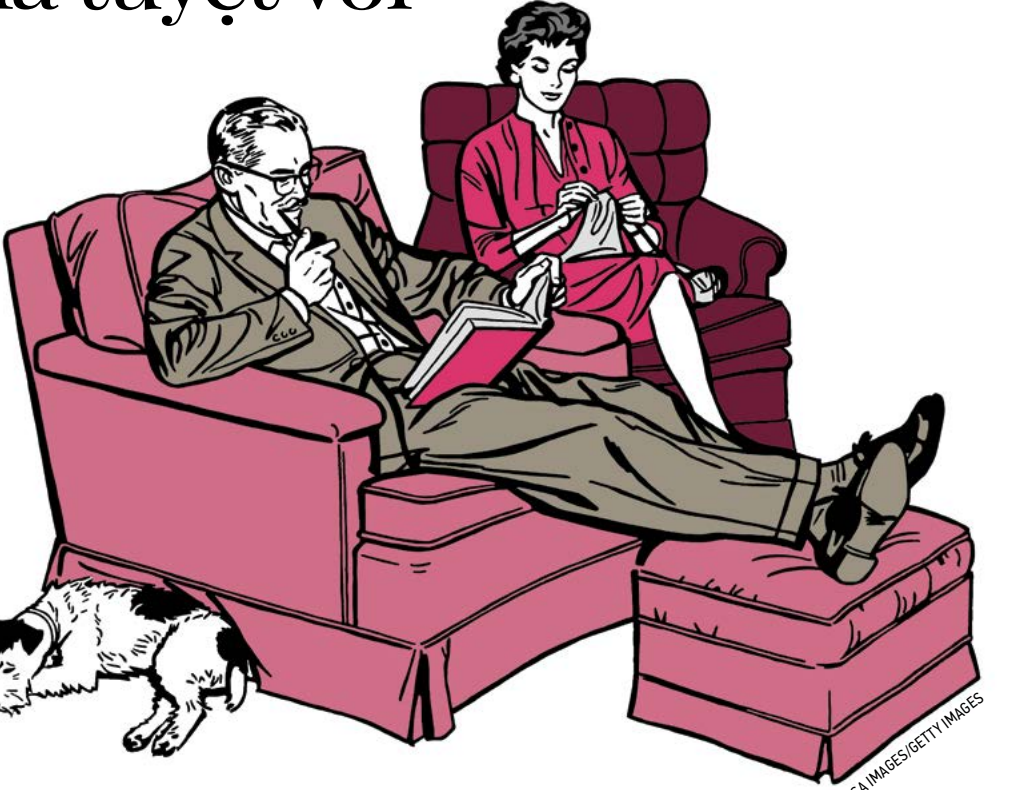
Vật dụng có thể bị hư hỏng vào một lúc nào đó; vậy thì bạn hãy báo cho chủ nhà hoặc người quản lý nhà biết càng sớm càng tốt. Nếu đó là lỗi của bạn, hãy đề nghị trả tiền cho những sửa chữa hoặc vật dụng thay thế cần thiết; nếu đó chỉ đơn giản là bị hao mòn và tình trạng đã được ghi nhận khi bạn đến ở, bạn sẽ không phải chịu trách nhiệm thay thế. Nếu bạn nhận thấy mình sẽ gặp vấn đề trong việc trả tiền thuê đúng hạn, hãy thảo luận với chủ nhà hay người quản lý tài sản càng sớm càng tốt thay vì tạo ngạc nhiên cho họ.

Thể hiện sự lịch thiệp

Chúng ta chẳng đạt được gì ngoài việc mang tiếng xấu khi soi mói mọi vấn đề nhỏ nhặt, hoặc đối chọi với những người thuê nhà khác, ngay cả khi họ có lỗi. Nếu bạn cần sửa chữa hoặc cần giải quyết một tình huống nào đó, hãy gửi email lịch sự tới nhóm quản lý, cùng với một cú phôn sau đó để chắc chắn rằng họ đã nhận được email, và chờ vài ngày để thấy kết quả. Nếu không có quy định về việc gia hạn hợp đồng thuê tự động, thì chủ nhà có thể có ý định thay thế những người thuê hay yếu cầu phức tạp, thường xuyên phàn nàn.

Độc kỹ các chi tiết trong hợp đồng

Nếu hợp đồng thuê nhà có điều khoản “không có vật nuôi”, bạn đừng cho rằng con chồn dễ thương hoặc chú chó poodle ngoan ngoãn của bạn sẽ là ngoại lệ. Điều khoản này cũng yêu cầu người thuê tuân theo các chính sách liên quan đến những nơi đậu xe được chỉ định, sử dụng nhà kho, quy định về khách viếng thăm, và các quy định về tổ chức các buổi tụ họp đồng người. Điều khoản “Tận hưởng sự yên tĩnh” trong hợp đồng cho thuê có nghĩa là bạn có thể phải chịu trách nhiệm vì vi phạm những quy định về tiếng ồn hoặc các hành vi gây khó chịu hoặc làm phiền người thuê nhà khác. Bạn cũng tự chịu trách nhiệm về tài sản của mình, vì vậy hãy tính đến việc mua bảo hiểm dành cho người thuê nhà.



Tự hào về ngôi nhà hoặc văn phòng của bạn là một cách tuyệt vời để thời gian bạn cư ngụ ở đó vui vẻ thoải mái.

Tác giả Bill Lindsey là một nhà văn từng được trao giải thưởng, đến từ Nam Florida. Ông viết bài về các chủ đề địa ốc, xe hơi, đồng hồ, tàu thuyền, và du lịch.

Hành xử như chủ nhà

Tự hào về ngôi nhà hoặc văn phòng của bạn là một cách tuyệt vời để làm cho thời gian cư ngụ ở đó vui vẻ thoải mái. Hãy nhớ rằng điều này không có nghĩa là bạn thay đổi phần bên ngoài nhà mà không có sự chấp thuận trước của người chủ. Thay vào đó, hãy tạo cảm giác thoải mái như ở nhà bằng cách thêm những điểm nhấn riêng như đặt thêm màu tươi sáng trước cửa. Trong nhà, bạn hãy treo tranh nghệ thuật, sử dụng những phương pháp để dọn trả lại nguyên trạng (tường) khi bạn dọn đi. Nếu bạn thấy rác nhỏ vương vãi như lon nước ngọt, hãy nhặt chúng đem đến nơi chứa rác tái chế.

Y Văn biên dịch

Sự khác biệt giữa kem vani thông thường và kem vani Pháp

MẬT LÊ

Những người đã từng thưởng thức kem vani của Pháp đều hết lời khen ngợi, cảm thấy thơm và béo hơn kem vani thông thường. Vậy có sự khác biệt nào giữa hai loại kem này không?

Vani (Vanilla) là một loại cây thảo mộc (Herb). Vani Pháp (French vanilla) thoát nhìn thì mọi người có thể nghĩ rằng đó là vani từ Pháp, nhưng thực tế là không phải, Pháp không hề sản xuất vani. Loại vani được sử dụng trong kem vani Pháp cũng giống như loại được sử dụng trong kem vani thông thường, đều là thêm vào chiết xuất vani để có hương vị đặc biệt như vậy. Chỉ là chúng loại chiết xuất vani khác nhau nên hương vị hơi khác một chút.

Khác biệt chính giữa kem vani và kem vani Pháp là nguyên liệu nên, ngoài ra còn có một sự khác biệt nhỏ về hương vị. Có số của kem vani là kem, hương vị vani truyền thống được chiết xuất từ hạt vani, kem sẽ chứa một số hạt vani nhỏ. Nó có hương vị dịu hơn và màu trắng hơn so với kem vani Pháp. Có thể làm kem vani mà không cần đun nóng.

Lớp nền của kem vani Pháp được thêm lòng đỏ trứng gà, chính điều này đã tạo nên hương vị đậm đà và màu sắc chủ yếu của kem vani Pháp. Kem vani Pháp không có những hạt vani nhỏ vì nó được làm nóng trong quá trình thực hiện. Lớp nền của kem vani Pháp là lòng đỏ trứng chứ không phải kem, trên thực chất chính là sữa trứng, có màu vàng hơn và kết cấu mịn hơn so với kem vani truyền thống.

Nếu quý vị hồi một đồ bếp, ăn ta



Vỏ vani với kem vani kiểu Pháp.



Hoa oải hương xắt nhỏ và rắc lên kem vani.

sẽ nói với bạn rằng vani kiểu Pháp là một loại kem sữa trứng chứa lòng đỏ trứng, trong khi kem vani là một loại kem sữa có hương vị vani.

Những điều cần biết về vani

Vani có nguồn gốc từ một loại cây họ lan được gọi là Vanilla Planifolia (còn được dịch là phong lan vani hay lan vani). Để chiết xuất hương vị vani, người ta nạo hạt từ trái vani và chừa cất trong rượu – đây chính là tinh chất vani (vanilla extract).

Vani là loại hương liệu đắt thứ hai sau nhụy hoa nghệ tây vì sản lượng hữu hạn. Lan vani chỉ có thể phát triển trong khoảng từ 10 độ vĩ Bắc đến 20 độ vĩ Nam. Vì vậy, các khu vực sản xuất trên thế giới chủ yếu tập trung ở ba khu vực: Khu vực thứ nhất gồm Madagasca, đảo Réunion, và các vùng nhiệt đới dọc theo bờ biển Ấn Độ Dương. Khu vực thứ hai là quần đảo Tây Ấn, Trung và Nam Mỹ. Khu vực thứ ba là Nam Thái Bình Dương. Trong số đó, Madagascar và đảo Réunion cung cấp 75% sản lượng vani của thế giới.

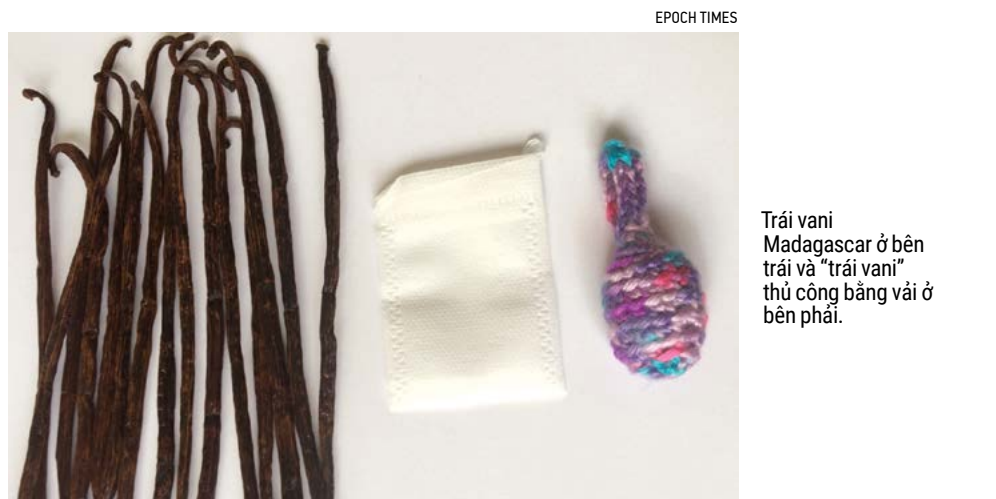
Các chủng loại vani thường gắn liền với địa danh, chẳng hạn như vani Madagascar, vani Mexico hoặc vani Tahiti.

Gần đây, khi đang phân loại quần

áo, tôi tình cờ thấy vani Madagascar trong một chiếc túi do người bạn đã tặng hơn chục năm về trước; thậm chí đến giờ hương vẫn thơm, vậy nên tôi đã chế thành những “trái vani” có thể treo trên chùm chìa khóa. Bên trái hình trên là vỏ trái vani, cắt đôi vỏ vani và cạo bỏ hạt, là có thể dùng để chiết xuất vani hoặc nướng bánh ngọt.

Có thể quý vị cũng để ý thấy giá kem vani trên thị trường rất khác nhau, từ rẻ cho đến đắt đỏ bội phần. Đặc biệt, những tiệm kem nổi tiếng thường bán kem vani với giá cao hơn bình thường rất nhiều, vậy nguyên nhân là gì?

Có lẽ quý vị cũng đã đoán ra, vani là một loại hương liệu đắt tiền. Kem



Trái vani Madagascar ở bên trái và “trái vani” thủ công bằng vải ở bên phải.

ProCare

Pharmacy & Medical Supplies

- Cung cấp đầy đủ các loại thuốc tây, vắc xin ngừa cúm cúm, COVID-19, và du lịch. Không cần lấy hẹn trước.
- Nhà thuốc ProCare được công nhận là nhà thuốc chuyên cung cấp các loại thuốc đặc trị bởi Cơ Quan Kiểm Định Sử Dụng thuốc của Hoa Kỳ (URAC).
- Mục tiêu chính của toàn thể nhân viên nhà thuốc chúng tôi là cung cấp đầy đủ mọi chỉ dẫn về sức khỏe và đồng thời phục vụ tối đa để đáp ứng nhu cầu của từng bệnh nhân.
- Chương trình “Đơn giản thuốc” nhằm tăng sự tiện lợi cho quý vị và giúp đạt hiệu quả trong cách dùng thuốc qua việc tư vấn trực tiếp giữa Dược Sĩ với từng bệnh nhân.

Châm ngôn của chúng tôi:
Chất Lượng - Thành Tâm - Nhanh Chóng

Free Delivery

9191 Westminster Ave.
Garden Grove, CA 92844
Website: www.ProCareDrugStore.com
Email: info@ProCareDrugStore.com

Phone: (714) 899-1111
Fax: (714) 899-2808

Mở Cửa 7 Ngày Mỗi Tuần

Thứ Hai – Thứ Sáu 9:30 AM - 6:30 PM
Thứ Bảy – Chủ Nhật 9:30 AM - 1:30 PM

PHO OLD TOWN

VIETNAMESE NOODLE & GRILL

25551 KINGSLAND BLVD.
SUITE B102, KATY, TX 77494
(832) 437-4519

OPEN NOW

BUSINESS HOURS:
MON-THU: 11AM - 8PM
FRI-SAT: 11AM - 9PM
SUNDAY: CLOSED

Phở Tái Lăn Hà Nội, Phở Đặc Biệt, Phở Fillet Mignon, Phở Gà, Phở Đò Biển, Mì, Bún, Com, Bánh Mì, Chả Giò, Gỏi Cuốn, Hủ Tiếu Ấp Chảo, Món Ăn Chay, Trà Sữa, và Món Tráng Miếng.

Chef John

Taste of Joy

Được Phát Triển Bởi Vua Đầu Bếp John

- Đầu bếp nổi tiếng
- Trên 30 năm kinh nghiệm về ẩm thực
- Có hàng triệu người theo dõi trên YouTube và mạng xã hội
- Giám khảo các cuộc thi ẩm thực

Tập hợp các loại Nước sốt Đặc chế mới.

- Nước sốt XO**
Hương vị Hồng Kông nổi bật Umami ngon trong chai
- Nước sốt dầu ớt đỏ**
Thật nhiều hương vị Làm bạn không thể quên hương vị châu Á
- Nước sốt cay**
Được pha trộn điều luyện và tinh hoa Không thể thiếu cho các món chiên

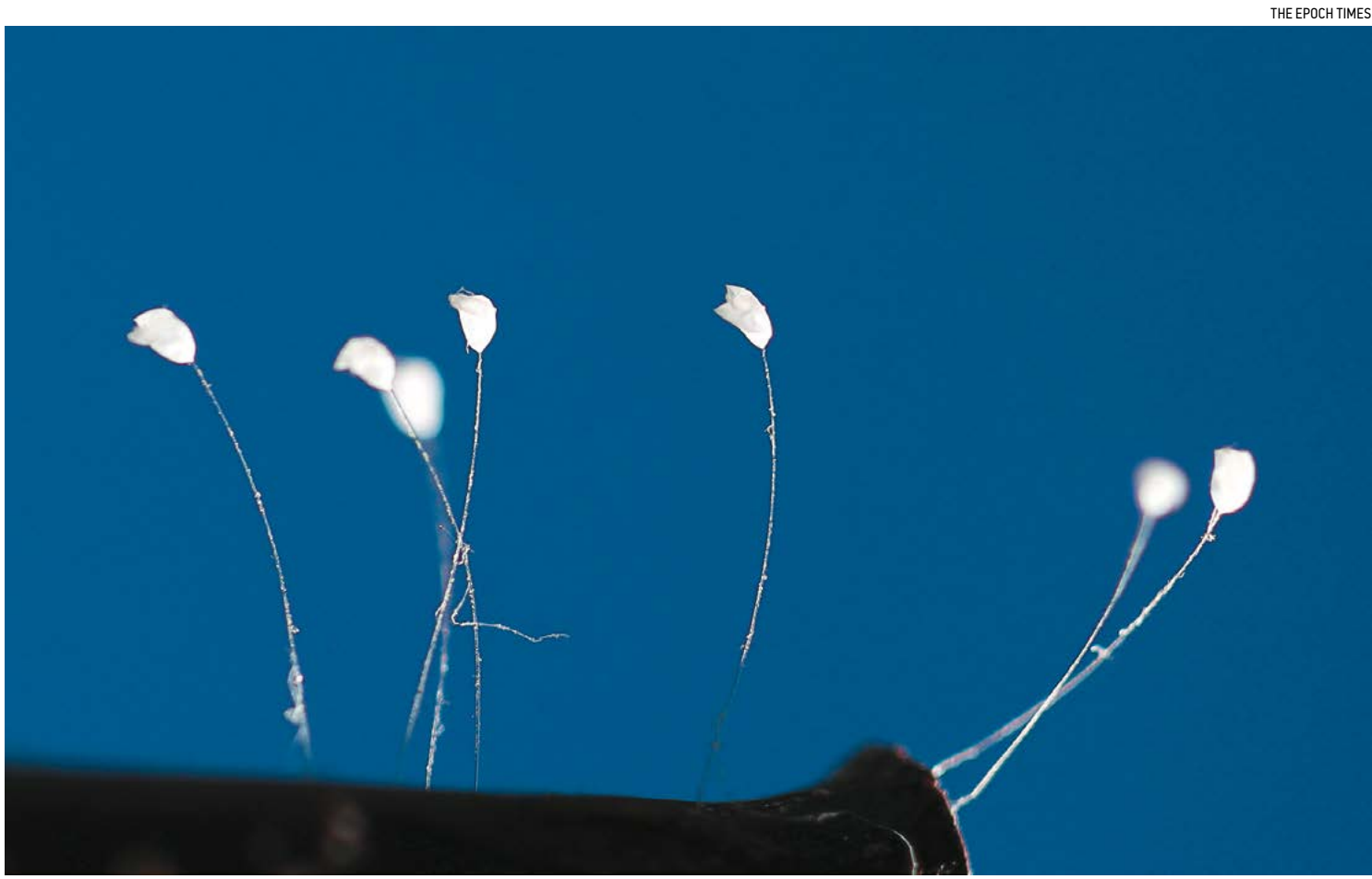
Được điều chế theo từng phần nhỏ
KHÔNG CHẤT BẢO QUẢN
KHÔNG CHẤT PHỤ GIA
KHÔNG ĐÓNG CHẤT ĐIỀU VI

Có bán tại:
MasterChefJohn.com
Amazon.com
Walmart.com

Xem thêm video của Chef John trên:

Sản xuất tại CANADA

Taste Show



THE EPOCH TIMES



XU LIANGYU/THE EPOCH TIMES

(Trái) Một bức ảnh phóng to của hoa Ưu Đàm Bà La.

(Phải) Hoa Ưu Đàm được nhìn thấy khai nở trên một pho tượng Phật tại Nam Hàn.

Ưu Đàm Bà La – Loài hoa thần kỳ mang điềm lành đến từ thiên thượng

EPOCH INSPIRED STAFF

Từ xưa đến nay, hoa Ưu Đàm Bà La (Udumbara, gọi tắt là hoa Ưu Đàm) đã được bàn luận trong các cộng đồng tôn giáo. Những người đã từng nhìn thấy những bông hoa nhỏ xiu trong truyền thuyết này ngoài đời thực đều cảm thấy kinh ngạc trước vẻ đẹp mong manh nhưng kiên cường của chúng; còn những người chưa từng nhìn thấy loài hoa này thì xem chúng chỉ là một huyền thoại hay tưởng còn trong. Tuy nhiên, dấu cho sự thật là thế nào thì trong vài thập niên qua, người ta đã đưa tin về việc hoa Ưu Đàm được phát hiện tại nhiều nơi trên toàn thế giới.

Ưu Đàm Bà La là một từ ngữ có nguồn gốc từ tiếng Phạn, ngôn ngữ của Ấn Độ cổ, có nghĩa là “loài hoa mang điềm lành đến từ thiên thượng”. Người ta nói rằng thân cây mỏng manh và óng mượt như tơ, cũng như những cánh hoa có hình chuông trong suốt mờ ảo của loài hoa này nhỏ bé đến mức thường khiến người ta kinh ngạc khi vô tình nhìn thấy chúng. Những bông hoa bí ẩn này cũng được biết đến với thời gian khai nở rất lâu, thậm chí có thể kéo dài đến trên một năm.

Hai bức ảnh dưới đây được có Nguyễn Hiến, một phụ nữ nội trợ đến từ Việt Nam, chụp cách nhau gần hai năm. Cô chia sẻ với The Epoch Times rằng, vào tháng 05/2021, cô đã phát hiện hoa Ưu Đàm mọc trên lá trà xanh, và gần hai năm sau đó, mặc dù lá trà đã khô héo nhưng những bông hoa này “vẫn còn nguyên vẹn và tươi đẹp như thuở ban đầu.”

COURTESY OF NGUYỄN HIẾN



(Trên) Hoa Ưu Đàm khai nở trên một lá trà xanh vào cơn mưa vào tháng 05/2021. **(Dưới)** Ảnh chụp vào đầu năm 2023 cho thấy, mặc dù lá trà đã khô héo, nhưng hoa Ưu Đàm vẫn còn nguyên vẹn.

Dưới đây là cách nhìn nhận trong các kinh sách tôn giáo và giới khoa học về những bông hoa được cho là “tỏa hương thơm ngọt” này. Thật vậy, những người đã từng nhìn thấy hoa Ưu Đàm cho biết, ngay từ đàng xa cũng có thể ngửi thấy hương thơm dễ chịu của loài hoa này.

Truyền thuyết và tin ngưỡng

Từ thời xa xưa, nền văn hóa phương Đông và phương Tây đều nuôi dưỡng niềm tin rằng có một vị Thần toàn năng chân chính – Đấng Sáng Thế – đầu cho các ngôn ngữ khác nhau vinh danh ngài bằng những danh tự khác nhau, và rằng

ngài sẽ ban ân cứu độ lần cuối cùng vào thời mạt thế. Và một truyền thuyết dựa trên đức tin như thế được cho là đã kết nối nguồn gốc của hoa Ưu Đàm huyền bí với sự cứu độ mà nhiều người nhắc đến, khi chỉ có những người thiện lương và tốt bụng mới được Đấng Sáng Thế cứu rỗi.

Dựa theo chuyện thần thoại của Phật giáo, loài hoa linh thiêng này 3,000 năm mới khai nở một lần, báo hiệu về một thời đại mà sẽ phát sinh những sự kiện trước nay chưa từng có, những sự kiện này có liên quan đến đạo đức lẫn tội ác. Tương truyền, sự xuất hiện của hoa Ưu Đàm tại cõi phàm trần là điềm báo cho một hiện tượng vũ trụ đặc biệt, nhắc nhở thế nhân về đức tin của họ vào Thần cũng như tính trọng yếu của con đường thiêng liêng [quay về với] đạo đức và truyền thống.

Một trong những phát hiện sớm nhất về hoa Ưu Đàm trong thời hiện đại là vào tháng 05/2005, người ta đã nhìn thấy 10 bông hoa Ưu Đàm trên một pho tượng Phật trong ngôi tự viện Trùng Thiến (the Sumi Zen Temple) ở thành phố Gyeongju, Nam Hàn. Một nhà sư trong ngôi chùa này cho biết, nhân loại cần phải hiểu rõ ý nghĩa của hoa Ưu Đàm từ gốc do tâm linh.

Trong quyển thứ 8 của kinh điển Phật giáo “Huệ Lâm Âm Nghĩa” (Huilin Phonetics and Interpretation) có ghi chép về hoa Ưu Đàm, nói rằng đây là một loài “thiên hoa” không tồn tại ở cõi thế tục và là “điềm lành linh dị”. Cuốn kinh này có ghi chép, khi vị Thánh Vương – Đức Chuyển Luân Thành Vương (Tathagata Chakravartin, tiếng Phạn có nghĩa là “Đấng xoay chuyển bánh xe của vũ trụ”) – giảng lâm xuống nơi nhân thế, hoa Ưu Đàm sẽ khai nở như uy đức vĩ đại và phúc lành của ngài. Truyền thuyết đó nói rằng, vị Thánh Vương này sẽ ban ân cứu độ cho toàn nhân loại, không kể tôn giáo, cấp bậc xã hội, hoặc bối cảnh văn hóa. Ngài sẽ mở cánh cổng từ bị dẫn vào thiên quốc.

Trong “Kinh Pháp Hoa” (The Lotus Sutra) của Đại Thừa Phật giáo cũng có miêu tả về hoa Ưu Đàm như là “một loài hoa linh thiêng cát tường” báo hiệu sự giảng lâm của “Kim Luân Vương”.

Trong các kinh điển cũng ghi chép rằng, Phật Thích Ca Mâu Ni (Tất Đạt Đa Cổ Đàm) đã từng nói với các đệ tử của ngài rằng hoa Ưu Đàm khai nở báo hiệu sự giảng lâm của một vị thánh nhân vĩ đại, người sẽ đến nơi thế gian con người để truyền pháp mới lần cuối cùng.

Mọi người nói gì về điều này?

Anh Thanh Văn, một nhà thiết kế 3D đến từ Việt Nam, cho biết những bông hoa này xuất hiện ở nhà anh vào đầu năm 2017 và một số bông đã tồn tại được hai năm rồi. Anh Văn chia sẻ, “Hoa Ưu Đàm có thể sinh trưởng ở bất kỳ nơi nào, trên bề của số, trên cửa ra vào, trên lá cây, trên cành cây.”

“Những người không tin Thần Phật sẽ cho rằng [hoa Ưu Đàm] chỉ là một truyền thuyết. Tuy nhiên, có một số điều nằm ngoài tầm hiểu biết của bạn – dù bạn có



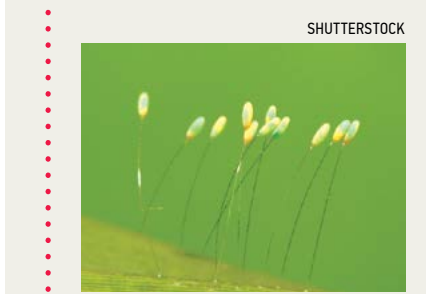
COURTESY OF MR. LY

Hoa Ưu Đàm khai nở trên một cây thông lá kim, bức ảnh chụp dưới kính hiển vi của ông Lý đến từ thành phố Malacca, Malaysia.

“Thiên hoa” hay là trứng côn trùng?

Gần đây, người ta đã nhìn thấy hoa Ưu Đàm ở khắp nơi trên toàn thế giới. Những “bông hoa kỳ diệu” này rất độc đáo, bởi vì chúng ta có thể nhìn thấy chúng sinh trưởng và khai nở ở những nơi đa dạng khi mà tưởng tượng được và ở hầu hết mọi mùa. Tuy nhiên, một số chuyên gia bình luận đã bác bỏ sự tồn tại của hoa Ưu Đàm; họ cho rằng chúng chỉ là trứng của loài côn trùng cánh gân màu xanh lục (green lacewing insects). Vậy thì, rốt cuộc chúng thực sự là gì? Những người đã từng nhìn thấy loài hoa quý hiếm nhất này nêu ra những điểm khác biệt rõ ràng giữa hoa Ưu Đàm và trứng của loài côn trùng cánh gân màu xanh lục. Mặc dù chúng trông khá giống nhau khi nhìn bằng mắt thường, nhưng chúng có điểm khác biệt rất lớn khi quan sát dưới kính hiển vi.

Khi quan sát dưới kính hiển vi, trứng côn trùng – nằm trên ngón của một ống to giống như sợi tóc – có hình bầu dục và hình dạng giống như hạt gạo; trong khi đó hoa Ưu Đàm lộ ra các cánh hoa và thậm chí là các nhị hoa. Trứng côn trùng có màu xanh lục sang màu trắng ngà, thời gian trứng nở khoảng từ 4 đến 15 ngày, tùy thuộc vào nhiệt độ môi trường; trong khi đó, hoa Ưu Đàm có màu ngà dần từ trắng ngà đến trắng tinh, và được biết, tuổi thọ của hoa có thể kéo dài từ vài tháng, hay thậm chí là trên một năm, không phụ thuộc vào nhiệt độ. Ngoài ra, loài hoa này còn tỏa ra một hương thơm dễ chịu.



SHUTTERSTOCK



Trứng của loài côn trùng cánh gân có kích cỡ bằng nhau, hình bầu dục, và hình dáng giống như hạt gạo. Chúng thường chuyển sang màu đen trước khi nở.

tin hay không, thì những điều đó vẫn tồn tại,” anh nói.

Tiến sĩ A. Gedam, 62 tuổi, một chuyên gia y tế người Ấn Độ đã về hưu, cho biết ông đã nhìn thấy hoa Ưu Đàm tại nhà ông vào tháng 10/2021, và chúng vẫn nở đến tận tháng 04/2022. Ông Gedam sinh ra trong một gia đình có tín ngưỡng tôn giáo, từ nhỏ ông đã tin vào Thần. Ông khẳng định rằng mình đã nhìn thấy hơn 20 bông hoa nhỏ xiu hình chuông nở treo ngược ở tay vịn bằng thép của một chiếc cầu thang.

“Những bông hoa này tuyệt đẹp và có màu trắng tinh khiết. Vợ tôi đã tình cờ nhìn thấy chúng và đã hỏi liệu có phải là hoa Ưu Đàm Bà La hay không,” ông chia sẻ, nói thêm rằng chúng không phải là trứng của loài côn trùng cánh gân bởi vì thân hoa lớn hơn và chúng nở trong nhiều tháng, trong khi trứng côn trùng chỉ tồn tại được vài tuần trước khi nở. “Gia đình chúng tôi tin rằng các vị thần đang bảo hộ chúng tôi và có một Đấng Sáng Thế. Tôi vốn là một người có tín ngưỡng từ khi còn nhỏ. Đây là một loài hoa linh thiêng, là một loài thiên hoa. Đây là một điều siêu thường.”

Trong khi đó, ông R. Dable, 59 tuổi, một nhân viên trong Lực lượng Không quân Ấn Độ đã về hưu, cho biết hoa Ưu Đàm đã khai nở trên tường của gian phòng ngủ trong nhà ông. Vào tuần cuối cùng của tháng 12/2021, con gái cả của ông đã tình cờ nhìn thấy những bông hoa này. “Những bông hoa Ưu Đàm này đã nở cho đến giữa tháng 05/2022, trước khi đột nhiên biến mất,” ông chia sẻ.



COURTESY OF THANH VĂN

Anh Ngô Thành, một kỹ sư xây dựng ở Hà Nội, Việt Nam, đã nhìn thấy những bông hoa này trên lá cây mít ở nhà của một người bạn vào dịp Tết Nguyên Đán năm 2021.

“Trong xã hội hiện đại, thuận theo sự phát triển của khoa học, chúng ta càng ngày càng mất đi đức tin vào Thượng Đế. Tôi tin rằng sự xuất hiện của những bông hoa này là một điềm báo đặc biệt của thiên thượng dành cho nhân loại,” anh Thành chia sẻ. “Tất cả những lời tiên tri trong các kinh sách cổ xưa đều có một kết luận tương đồng, đó là Thượng Đế sẽ đến cứu độ nhân loại vào thời mạt thế.”

Bất kể mọi người tranh luận thế nào, thì hoa Ưu Đàm trong truyền thuyết truyền dạy chúng ta một bài học sâu sắc về đức tin và về việc bảo trì một trái tim từ bi. Tại thời “mạt thế” này, thế giới của chúng ta cần có rất nhiều đức tin và lòng từ bi. Do đó, chúng ta cần phải giữ gìn sự thiện lương và lòng từ tế!

Khai Tâm biên dịch

NGÀY 14 — 20/04/2023

MỸ - TRUNG

Người Trung Quốc tràn vào biên giới phía nam Hoa Kỳ giữa lo ngại về hoạt động gián điệp của Trung Cộng

Tiếp theo từ trang 1

tháng Hai năm nay, Cục Hải quan và Biên phòng Hoa Kỳ (CBP) đã bắt gặp gần 3,000 công dân Trung Quốc. Con số này cho thấy một mức tăng vọt hơn 700% so với cùng thời kỳ năm 2022.

Trong bản phân tích thứ hai, Axios đã đưa con số lên hơn 4,000 vụ trong năm 2023.

Chỉ riêng trong tháng Hai, đã có 1,368 vụ chạm trán với người Trung Quốc nhập cư bất hợp pháp. Ngược lại, các nhân viên biên giới Hoa Kỳ chỉ ghi nhận 55 vụ chạm trán cũng vào tháng này năm 2022.

Các nhà phân tích cho rằng khoảng cách thu nhập ngày càng sâu sắc ở Trung Quốc kết hợp với các biện pháp phong tỏa hà khắc do đại dịch của Trung Cộng đã khiến cho làn sóng di cư dâng cao.

Sự xuất hiện đáng ngại của một làn sóng người Trung Quốc nhập cư bất hợp pháp xảy ra trong bối cảnh cuộc chiến chống hoạt động gián điệp của Trung Cộng trên đất Mỹ đang diễn ra.

Kể từ năm 2019, các trường đại học Hoa Kỳ đã trở thành điểm bắt nguồn cho các hoạt động gián điệp liên quan đến những người thông đồng với Trung Cộng.

Các tin tức về hoạt động gián điệp và trao đổi thông tin bất hợp pháp đã được liên kết với ít nhất năm trường đại học Hoa Kỳ trên khắp Texas, California, Kansas, Massachusetts, và Illinois trong bốn năm qua.

Hồi tháng 10/2022, các công tố viên Hoa Kỳ đã buộc tội 13 công dân Trung Quốc vì cố gắng “gây ảnh hưởng bất hợp pháp tại Hoa Kỳ” thay mặt cho Trung Cộng.

Đặc vụ FBI Joseph Bonavolonta nói với các phóng viên sau khi một giáo sư Texas bị cáo buộc làm gián điệp phục vụ cho lợi ích của Trung Cộng: “Không quốc gia nào đặt ra một mối đe dọa lớn hơn, nghiêm trọng hơn hoặc lâu dài hơn đối với an ninh quốc gia và sự thịnh vượng kinh tế của chúng ta hơn Trung Quốc.”

Ông nói thêm: “Nói một cách đơn giản, mục tiêu của chính quyền cộng sản Trung Quốc là thế chỗ Hoa Kỳ trở thành siêu cường thế giới.”

Thượng nghị sĩ Ted Cruz (Cộng Hòa-Texas) đã đề xướng luật ngăn chặn gián điệp Trung Quốc trong nền giáo dục Hoa Kỳ. Ông nói rằng, “Trung Quốc là mối đe dọa địa chính trị lớn nhất và duy nhất mà Hoa Kỳ phải đối mặt, và Trung Cộng là một ảnh hưởng độc hại nghiêm trọng.”

Xuất hiện sau các cuộc tấn công gián điệp vào hệ thống trường đại học Hoa Kỳ là sự kiện kinh khủng



HERIKA MARTINEZ/AFPIGETTY IMAGES

cấu gián điệp nổi tiếng hồi đầu năm nay. Hôm 04/02, các quan chức quân đội Hoa Kỳ đã bắn hạ một khinh khí cầu được cho là dùng để giám sát của Trung Quốc trên bờ biển South Carolina.

Đó cũng là tháng mà các cuộc chạm trán với người nhập cư bất hợp pháp của Trung Quốc tại biên giới phía nam Hoa Kỳ đã tăng vọt hơn 900%.

Các phương án hiệu quả hơn

Hoa Kỳ cấp quy chế tị nạn cho công dân Trung Quốc với một tỷ lệ tương đối cao. Dữ liệu của chính phủ cho thấy 58% người Trung Quốc bất hợp pháp được cấp quy chế tị nạn khi có đơn xin.

Ngược lại, những người Chile và Brazil xin tị nạn được cấp với tỷ lệ lần lượt là 15% và 11%.

Và trong khi các nhà phân tích nói rằng số lượng người nhập cư bất hợp pháp từ Trung Quốc cao hơn cũng đem lại rủi ro tương tự như các nhóm khác, thì một số người đặt ra một mối đe dọa lớn hơn, nghiêm trọng hơn hoặc lâu dài hơn đối với an ninh quốc gia và sự thịnh vượng kinh tế của chúng ta hơn Trung Quốc.”

Bà Irina Tsukerman, chuyên gia phân tích an ninh và người sáng lập Scarab Rising, nói với The Epoch Times: “Di cư bất hợp pháp không phải là phương án tối ưu để cho gián điệp xâm nhập vì cách này rủi ro, thu hút nhiều giám sát hơn.”

Bà Tsukerman nói rằng những người nhập cư bất hợp pháp không phải là phương án tin tưởng để thu thập loại thông tin tình báo mà Trung Cộng mong muốn do khả năng cao bị vướng mắc pháp lý và bị các quan chức biên giới bắt giữ.

Bà nói rằng chính những công dân Trung Quốc đến với thị thực hợp pháp của Hoa Kỳ mới là những

Các nhân viên của Lực lượng Tuần tra Biên giới bắt giữ một nhóm người di cư gần bức tường biên giới sau khi họ vào Hoa Kỳ từ Ciudad Juarez, ngày 03/02/2022.

người cần theo dõi. Bà Tsukerman nói: “Những người di cư hợp pháp có các mối liên hệ với quê hương, những người có nhiều khả năng quay lại thăm nhà, là mục tiêu tốt hơn để tuyển mộ cho hoạt động tình báo – đặc biệt nếu họ giữ chức vụ trong các trường đại học, phòng thí nghiệm nghiên cứu, hoặc công ty nơi họ có thể có được ảnh hưởng hoặc thông tin mà Bắc Kinh mong muốn.”

Mặc dù bà tin rằng làn sóng người di cư từ Trung Quốc hướng đến biên giới phía nam của Hoa Kỳ cũng có vấn đề như nhau.

“Những người di cư Trung Quốc bằng qua biên giới phía nam mang cùng rủi ro như bất kỳ loại người nào khác. Trong trường hợp các bằng chứng và tội phạm có tổ chức của Trung Quốc, khu vực biên giới phía nam đã trở thành một dấu hiệu chào mời cho nạn buôn bán fentanyl.” “Buôn người thường đi đôi với buôn lậu ma túy.”

Nhưng luật sư nhập cư Hoa Kỳ Min Hwan Ahn lưu ý rằng điều quan trọng là tránh ôm giữ định kiến về những người xin tị nạn.

“Cần cứ vào các sự kiện năm ngoài liên quan đến cáo buộc gián điệp đối với 13 người nhập cư, thì việc các nhà lập pháp lo ngại về những rủi ro an ninh tiềm ẩn liên quan đến nhập cư bất hợp pháp từ Trung Quốc là điều hợp lý,” ông Ahn nói với The Epoch Times.

Là người sáng lập EZ485, một dịch vụ trợ giúp và xin thị thực, ông Ahn đã chứng kiến tận mắt cuộc khủng hoảng nhập cư của Mỹ. Ông khẳng định giới chức Hoa Kỳ nên chú ý duy trì một biện pháp giải quyết nhân đạo.

Ông nói: “Điều quan trọng đối với các nhà chức trách là đạt được

PAUL RATJE/AFPIGETTY IMAGES



Nhân viên Tuần tra Biên giới Hoa Kỳ Carlos Rivera được phân chiếu trên cửa sổ của một chiếc xe khi anh nói chuyện với một nhân viên khác dọc theo bức tường biên giới ở trung tâm thành phố El Paso, Texas, ngày 03/06/2022.



Nhà Dưỡng Lão Non Nước

•Chăm Sóc Quý Vị Cao Niên Đầy Tình Yêu Thương•

- Có Nhân Viên chăm sóc cho mọi nhu cầu sinh hoạt hàng ngày: Dọn dẹp phòng, giúp thay quần áo, dẫn đi bộ mỗi buổi sáng.
- Có thức ăn nóng đầy đủ dinh dưỡng mỗi ngày.
 - Chỗ ở rộng rãi, tiện nghi, cung cấp Internet 24/24.
 - Phòng giải trí riêng biệt và sân sau rộng rãi cho những sinh hoạt ngoài trời.

• Có y tá theo dõi tình trạng sức khỏe và liên lạc với Bác Sĩ gia đình nếu cần.

sự cân bằng giữa bảo đảm an ninh quốc gia với duy trì các giá trị nhân đạo khi giải quyết những người di cư đang xin tị nạn hoặc tị nạn.”

“Điều này bao gồm kiểm tra lý lịch kỹ lưỡng và có các quy trình thẩm tra, đồng thời cung cấp sự trợ giúp cần thiết cho những người thực sự đang đào thoát khỏi sự đàn áp hoặc đang muốn tìm kiếm cơ hội tốt hơn.”

Chỉ là khởi đầu?

Gạt động cơ sang một bên, đường như làn sóng di cư hàng loạt của công dân Trung Quốc tới biên giới Hoa Kỳ không có dấu hiệu chậm lại trong tương lai gần.

Trong 60 ngày đầu năm nay, các quan chức biên giới Panama báo cáo có 2,200 người Trung Quốc nhập cư bất hợp pháp vào nước này và đi về phía bắc từ khu vực Darien Gap đầy hiểm nguy, một khu rừng rậm nằm ở biên giới nước này với Colombia, là một phần của lộ trình di cư.

Một số người cho rằng cách ứng phó với đại dịch của Trung Cộng và sự sụp đổ kinh tế sau đó là động lực khiến số lượng công dân Trung Quốc di cư ra ngoại quốc tăng vọt.

Ông Lương Tại (Liang Zai) – một giáo sư xã hội học Hoa Kỳ, người cũng nghiên cứu về tình hình di cư của người Trung Quốc – nói với các phóng viên của Axios: “Thiệt hại đối với nền kinh tế Trung Quốc so với bốn hoặc năm năm trước là quá tàn khốc đối với những người lao động có tay nghề thấp.”

Những người khác không thể chịu đựng được việc sống thêm một ngày nữa trong bóng tối của lệnh phong tỏa do đại dịch COVID-19 của Trung Cộng – điều này đã khiến người dân Thượng Hải đóng cửa nhà cửa và không thể đi lại tự do trong một video đầy ám ảnh vào một đợt phong tỏa hồi tháng Tư năm ngoái.

Nhưng bà Tsukerman nói rằng điều quan trọng cần nhớ là, “Không phải người nào đào thoát cũng đều làm như vậy vì bị đàn áp chính trị.”

Mặc dù bà nói rằng hoạt động chính trị của Bắc Kinh chắc chắn đã kích hoạt làn sóng di cư mới, nhưng “các chính sách đại dịch, cũng như việc tái cơ cấu kinh tế và chính trị ngày càng phong bế, đã có tác động đáng kể đến nền kinh tế Trung Quốc.”

Ông Ahn đồng tình với quan điểm này.

“Căng thẳng chính trị và việc đàn áp những người bất đồng chính kiến ở Trung Quốc có thể đã thúc đẩy một số cá nhân xin tị nạn ở Hoa Kỳ.”

Hồng Ân biên dịch

THẾ GIỚI



Tổng thống Hoa Kỳ Joe Biden đã bắt đầu chuyến công du tới Belfast, Bắc Ireland, để đánh dấu kỷ niệm 25 năm Hiệp ước Thứ Sáu Tuần Thánh.



“Chúng tôi mong muốn xây dựng mối bang giao [Hoa Kỳ–Đài Loan] ngày càng bền chặt hơn bao giờ hết để bảo vệ các giá trị chung của chúng ta về tự do và dân chủ.”

Tổng thống Đài Loan Thái Anh Văn

Tại sao Đài Loan lại quan trọng với tất cả chúng ta

*Tiếp theo từ **trang 1***

nào dám nói chuyện hoặc gặp mặt Tổng thống Thái.

Quân đội Trung Quốc đang tăng cường đe dọa quân sự xung quanh Đài Loan. Và trong vũ khúc thay đổi công nhận ngoại giao này, Bắc Kinh đã thuyết phục được Honduras thay đổi, trong khi Tổng thống sắp mãn nhiệm của Micronesia David Panuelo lại đưa ra triển vọng quay trở lại công nhận Đài Loan.

Ngòi nổ tất cả những chuyện này, điều quan trọng đối với việc tranh luận công khai của Úc là hiểu được rủi ro sẽ là gì nếu Bắc Kinh thành công trong việc có lập Đài Loan, sử dụng sự kết hợp tuyên truyền và đe dọa quân sự để tạo điều kiện cho họ hành động mà không vướng phải sự phản kháng.

Một hậu quả dễ hiểu của sự có lập tất nhiên sẽ khiến cho việc xâm lược Đài Loan có nhiều khả năng xảy ra hơn, với một cuộc chiến tranh rộng lớn hơn là một hậu quả chắc chắn đáng lo ngại.

Điều này trở nên thực tế hơn vì động lực này mà lãnh đạo Trung Quốc Tập Cận Bình dường như đã nỗ lực kiểm soát Đài Loan.

Và với ông Tập thì ở đây có một yếu tố cá nhân: việc đạt được mục tiêu lịch sử này của Trung Cộng trong thời gian ông nắm quyền sẽ đưa ông vượt xa ông Mao Trạch Đông trong đền thờ các danh nhân của Đảng.

Một số nhà quan sát nói rằng Hoa Kỳ có ít lợi ích cốt lõi ở Đài Loan hơn Bắc Kinh, và vì vậy họ sẽ không tranh chấp hòn đảo này — họ cũng nói với chúng tôi rằng nếu Hoa Kỳ không có lợi ích cốt lõi ở đó, thì còn có các đồng minh khác của Hoa Kỳ và Úc.

Thật không may, niềm tin này rất phù hợp với hai luận điểm chính trong luận điệu mà Bắc Kinh tìm cách thúc đẩy: quyết tâm không ngừng của họ nhằm “hợp nhất” hòn đảo này với đại lục, bằng vũ lực nếu cần thiết, và việc họ miêu tả sức mạnh của Hoa Kỳ là không đáng tin cậy hoặc yếu ớt.

Chuyên gia: Bắc Kinh không thể tiếp tục thương mại gian dối nếu mất vị thế ‘quốc gia đang phát triển’

JESSICA MAO VÀ OLIVIA LI

Các nhà lập pháp Hạ viện Hoa Kỳ đã đồng loạt bỏ phiếu hủy bỏ vị thế “quốc gia đang phát triển” của Trung Quốc. Các chuyên gia về Trung Quốc cho rằng việc thông qua dự luật này sẽ khiến Trung Cộng khó tiếp tục các thông lệ thương mại gian dối của mình trong cộng đồng quốc tế.

Hôm 27/03, Hạ viện Hoa Kỳ đã thông qua dự luật chấm dứt vị thế là một quốc gia đang phát triển của Trung Quốc với số phiếu 415–0. Dự luật này sẽ yêu cầu Bộ Ngoại giao Hoa Kỳ gây ảnh hưởng đến các tổ chức quốc tế để thêm Trung Quốc vào danh sách các quốc gia có thu nhập cao, thu nhập trung bình-cao, hoặc quốc gia phát triển, và đình chỉ sự đối xử đặc biệt mà Trung Quốc được hưởng với tư cách là một quốc gia đang phát triển trong các tổ chức quốc tế khác nhau.

Bà Young Kim, chủ tịch Tiểu ban Ngoại giao Hạ viện về Ấn Độ Dương-Thái Bình Dương, là một trong những người bảo trợ cho dự luật này. Bà Kim chỉ ra rằng Trung Quốc là nền kinh tế lớn thứ hai thế giới, chiếm 18.6% nền kinh tế toàn cầu, chỉ đứng sau Hoa Kỳ, và Hoa Kỳ được coi là một quốc gia phát triển vì thế Trung Quốc cũng nên như vậy.

Bổn lý do tại sao chúng ta phải bảo vệ Đài Loan

Vậy, tại sao Đài Loan là vấn đề an ninh và chính trị cốt lõi đối với Úc, cũng như đối với Hoa Kỳ và các đối tác như Nam Hàn và Nhật Bản?

Có bốn lý do chính: địa lý, số phận của 24 triệu người đang sinh sống trong một nền dân chủ, quyền kiểm soát các yếu tố nền tảng của thế giới kỹ thuật số của chúng ta, và cuối cùng là tác động chiến lược của việc Trung Quốc thắng cuộc xâm lược.

Về địa lý, bằng cách duy trì nắm ngoài sự kiểm soát của Bắc Kinh, vị trí chiến lược và quy mô của Đài Loan có ý nghĩa quan trọng. Điều này làm cho khả năng khai triển sức mạnh của quân đội Trung Quốc trở nên phức tạp và mang lại lợi thế cho các đối thủ tiềm năng của Bắc Kinh trong một cuộc xung đột.

Việc Quân Giải phóng Nhân dân Trung Quốc kiểm soát và sử dụng Đài Loan làm căn cứ sẽ làm suy yếu an ninh của Nhật Bản và Nam Hàn và giúp quân đội Trung Quốc chống lại sự tiếp cận và hợp tác của Hoa Kỳ với các đồng minh của nước này.

Điều này sẽ gây bất lợi cho các lợi ích an ninh của Úc và sự ổn định của Đông Bắc Á.

Nói một cách đơn giản về con người, thì Đài Loan là một hòn đảo có khoảng 23 triệu dân ở khu vực Ấn Độ Dương-Thái Bình Dương đóng vai trò là một hình mẫu cho 1.4 tỷ người dân Trung Quốc đại lục rằng một hệ thống kinh phủ dân chủ là khả thi đối với họ.

Nếu một nền dân chủ trên đảo này 23 triệu dân không đủ quan trọng để Hoa Kỳ, Úc, và các đối tác khác giúp bảo vệ, thì tại sao Úc lại có sự tin tưởng rằng các đồng minh và đối tác sẽ giúp bảo vệ Úc?

Nếu Bắc Kinh xâm lược Đài Loan thành công, thì việc không hành động của Hoa Kỳ sẽ làm suy yếu sâu sắc quyền lực của Hoa Kỳ và cho thấy Hoa Kỳ cùng các đồng minh và đối tác của họ — bao gồm cả Úc — không thể hành động cùng



Chủ tịch Hạ viện Kevin McCarthy (Cộng Hòa-California) chào đón Tổng thống Đài Loan Thái Anh Văn (trái) đến Thủ viện Tổng thống Ronald Reagan dự một cuộc họp lưỡng đảng ở trung tâm Simi, California, hôm 05/04/2023.

nhau để bảo vệ các lợi ích chung quan trọng khi đối diện với hành động của Trung Cộng.

Đài Loan cũng là một nguồn cung cấp công nghệ cao quan trọng, bao gồm phần lớn năng lực sản xuất chất bán dẫn toàn cầu.

Nếu bị Bắc Kinh kiểm soát, thì các lợi thế của Đài Loan sẽ nghiêng cân cân sức mạnh quân sự, công nghệ, và kinh tế theo hướng có lợi cho Trung Cộng và thu hẹp các khoảng trống trải dài trong nền kinh tế Trung Quốc và năng lực công nghệ của nhà nước.

“Việc tách rời kỹ thuật số” sẽ tăng tốc, nhưng theo những cách không có lợi cho Úc hoặc các nền dân chủ tự do khác.

Ngòi ra, các nhà phân tích khẳng định rằng về mặt chiến lược thì Đài Loan không quan trọng đối với Hoa Kỳ cùng chiến lược và sức mạnh đồng minh ở Ấn Độ Dương-Thái Bình Dương, gọi nhớ một cách kỳ lạ đến những người mà hồi đầu những năm 2010 đã gạt bỏ tầm quan trọng của việc xây dựng đảo của Trung Quốc ở Biển Đông “chỉ là một đồng đá” hoặc là “các cọc tin hiệu.”

Tác động chiến lược của việc xây dựng đảo của Trung Quốc và phát triển các năng lực quân sự của Trung Quốc ở Biển Đông, kết hợp với phản ứng không hiệu quả từ các quốc gia kiểu nai, Úc, Hoa Kỳ, và các đối tác cùng chí hướng khác, đã làm gia tăng sức mạnh của Trung Quốc ở Bắc và Đông Nam Á.

Đài Loan là một vùng thổ nhượng quan trọng hơn nhiều so với bất kỳ loại đá nào trong số này.

Đã đến lúc ngừng bị phân tâm

Khi chúng ta chứng kiến Đài Loan thực hiện các hành động mới để tiếp cận tới các đối tác trong khu vực của chúng ta và châu Âu, kèm theo là các mối đe dọa từ Bắc Kinh, sẽ hợp lý khi nghĩ về những gì mà các chính trị gia và quan chức Úc có thể làm để giúp ngăn chặn Trung Cộng có lập chính trị và làm mất tinh thần của Đài Loan và người dân của hòn đảo này.

Điều quan trọng là phải đưa ra tín hiệu về mối quan tâm rõ ràng của Úc đối với tình trạng của Đài Loan rằng [hiện trạng đó] sẽ không bị thay đổi bởi vũ lực — như chính phủ của chúng ta đã làm. Nhưng điều quan trọng không kém là vận dụng các chiến lược và kế hoạch sẵn đề cùng với các đối tác của mình, trong khi tăng cường sự tham gia về chính trị, kinh tế, và giao tiếp giữa người với người với nền dân chủ sôi động, có cùng chí hướng của Đài Loan và người dân của nước này.

Cuộc tranh luận công khai của Úc lập đi lập lại một cách thiếu óc phê phán các giọng điệu của Bắc Kinh hoặc là đi chệch sang hướng liệt tiếng nói trong nước có đôn gia là đang tạo ra sự lo lắng hay không đã chiếm thời gian để Úc tìm hiểu những gì đang thực sự bị đe dọa — và những gì có thể làm để ngăn chặn Bắc Kinh sử dụng vũ lực đối với người dân Đài Loan.

Quan điểm trong bài viết này là của tác giả và không nhất thiết phản ánh quan điểm của The Epoch Times.

Cảm An biên dịch

EPOCH TIMES NGÀY 14 — 20/04/2023

Giao dịch bằng nhân dân tệ giữa Brazil và Trung Quốc không phải là yếu tố làm thay đổi cuộc chơi

ANTONIO GRACEFFO



Theo một tuyên bố của chính phủ Brazil, hôm 29/03 Brazil và Trung Quốc đã đạt được một thỏa thuận tiến hành giao

dịch bằng đồng tiền của hai nước thay vì đồng USD. Không có chi tiết nào được công bố về cách thức hoạt động của thỏa thuận này hoặc liệu thỏa thuận này có áp dụng cho tất cả các hoạt động thương mại giữa hai quốc gia này hay không. Tất cả những gì được công khai là các giao dịch sẽ được Ngân hàng Công thương Trung Quốc (ICBC) và Ngân hàng Truyền thông Brazil (BBM) giải quyết.

ICBC sẽ thành lập một trung tâm thanh toán bù trừ (Clearing House) ở Brazil để giao dịch bằng đồng nhân dân tệ. Do các bên tin rằng trung tâm thanh toán bù trừ này sẽ được xây dựng, nên có vẻ như các giao dịch này vẫn chưa diễn ra. Ngoài ra, tuyên bố trên cũng không cho biết ngày khởi sự.

Bắc Kinh đang ăn mừng thỏa thuận này như một bước tiến hướng tới phi USD hóa trên thế giới và như một tiến bộ trong tiến trình quốc tế hóa đồng nhân dân tệ. Ông Vương Hữu Minh (Wang Youming) – nhà nghiên cứu cao cấp đồng thời là trưởng Phòng Nghiên cứu Các Quốc gia Đang Phát triển tại Viện Nghiên cứu Quốc tế Trung Quốc (CIIS) – nói với hãng thông tấn nhà nước Trung Quốc Thời báo Hoàn Cầu (Global Times) rằng, “chính sách tiền tệ vô trách nhiệm của Hoa Thịnh Đốn, đặc biệt là các đợt tăng lãi suất liên tục, đã dẫn đến sự mất giá đồng real của Brazil và chỉ phi gia tăng trong giao dịch.”

USD là đồng tiền dự trữ của thế giới kể từ thỏa thuận Bretton Woods năm 1944. Vào cuối Đệ nhị Thế chiến, nền kinh tế của châu Âu và châu Á rơi vào tình trạng sụp đổ, và đồng tiền của hai châu lục này gần như vô giá trị. Để thúc đẩy thương mại quốc tế và giúp thế giới phục hồi sau chiến tranh, Hoa Kỳ đã đồng ý bảo đảm cho đồng tiền của mình bằng vàng và bảo đảm cho các loại tiền tệ khác bằng USD.

Mặc dù Hoa Kỳ đã bỏ bán vị vàng vào năm 1971, nhưng USD vẫn là đồng tiền dự trữ toàn cầu vì tính ổn định và khả năng chuyển đổi của nó. Mọi lợi ích khác của đồng USD là hàng hóa toàn cầu, đặc biệt là dầu mỏ, được định giá và giao

dịch bằng USD. Vì tất cả các quốc gia đều cần dầu mỏ, nên việc các quốc gia lưu giữ đồng USD làm dự trữ là chuyện dễ hiểu. Và vì họ vốn đã sử dụng USD để mua dầu và dùng làm đồng tiền dự trữ, nên việc các quốc gia định giá hàng hóa của họ và thanh toán hàng nhập cảng bằng USD cũng là điều hợp lý.

Việc USD là đồng tiền dự trữ và giao dịch của thế giới đem lại cho Hoa Kỳ sức mạnh và ảnh hưởng địa chính trị to lớn. Một số quốc gia, đặc biệt là Nga và Trung Quốc, đang ngày càng bất mãn với quyền bá chủ kinh tế của Hoa Kỳ và đã tìm cách qua mặt đồng USD. Để đạt được mục tiêu này, Bắc Kinh đã thiết lập một số giải pháp thay thế, chẳng hạn như các thỏa thuận hoán đổi tiền tệ hoặc Hệ thống Thanh toán Liên ngân hàng Xuyên biên giới Trung Quốc (CIPS) – một giải pháp thay thế SWIFT cho phép thanh toán quốc tế bằng đồng nhân dân tệ. Cho đến nay, đã có 103 quốc gia tham gia, mặc dù tổng khối lượng thanh toán thương mại còn nhỏ.

Năm 2016, đồng nhân dân tệ đã được thêm vào Quyền Rút vốn Đặc biệt (SDR) của Quỹ Tiền tệ Quốc tế (IMF) – một giỏ tiền tệ (currency basket) mà các quốc gia có thể rút ra khi họ cần thanh khoản. Mặc dù về mặt kỹ thuật, việc có mặt trong SDR giúp cho đồng nhân dân tệ trở thành một loại tiền tệ quốc tế, nhưng đồng nhân dân tệ chỉ chiếm 3% dự trữ tiền tệ toàn cầu, trong khi đồng USD chiếm 60% và đồng euro chiếm 20%. Đối với thương mại, khoảng 14.7% thương mại xuyên biên giới được thanh toán bằng đồng nhân dân tệ.

Để một loại tiền trở thành đồng tiền dự trữ thực sự, thì đồng tiền đó phải hội đủ năm yếu cầu.

Yêu cầu đầu tiên là sự ổn định. Các quốc gia mới của Trung Cộng đối với đồng nhân dân tệ khiến cho sự ổn định của đồng nhân dân tệ có phần đáng ngờ. Ngoài ra, đồng nhân dân tệ được neo một cách lỏng lẻo với đồng USD; do đó, việc thêm nhân dân tệ vào danh mục đầu tư dự trữ bằng USD sẽ không thể hiện được mức độ đa dạng hóa giống như việc thêm đồng euro hoặc đồng yên.

Thứ hai, loại tiền tệ này phải được chấp nhận rộng rãi. Hiện tại, USD có thể được sử dụng cho hầu hết mọi giao dịch thương mại. Bắc Hàn là một trong số rất ít trường hợp ngoại lệ, khi yêu cầu phải có đồng euro.

Yêu cầu thứ ba là tính thanh khoản: Một loại tiền tệ phải được trao đổi rộng



Trung Cộng phải tuân theo các quy tắc quốc tế.”

20 năm là thành viên WTO Năm 1979, khi Trung Quốc công sản và Hoa Kỳ chính thức thiết lập mối bang giao, hai nước đã ký một hiệp định quan hệ thương mại tại Bắc Kinh, trao cho nhau quy chế tối huệ quốc (MFN) bắt đầu từ tháng 02/1980.

Tuy nhiên, vào thời điểm đó, quy chế MFN của Trung Quốc phải được tổng thống Hoa Kỳ gia hạn hàng năm và Quốc hội có thể bác bỏ việc gia hạn MFN của tổng thống bằng cách thông qua một nghị quyết chung về việc không chấp thuận. Nhiều năm sau, bất chấp sự thăm sát tại Quảng trường Thiên An Môn năm 1989, vào tháng 05/1994, Tổng thống Hoa Kỳ đương thời Bill Clinton đã tuyên bố tiếp tục quy chế MFN cho Trung Quốc và tách thương mại khỏi các vấn đề nhân quyền. Hơn nữa, vào tháng 10/2000, trong nhiệm kỳ thứ hai của mình, ông Clinton đã ký thành luật một dự luật cho phép quan hệ thương mại bình thường vĩnh viễn với Trung Quốc – kết thúc việc Quốc hội Hoa Kỳ xem xét hồ sơ nhân quyền hàng năm của Trung Quốc và mở đường cho việc Trung Quốc gia nhập WTO.

Ngày 11/12/2001, Trung Quốc đã chính thức gia nhập Tổ chức Thương mại Thế giới (WTO). Đây là một trong những sự kiện địa chính trị quan trọng nhất trên thế giới kể từ Chiến Tranh Lạnh. Việc gia nhập WTO đã nâng cao vị thế kinh tế của Trung Quốc và nước này nhanh chóng trở thành “công xưởng của thế giới” nhờ tận dụng được nguồn lao động giá rẻ trong nước.

Sự góp phần của Trung Quốc vào nền kinh tế thế giới đã tăng từ 4% năm 2001 lên 18.5% năm 2021. Theo số liệu chính thức, xếp hạng GDP của Trung Quốc đã vượt qua Vương quốc Anh vào năm 2006, vượt qua Đức vào năm 2007, và vượt qua Nhật Bản vào năm 2010, cuối cùng trở thành nền kinh tế lớn thứ hai thế giới.

Tuy nhiên, Trung Cộng đã không giữ lời hứa khi gia nhập WTO.

Năm 2015, Tổ chức Đối mới và Công nghệ Thông tin Hoa Kỳ (ITIF) đã công bố một báo cáo mang tên “False Promises: The yawning Gap Between China’s WTO Commitments and Practices” (Những Lời Hứa Hào Khoảng Cách Ghê Gớm Giữa



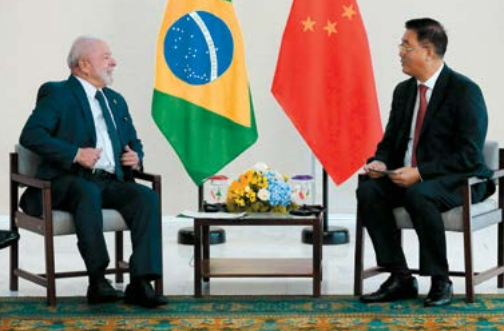
rãi. USD có thể được trao đổi ở hầu hết mọi nơi, nhưng điều này không hoàn toàn đồng với đồng nhân dân tệ.

Tuy nhiên, đồng nhân dân tệ được cho là đạt được các yêu cầu thứ tư và thứ năm đối với một loại tiền tệ quốc tế – đó là các tiêu chí về quy mô và sức mạnh. Một đồng tiền của thế giới phải tồn tại với số lượng đủ để hỗ trợ thương mại thế giới. Đồng dollar Canada (CAD) và đồng franc Thụy Sĩ (CHF) đều là những đồng tiền tuyệt vời nhưng lại không có quy mô như đồng nhân dân tệ hoặc đồng USD.

Yêu cầu cuối cùng đối với một loại tiền tệ toàn cầu là quốc gia đó phải có sức mạnh chính trị và quân sự đáng kể. Điều này là đúng với Hoa Kỳ và ngày càng đúng với Trung Quốc.

Ngòi việc phù hợp với định nghĩa về một đồng tiền của thế giới, thì loại tiền tệ đó còn phải hữu ích. Đồng bảng Anh và đồng euro đều là tiền tệ quốc tế; tuy nhiên, các quốc gia Á Châu có xu hướng năm giữ ít hai loại tiền này hơn vì các quốc gia này ít sử dụng tiền tệ Á Châu hơn. Để một đồng tiền là hữu ích, thì một quốc gia phải có thể giao dịch thương

để vượt qua đồng USD. Thỏa thuận mới nhất này là một bước đi theo hướng đó, nhưng đồng nhân dân tệ không hội đủ các yêu cầu để hoạt động như một đồng tiền dự trữ. Do đó, có thể hai quốc gia này sẽ đồng ý thực hiện một số, nhưng không phải là tất cả các giao dịch bằng đồng nhân dân tệ, và cả hai nước đều không thể hoàn toàn từ bỏ đồng USD.



Tổng thống Brazil Luiz Inacio Lula da Silva (trái) nói chuyện với Đại sứ Trung Quốc ở Brazil Chuộc Thanh Kiều (Zhu Qingqiao) tại Palácio do Planalto, Brasília hôm 03/02/2023.

Ngật Thăng biên dịch

là quốc gia đang phát triển.

Các quốc gia đang phát triển thường phối hợp hành động để bảo vệ hoặc tối đa hóa lợi ích của mình khi bỏ phiếu trong WTO, vì họ nắm giữ tỷ lệ thành viên và quyền ra quyết định cao hơn.

Hồi tháng 12/2017, Đại diện Thường đại Hoa Kỳ đương thời Robert Lighthizer đã bày tỏ sự căm ghét thiết làm rõ các định nghĩa về “phát triển” hoặc “đang phát triển” trong khuôn khổ WTO. Ông Lighthizer lưu ý rằng Hoa Kỳ không thể tiếp tục tinh hưởng mà trong đó các quy định mới chỉ áp dụng cho một số quốc gia trong khi những quốc gia khác có thể miễn trách quy tắc bằng cách tự nhận mình là quốc gia đang phát triển.

“Theo quan điểm của chúng tôi, có điều gì đó không ổn khi năm trong số sáu quốc gia giàu nhất thế giới hiện nay tuyên bố vị thế là quốc gia đang phát triển,” ông nói. “Thật vậy, tất cả chúng ta nên lo lắng khi đương nhiên có quá nhiều Thành viên tin rằng họ sẽ có lợi hơn nếu được miễn trừ theo các quy tắc này. Nếu theo ý kiến của đại đa số các Thành viên, tuân thủ các quy định hiện hành của WTO khiến việc đạt được tăng trưởng kinh tế trở nên khó khăn hơn, thì rõ ràng là cần phải nghiêm túc suy xét lại.”

Đến nay, có 100 nhân dân tệ có in hình cổ lãnh đạo Trung Cộng Mao Trạch Đông trong một bức ảnh từ liệu. Các quốc gia cũng sử dụng ngoại tệ để ổn định đồng tiền của mình. Đồng real của Brazil đã được neo vào đồng USD cho đến khoảng 20 năm trước. Ngay sau khi việc neo tỷ giá này được dỡ bỏ, thì đồng real đã mất nhiều giá trị. Ngày nay, đồng real được thả nổi tự do (không neo với bất kỳ loại tiền tệ nào khác). Và cuối cùng, các quốc gia nắm giữ USD vì dầu mỏ và các loại hàng hóa khác được định giá bằng USD.

Trung Quốc và Brazil đã tìm cách để vượt qua đồng USD. Thỏa thuận mới nhất này là một bước đi theo hướng đó, nhưng đồng nhân dân tệ không hội đủ các yêu cầu để hoạt động như một đồng tiền dự trữ. Do đó, có thể hai quốc gia này sẽ đồng ý thực hiện một số, nhưng không phải là tất cả các giao dịch bằng đồng nhân dân tệ, và cả hai nước đều không thể hoàn toàn từ bỏ đồng USD.

Bản tin có sự đóng góp của Trương Chung Nguyên (Kane Zhang) Ngật Thăng biên dịch

Nam Phi đang giúp hình thành trục các quốc gia bất hảo Trung Quốc, Nga, Iran

DARREN TAYLOR

JOHANNESBURG, Nam Phi — Hôm 01/04, các chiến hạm Iran đã cập cảng Cape Town, Nam Phi, vi phạm các lệnh trừng phạt của Hoa Kỳ.

Một tuần trước đó, bến cảng này đã đón một khu trục hạm chở đầy đạn dược của Nga. Hồi tháng Hai, Trung Quốc, Nga, và Nam Phi đã tiến hành tập trận ở Ấn Độ Dương.

Và giờ đây, một phái đoàn gồm các quan chức cao cấp của Đảng Đại hội Dân tộc Phi Châu (ANC) đang ở Moscow trong một “chuyến công du” theo lời mời của Tổng thống (TT) Vladimir Putin, không lâu sau khi chính phủ của TT Nam Phi Cyril Ramaphosa cáo buộc Tòa án Hình sự Quốc tế (ICC) áp dụng “tiêu chuẩn kép” trong việc ban hành lệnh truy nã tội phạm chiến tranh để bắt giữ tổng thống Nga.

Đây là những hành động mới nhất của một chính phủ Nam Phi đang ngày càng xích lại gần các quốc gia mà các quốc gia phương Tây và đồng minh của họ xem là “các quốc gia bị tẩy chay” (pariah states).

Bộ trưởng Hợp tác và Quan hệ Quốc tế Nam Phi, bà Naledi Pandor, nói trong một cuộc họp báo ở Pretoria rằng những lựa chọn này “cho thấy Nam Phi có một chính sách ngoại giao độc lập. Chúng tôi quyết định có mỗi bang giao hữu nghị với ai; không có thế lực bên ngoài nào có thể ra lệnh cho chúng tôi.”

Thế nhưng Giáo sư Steven Friedman, nhà phân tích chính trị cao cấp tại Đại học Wits ở Johannesburg, Nam Phi, nói với The Epoch Times: “Chính phủ này dường như không hiểu rằng chúng ta không thể kết giao với tất cả các nước... Hoặc có thể họ hiểu, và họ đang chọn kẻ thù cho mình. Đây là những thời điểm nguy hiểm và chúng tôi thấy mình đang chọn sai bên.”

Hôm 03/04, cơ quan quản lý các cảng do nhà nước điều hành xác nhận rằng IRIS Dena và IRIS Markan đã cập bến. IRIS là từ viết tắt của Islamic Republic of Iran Ship (Tàu Cộng hòa Hồi giáo Iran). “Vé căn bản, đó là hải quân Iran,” chuyên gia hàng hải của Viện Nghiên cứu An ninh (ISS) Timothy Walker nói với The Epoch Times.

Fars News Agency của Iran – chịu sự quản lý của Lực lượng Vệ binh Cách mạng Hồi Giáo, một cánh vũ trang trung thành với Lãnh tụ tối cao Ali Khamenei – cho biết chiến hạm Dena “được trang bị các hỏa tiễn hành trình chống hạm, ngư lôi và đại bác hải quân.”

Hãng thông tấn này đã mô tả chiến hạm Makran là một “tàu căn cứ tiên phươg nặng 121,000 tấn,” mang theo năm trực thăng và “được khai triển để cung cấp trợ giúp hậu cần cho các chiến hạm tham chiến.”

Cơ quan quản lý cảng của Nam Phi cho biết hai chiến hạm nói trên đã cập cảng để “tiếp nhiên liệu và bổ sung quân nhu.”

Trong một tuyên bố truyền thông, cơ quan này nói thêm: “Thông báo về việc cập cảng nhận được từ nhân viên tàu này có kèm theo một bản sao công hàm ngoại giao chấp thuận cho việc thông qua của Bộ Hợp tác và Quan hệ Quốc tế.”

Đại sứ quán Iran đã không phúc đáp các câu hỏi của The Epoch Times để làm rõ về nhiệm vụ của các chiến hạm Tehran.

Tuy nhiên, một quan chức cao cấp của Bộ Quốc phòng Nam Phi nói với The Epoch Times: “Các tàu Iran này thuộc về một hạm đội tuyên bố sẽ đi vòng quanh thế giới. Rõ ràng là hai con tàu này đang trình dương đến kênh đào Panama. Đứng yêu cầu tôi giải thích tại sao.” Fars dẫn lời Đại sứ Iran tại Pretoria, ông Mehdi Aqa Jafari, cho biết “chuyến đi của hạm đội này là nhằm truyền tải thông điệp hòa bình và hữu nghị của đất nước Iran tới người dân Nam Phi và tất cả các quốc gia Phi Châu.”

Hãng thông tấn này cho biết ông Jafari đã “ca ngợi sự hiện diện mạnh mẽ của Hạm đội Hải quân chiến lược của Cộng hòa Hồi giáo ở Đại Tây Dương và việc Nam Phi cho phép cập cảng, đồng thời cho biết sứ mệnh của hạm đội chắc chắn sẽ đóng một vai trò quan trọng trong việc thúc đẩy hòa bình, ổn định và an ninh trên toàn cầu của các tuyến đường kết nối hàng hải.”

Đại sứ này đã lưu ý rằng việc các chiến hạm của Tehran cập bến “cho thấy mối bang giao của các quốc gia hai nước và sẽ giúp tăng cường hơn



Bộ trưởng Hợp tác và Quan hệ Quốc tế Nam Phi Naledi Pandor bắt tay với Ngoại trưởng Nga Sergei Lavrov, trước cuộc gặp song phương của họ ở Pretoria, Nam Phi, hôm 23/01/2023.



Binh sĩ Lực lượng Phòng vệ Quốc gia Nam Phi (SANDF) đi ngang qua khu trục hạm quân sự Nam Phi “SAS Mendi” cập cảng ở Richards Bay hôm 22/02/2023. Nam Phi bắt đầu cuộc tập trận quân sự chung kéo dài 10 ngày bắt đầu từ 17/02/2023 với Nga và Trung Quốc. Những cuộc tập trận gây tranh cãi này, được đặt tên là “Mosk” có nghĩa là “khởi” trong ngôn ngữ Tswana địa phương, được diễn ra ngoài khơi hai thành phố cảng Durban và Richards Bay.

—

nữ hợp tác giữa hai quốc gia hải bên.”

Hồi cuối tháng Một, Fars dẫn lời Phó Tư lệnh Hải quân Iran, Chuẩn đô đốc Hamzeh Ali Kaviyani, cho biết các chiến hạm thuộc hải đội thứ 86 của nước này – trong đó có Dena và Makran – “đã giương quốc kỳ Iran ở vùng biển phía tây Mỹ Latinh”, và các đội chiến hạm của hải quân Iran “ngày nay cũng có một sự hiện diện mạnh mẽ ở môi phía Bắc của Ấn Độ Dương.”

Hồi tháng Hai, nhân ngày tròn một năm Điện Kremlin xâm lược Ukraine, hải quân của bà nước Trung Quốc, Nga, và Nam Phi đã tham gia một “cuộc tập trận huấn luyện chung” gần hai cảng Durban và Richards Bay. Tòa Bạch Ốc đã chỉ trích cuộc tập trận này, với một phát ngôn viên nói rằng: “Hoa Kỳ lo ngại về bất kỳ quốc gia nào... tập trận với Nga trong khi Nga gây ra cuộc chiến tàn khốc đối với Ukraine.” Việc cập cảng các tàu chiến của Iran tại Cape Town ngay lập tức đã thu hút phản ứng từ phía Đại sứ quán Hoa Kỳ, dưới hình thức một công hàm ngoại giao gửi tới Ủy ban Quan hệ Quốc tế tại Quốc hội. Công hàm này cảnh báo Nam Phi rằng “... các tổ chức và cá nhân cung cấp trợ giúp, bao gồm các dịch vụ hàng hải cho các tổ chức bị chỉ định, có thể sẽ bị chính phủ Hoa Kỳ trừng phạt.” Pretoria đã từ chối bình luận về công hàm này.

Africa Ports and Ships – công ty thông tin hàng hải lớn nhất lục địa với những người đóng góp bao gồm các cựu quan chức hải quân

như các nhà kinh tế đã nêu ra, mặc dù Trung Quốc là đối tác thương mại lớn nhất của Nam Phi, nhưng Pretoria thực hiện giao dịch thương mại với châu Âu và Hoa Kỳ nhiều hơn so với tất cả các khu vực khác cộng lại.

Hiện có hơn 600 công ty Mỹ có mặt tại quốc gia công nghiệp hóa và lớn thứ hai châu Phi này, bao gồm cả những đại công ty như General Motors và General Electric.

Ông Darren Bergman, một nghị viên kiêm phó ngân viên quan hệ quốc tế của đảng đối lập chính, Quốc Liên Minh Dân Chủ, cho biết: “Tất cả những điều này hiện đang

EPOCH TIMES NGÀY 14 — 20/04/2023

gặp nguy hiểm vì sứ mệnh chủ định và lâu dài của ANC là liên kết Nam Phi với một trục ma quỷ.” “ANC sẽ làm gì tiếp theo? Mời Bắc Hàn phòng một hỏa tiễn từ mảnh đất Nam Phi chăng?”

Ông Bergman cho biết Nam Phi hiện đang ở “rất gần” với việc bị phương Tây trừng phạt.

“ANC cho biết chính sách ngoại giao của họ dựa trên những gì tốt nhất cho người dân Nam Phi. Nhưng làm sao mà việc liên minh với các quốc gia bị tẩy chay, những kẻ hiếu chiến và những kẻ vi phạm nhân quyền, có thể đem lại lợi ích tốt nhất cho công dân của chúng ta? Chúng ta có ty lệ thất nghiệp cao nhất thế giới, và chúng ta đang ở đây, đầy các nhà đầu tư rời đi. Thật đáng xấu hổ, và tất cả đều dựa trên sự ích kỷ của ANC và một số nghị trình kiểu “chống chủ nghĩa đế quốc”.. Như thể bản thân Nga và Trung Quốc không phải là các ví dụ điển hình của chủ nghĩa đế quốc vậy.”

Phát ngôn viên của ANC Pule Mabe nói với The Epoch Times rằng: “Lập trường của đảng là cởi mở và thân thiện với tất cả mọi người... Chỉ bởi vì chúng tôi thân thiện với một số quốc gia không có nghĩa là chúng tôi đối địch với những quốc gia khác.”

Bà Laura Rubidge, nhà nghiên cứu chính sách ngoại giao tại Viện Quan hệ Quốc tế Nam Phi (SAIIA), cho biết một số thực thể là quan điểm thực sự của ANC, thì đó là một quan điểm “ngây thơ.” “Tôi không nghĩ nhiều người có đầu óc tinh táo sẽ phủ nhận rằng Nam Phi, dưới quyền lãnh đạo của ANC, đang rời xa phương Tây,” bà nói với The Epoch Times.

Lần đầu tiên chính phủ Nam Phi gây phẫn nộ là khi nước này từ chối lên án cuộc xâm lược của Nga vào Ukraine, với lý do “trung lập” và “không liên kết.”

“Quý vị không thể không liên kết trong những vấn đề như thế này,” ông Friedman cho biết. “Ít nhất thì quý vị không thể cho phép những con tàu từ một chế độ tàn bạo cập cảng của quý vị và mong đợi không bị phản xét gay gắt.”

Tiếp tục thách thức cộng đồng quốc tế, chính phủ của ông Ramaphosa đã mời ông Putin tham dự hội nghị thương đỉnh của khối các nước BRICS (Brazil, Nga, Ấn Độ, Trung Quốc, và Nam Phi) do Nam Phi dẫn đầu vào tháng Tám. Lời mời này đã được đưa ra bất chấp một lệnh của ICC (International Criminal Court) buộc Nam Phi, với tư cách là một quốc gia ký kết hiến chương ICC, bắt giữ ông Putin về tội ác chiến tranh nếu ông đến thăm đất nước này

Là quốc gia tham gia Quy chế Rome – vốn thành lập ICC ở Ý năm 1988 – việc không thi hành lệnh bắt giữ sẽ là một hành vi vi phạm luật pháp quốc tế cũng như luật trong nước. Năm 2016, chính phủ ANC đã cho phép cựu TT Sudan, ông Omar al-Bashir, rời Nam Phi bất chấp một lệnh bắt giữ ICC đang có hiệu lực đối với ông Omar al-Bashir vì tội ác chiến tranh ở vùng Darfur của đất nước ông.

Trong những năm gần đây, ANC đã kêu gọi ICC điều tra Israel về tội ác chiến tranh chống lại người Palestine. Trước đó, họ cũng kêu gọi truy tố cựu TT Hoa Kỳ George W. Bush vì các tội ác chiến tranh được cho là đã phạm phải trong thời gian Hoa Kỳ chiếm đóng Iraq từ năm 2003 đến 2011.

Hoa Kỳ đã không ký kết điều lệ ICC [1998].

Hôm 24/03, bà Pandor nói với các phóng viên: “Tôi đã đề cập đến vấn đề tiêu chuẩn kép trong các vấn đề toàn cầu. Có nhiều quốc gia khác đã tham gia vào các cuộc chiến tranh, xâm chiếm lãnh thổ, và sát nhân, bắt giữ các nhà hoạt động, và không ai trong số đó đã bị ICC nêu danh.” “Tôi nói rằng một vài cụ thể trong cộng đồng toàn cầu, thì quý vị sẽ thoát được, và điều này khiến chúng tôi lo lắng vì nó làm giảm tính khách quan của ICC với tư cách là một trọng tài công bằng đối với tất cả những ai vi phạm nhân quyền và mọi hành vi vi phạm luật nhân đạo.”

Tiến sĩ David Ikpo, nhân viên vận động chính sách của Trung tâm Nhân quyền Nam Phi, nói với The Epoch Times rằng những binh luận của bà Pandor “nghe có vẻ đúng,” nhưng “đến từ phương hướng sai lầm.” “Thật không hợp lý khi nói, ‘Chúng tôi sẽ bỏ qua các tội ác chiến tranh và vi phạm nhân quyền do X gây ra vì ICC đã không truy tố Y. Hoặc quý vị là một nền dân chủ hợp hiến thực địa nhân quyền, hoặc quý vị không phải.’”

Ông Ikpo cho biết chính phủ Nam Phi đã hành xử theo lịch “đạo đức giả giống y hệt” những gì mà họ thường cáo buộc phương Tây.

“Họ nói rằng nước này đã tạo ra một xã hội được xây dựng trên một nền tảng nhân quyền và tự do cho tất cả mọi người, được đặt ra trong cuộc đấu tranh chống phân biệt chủng tộc. Tuy nhiên, những bằng hữu tốt nhất của chính phủ này lại là những kẻ vi phạm nhân quyền hàng loạt vốn đàn áp người dân của họ.”

Ông Ikpo cho biết, chẳng hạn, sự “quy phục” của ANC đối với Trung Quốc bắt đầu từ năm 1996, khi chính phủ của TT đương thời Nelson Mandela “ngừng công nhận” Đài Loan.

Chính phủ ANC cũng nhiều lần từ chối cấp thị thực nhập cảnh cho Đạt Lai Lạt Ma, nhà lãnh đạo tinh thần của Tây Tạng, người đang đấu tranh giành độc lập cho Tây Tạng khỏi Trung Quốc.

Kể từ khi Nga xâm lược Ukraine, Pretoria cũng xích lại gần hơn với Moscow – đất nước đang vun đắp mối đồng vai trò cột trụ trong mối bang giao của chúng tôi với người dân Đài Loan. Các thành viên ở đây ngày hôm nay đều nói rõ rằng chúng tôi rất xem trọng sự ủng hộ của mình đối với người dân Đài Loan và quyết tâm nói cùng một tiếng nói.”

—

đồng vai trò cột trụ trong mối bang giao của chúng tôi với người dân Đài Loan. Các thành viên ở đây ngày

bang giao thân thiện với Bắc Kinh. Cả Trung Quốc và Liên Xô cũ đều ủng hộ ANC trong cuộc chiến tranh du kích nhằm lật đổ chế độ phân biệt chủng tộc, vào thời điểm mà một số chính phủ phương Tây, bao gồm cả chính phủ của TT Ronald Reagan, đang mô tả ANC là “những kẻ khủng bố”.

ANC đã nói đi nói lại rằng chính phủ này sẽ không từ bỏ “những đồng minh và bằng hữu lâu đời” và sẽ không quên những người đã “lựa chọn không ủng hộ cuộc chiến chống phân biệt chủng tộc và chủ nghĩa đế quốc thực dân” của họ.

Các quan chức ANC tuần này đã đến thăm Moscow theo lời mời của Đảng Nước Nga Thống Nhất (URP) của TT Putin. Cuộc họp giữa các bên chỉ là lần họp mới nhất trong một loạt các cuộc tiếp xúc giữa chính phủ ANC và Nga kể từ khi cuộc chiến ở Ukraine bắt đầu.

Chuyên gia về Nga tại Đại học KwaZulu-Natal, Giáo sư Irina Filatova, cho biết ANC và URP thực sự có một mục tiêu chung, đó là “mong muốn điều chỉnh lại trật tự toàn cầu.”

“Mục tiêu đó là rõ ràng từ ngôn ngữ mà bộ trưởng quan hệ quốc tế của Nam Phi thường xuyên sử dụng, khi bà ấy đề cập đến ‘những kẻ bất nạt’ và những thứ tương tự, mà bà ấy không nói về Trung Quốc hay Nga,” bà Filatova nói với The Epoch Times. “Cũng rõ ràng là bà ấy đang đề cập đến ai khi nói về việc diệt môi với việc ‘một số cường quốc xưa cũ’ mãi thống trị các vấn đề thế giới.”

Bà Filatova cho biết “sự thán phục của chính phủ ông Putin với chính phủ Nam Phi là “một chiếc lồng vũ lốn trên mũ của Điện Kremlin.”

“Nam Phi là quốc gia phát triển nhất trên lục địa này, và có tầm ảnh hưởng lớn trên toàn thế giới. Nếu thực sự có một trật tự thế giới mới hình thành, thì nước này sẽ là một phần quan trọng trong đó.”

Theo ông Kotze, vấn đề bây giờ là trật tự đó sẽ trông như thế nào trong tương lai.

“Tư vị trí mà tôi đang đứng bây giờ, trật tự đó trông sẽ không tốt đẹp đâu,” ông nhận xét. “Chắc chắn là không tốt đẹp đối với các cường quốc truyền thống.”

—



Chiến hạm Iran IRIS Markran đi chuyển trên vùng gần bờ biển Rio de Janeiro, Brazil hôm 27/02/2023.

—

—

—

◀ Chủ tịch Ủy ban Âu Châu Ursula von der Leyen nói tại một cuộc họp báo ở Bắc Kinh, hôm 06/04/2023.

Home Health Services

(Dịch vụ chăm sóc sức khỏe tại nhà)

Chương trình Home Health Support tại gia dành cho người Cao niên 65 tuổi trở lên và những người mắc bệnh nan y như: Stroke, Parkinson, Cancer, Thận, Gan, mất trí nhớ hay bệnh thần kinh được chính phủ Liên bang Tài Trợ Miễn Phí và không ảnh hưởng đến những chương trình phúc lợi khác.

- Được giúp đỡ cung cấp dụng cụ Y tế như: Gậy(Cane), Xe đẩy(Walker), Xe lăn(Wheel Chair), Tã lót(Diapers),...
- Được nhân viên Y tế chuyên nghiệp đến nhà giúp tắm rửa, giúp làm **Vật Lý Trị Liệu tại nhà (nếu cần thiết).**
- Đặc biệt còn được Y tá đến tận nhà kiểm tra, chăm sóc sức khỏe hàng tuần; tất cả hàng hóa, sữa Ensure sẽ được giao tận nhà hàng tháng.**

*****Văn Phòng hộ trợ MIỄN PHÍ xin tiền IHSS, Food Stamp, Máy trợ thính,...**

Điều kiện được CHẤP NHẬN : Medicare Part A-B / Medical

Để được giúp đỡ và biết thêm chi tiết xin vui lòng gọi :

 (714) 274-3588 (TINA)
(OC, LA, RIVERSIDE, SAN BERNARDINO)

BÌNH LUẬN



Sinh viên biểu tình, yêu cầu hành động đối với luật cải cách súng của tiểu bang tại Tennessee State Capitol ở Nashville, Tennessee hôm 03/04/2023.

Bức thư tuyệt mệnh đâu rồi?

ROGER L. SIMON



Thành phố Nashville quê hương tôi trở nên xao động không ngừng kể từ vụ thảm sát đây bị thương tại trường Covenant hôm 27/03 khiến sáu người, trong đó có ba em nhỏ 9 tuổi, thiệt mạng.

Đây là nỗi buồn khôn tả đối với gia đình và bạn hữu của các nạn nhân; chính họ cũng là nạn nhân; nỗi bi ai của họ thường tràn ngập khắp thành phố – thực ra là cả một đất nước – giờ đây đã bị chính trị hóa đến mức lòng nhân ái cộng đồng của chúng ta dường như là một kỷ ức xa xôi nào đó từ một bộ phim của tài tử Jimmy Stewart cách đây đã lâu, mà người ta chỉ xem vào dịp Giáng Sinh.

Trong toàn bộ chuyện này không ai hiểu đã thực sự xảy ra chuyện gì hay tại sao nó lại xảy ra vào cái ngày Thứ Hai đó.

Sự cuồng loạn bao trùm khắp nơi. Như đã đưa tin ở đây, tại The Epoch Times, và hầu như ở khắp mọi nơi, những ngày gần đây được cho là đỉnh điểm của mọi sự cuồng loạn, khi các cuộc bạo loạn hoặc biểu tình (tùy thuộc vào cách mà quý vị nhìn nhận) đã nổ ra ngay phía trước và bên trong tòa nhà Quốc hội tiểu bang Tennessee.

Những kẻ bạo loạn/người biểu tình mà phần lớn là học sinh trung học, quyết tâm muốn kiểm soát súng, ít nhất đã phần nào bị xúi giục bởi ba thành viên của Hạ viện tiểu bang này, hai trong số ba thành viên đó hiện đã bị trục xuất vì hành vi của mình.

Thật không may cho Đảng Cộng Hòa ở địa phương và Đảng Cộng Hòa ở khắp mọi nơi, hai người bị trục xuất, dù xứng đáng hay không, lại là người Mỹ gốc Phi Châu – điều này dường nhiên đưa đến một cơ hội tuyên truyền cho “nhà hoạt động dân quyền” cư trú tại Tòa Bạch Ốc của chúng ta, và là đồng minh của cựu Thượng nghị sĩ Robert Byrd (Dân Chủ–West Virginia) – người đã từng nói với chúng ta rằng, “Nếu quý vị gặp khó khăn trong việc xác định xem quý vị ủng hộ tôi hay ông Trump, thì quý vị không phải là người Mỹ gốc Phi Châu.”

Trong khi đó, những vụ sát nhân bị thảm này chắc chắn đang được sử dụng như một đòn tấn công nhằm kiểm soát súng – vốn là điều mà chưa bao giờ được

chứng minh là có hiệu quả – và nhằm áp dụng “luật cơ đồ” [luật tịch thu súng của người bị cho là đem lại nguy hiểm cho chính họ hoặc cho người khác] có thể hiệu quả, nhưng khác với chủ ý ban đầu.

Điều này khiến tôi nghĩ đến “bức thư tuyệt mệnh” đã bị thiếu mất ở đây.

Ngay sau khi vụ thảm sát xảy ra, cảnh sát thông báo với chúng ta rằng kẻ xả súng rõ ràng bị rối loạn cảm xúc này là người chuyển giới – điều này đã được xác thực bởi đoạn video về vụ sát nhân tại trường Cơ Đốc Giáo nói trên, qua đó cho thấy Audrey Hale, một người sinh ra là nữ, đã mặc trang phục hoàn toàn giống một kẻ khủng bố nam giới.

Hơn nữa, họ nói với chúng ta rằng có ấy đã để lại các tài liệu và một bức thư tuyệt mệnh, giải thích các hành động của mình.

Sau đó, như thể có phép màu, chúng ta không còn nghe thấy nhòm từ chuyển giới dưới bất kỳ hình thức nào, từ phương tiện truyền thông hay bất cứ đâu, cũng như bất cứ thông tin gì về bức thư tuyệt mệnh đó, ngoại trừ việc nó đã được giao cho FBI để xem xét.

Về giới truyền thông, không chỉ CBS, vốn được nhiều người biết đến là đã đưa ra quy tắc loại bỏ từ “chuyển giới” khi đưa tin về vụ phạm tội này, mà hầu như tất cả các hãng truyền thông thiên tả cũng đều làm như vậy. NPR, vốn gần đây bị gắn nhãn “liên kết với chính phủ” trên Twitter, cũng không hề đề cập đến từ này trong bản tin cập nhật gần đây của họ về vụ phạm tội, cũng như không sử dụng bất kỳ đại từ nhân xưng nào – nam, nữ hoặc “họ” – khi đề cập đến kẻ đã xả súng. Đây chắc hẳn là một hình

thức đưa tin “vô tình” mới.

Về phía FBI, cho đến nay họ vẫn bặt vô âm tín về thời điểm sẽ công bố bức thư tuyệt mệnh này, ở dạng nguyên gốc hoặc đã che bớt một số phần.

Nghe có vẻ quen quen? Không nghi ngờ gì nữa. Chúng ta đã chờ đợi FBI hành động về máy điện toán xách tay của ông Hunter Biden hoặc thậm chí tiết lộ nội dung bên trong đó bao lâu rồi? Chúng ta có mong đợi điều đó xảy ra không, đặc biệt là dưới thời của chính phủ đương nhiệm?

Rõ ràng là không. Và trong bối cảnh mọi người đang kinh ngạc về việc trục xuất những thành viên Hạ viện Tennessee đó, thì việc ai đó yêu cầu sự minh bạch hoặc thậm chí để cập đến bức thư tuyệt mệnh nói trên, sẽ gây ra một phản ứng cho rằng đó là một người kỳ thị người chuyển giới.

Chẳng có ai kỳ thị người chuyển giới ở đây cả, chỉ đơn thuần là quan tâm đến sự thật, một sự thật đã trở nên chóng phai mờ vì một lý do nào đó.

Tại sao chủ nghĩa chuyển giới lại được nhiên bùng phát khắp nơi nơi, như thể chứng phiên muộn giới tính là một biến thể mới của bệnh sốt? Điều này có lợi cho ai chứ?

Chắc chắn không có lợi cho trẻ em. Nhiều trẻ em đang trải qua các vấn đề trong quá trình phát triển vốn đã tồn tại từ ngàn xưa mà không cần sự can thiệp của y học, nhưng bằng cách nào đó tất cả chúng ta vẫn ở đây.

AI đang hướng dẫn trẻ em tìm kiếm sự cứu rỗi linh hồn bằng việc thay đổi giới tính? Để hướng tới mục đích gì? Có lẽ phong thư tuyệt mệnh chứa

đựng một manh mối, và đó là lý do vì sao nó bị giấu đi. Hoặc có thể có sự lo sợ về phản ứng giải tòa cảm xúc bị đè nén lâu ngày (abreaction).

Rất đáng để xem qua các tác phẩm của nhà cộng sản người Ý Antonio Gramsci, nếu quý vị chưa từng xem. Cách đây gần 100 năm, tác giả này đã tranh luận về [khẩu hiệu] “cuộc trường chinh xuyên qua các tổ chức” mà sau này đã được nhà hoạt động người Đức Rudi Dutschke và những người khác áp dụng, để thiết kế một hình thức chính phủ – chính là Hiến Pháp – để bảo tồn những gì họ đã giành được.

Thứ hai, tôi đã được hỏi tại sao tôi không tập trung vào những đóng góp của vương quốc Anh và người Anh. Bất kỳ ai quen thuộc với bài viết của tôi về Hiến Pháp đều biết rằng tôi rất xem trọng những điều này. Nhưng loạt bài này được sắp xếp theo trình tự thời gian, vì vậy những điều nói trên sẽ được đề cập đến sau. Tất nhiên, bản thân các truyền thống của vương quốc Anh và người Anh đã bị ảnh hưởng bởi các nhà tư tưởng được mô tả trước đó trong loạt bài này.

Thứ ba, điều quan trọng là phải hiểu rằng các nhà lập hiến đã cân bằng một cách có ý thức giữa truyền thống với các bài học về lịch sử và khoa học chính trị. Họ không đơn giản sao chép hệ thống của Anh (như ông Alexander Hamilton có thể thích như vậy hơn), họ cũng không loại bỏ truyền thống và thành lập một chính phủ dựa trên triết lý suy đoán (như Thomas Jefferson và các nhà Cách mạng Pháp có thể đã làm). Theo một cụm từ của The Epoch Times, họ đã chủ động chọn cách pha trộn cả “sự thật và truyền thống” để tạo ra một thứ gì đó mới mẻ và tốt đẹp hơn.

Họ có sự giúp đỡ nào không? Có phải FBI đã đình liu, kích động đám đông trước Tòa nhà Quốc hội Tennessee, như họ đã làm vào ngày 06/01 tại Điện Capitol Hoa Kỳ, điều mà giờ đây đã quá rõ ràng không? Liệu chúng ta có bao giờ được xem bức thư tuyệt mệnh đó ở bất kỳ hình thức nào gần với hình thức nguyên bản của nó không?

Thật khó mà lạc quan. Quan điểm trong bài viết này là của tác giả và không nhất thiết phản ánh quan điểm của The Epoch Times.

Yên Nhi biên dịch



PUBLIC DOMAIN VIA WIKIMEDIA COMMONS

“Virgil” đọc tác phẩm “Aeneid” của ông cho Octavia và Augustus”, tranh vẽ 1790, bởi Jean-Baptiste Wicar. Viện nghệ thuật Chicago.

Những ý tưởng hình thành nên Hiến Pháp (Phần 9): Virgil và những nhà thơ khác

ROBERT G. NATELSON



Trả lời câu hỏi về loạt bài này

Một số câu hỏi đã nảy sinh trong loạt bài này, mà tôi nghĩ tốt nhất nên làm rõ ngay bây giờ.

Đầu tiên, như tiêu đề của loạt bài đã chỉ ra, những bài tiểu luận này nói về những ý tưởng đã đóng góp cho Hiến Pháp của Hoa Kỳ, chứ không phải về các mục tiêu của Cách mạng Hoa Kỳ.

Các mục tiêu của cuộc cách mạng đã thay đổi theo thời gian. Lúc đầu, các nhà cách mạng tìm cách phục quyền tự do và quyền tự quản của người Mỹ trong Đế quốc Anh. Nhưng trong vòng 15 tháng, cuộc đấu tranh đã phát triển thành một cuộc đấu tranh giành độc lập và đời tự do và tự quản ở phạm vi rộng lớn hơn. Sau khi chiến tranh kết thúc, mục tiêu mới của các nhà cách mạng là thiết kế một hình thức chính phủ – chính là Hiến Pháp – để bảo tồn những gì họ đã giành được.

Thứ hai, tôi đã được hỏi tại sao tôi không tập trung vào những đóng góp của vương quốc Anh và người Anh. Bất kỳ ai quen thuộc với bài viết của tôi về Hiến Pháp đều biết rằng tôi rất xem trọng những điều này. Nhưng loạt bài này được sắp xếp theo trình tự thời gian, vì vậy những điều nói trên sẽ được đề cập đến sau. Tất nhiên, bản thân các truyền thống của vương quốc Anh và người Anh đã bị ảnh hưởng bởi các nhà tư tưởng được mô tả trước đó trong loạt bài này.

Thứ ba, điều quan trọng là phải hiểu rằng các nhà lập hiến đã cân bằng một cách có ý thức giữa truyền thống với các bài học về lịch sử và khoa học chính trị. Họ không đơn giản sao chép hệ thống của Anh (như ông Alexander Hamilton có thể thích như vậy hơn), họ cũng không loại bỏ truyền thống và thành lập một chính phủ dựa trên triết lý suy đoán (như Thomas Jefferson và các nhà Cách mạng Pháp có thể đã làm). Theo một cụm từ của The Epoch Times, họ đã chủ động chọn cách pha trộn cả “sự thật và truyền thống” để tạo ra một thứ gì đó mới mẻ và tốt đẹp hơn.

Ovid, Horace và Virgil

Như đã lưu ý trong phần thứ hai, mặt trái của đồng một dollar in hình Đại Ấn (Great Seal) của Hoa Kỳ. Bên phải là mặt trước của con dấu, có ghi phương châm tiếng Latinh E pluribus unum – “trong số rất nhiều, có một.” Bên trái là mặt sau của con dấu, có thêm hai cụm từ tiếng Latinh: Annuit coeptis và Novus ordo seclorum. Hai phần sau dựa trên những dòng được viết bởi nhà thơ La Mã Virgil. Cụ thể về điều đó như dưới đây.

Những người tham gia các cuộc tranh

luận về hiến pháp 1787–90 đã đề cập đến ba nhà thơ La Mã:

- Publius Ovidius Naso, người mà những người nói tiếng Anh gọi là “Ovid” (43 TCN–17 CN).
- Quintus Horatius Flaccus, người mà chúng ta gọi là “Horace” (65–8 TCN), và
- Publius Vergilius Maro, người mà chúng ta gọi là “Virgil” hoặc “Vergil” (70–19 TCN).

Thơ của Ovid là nhẹ nhàng nhất. Ovid chủ yếu viết về tình yêu và sự quyến rũ, phép màu và thần thoại. Bài thơ dài nhất của ông là “The Metamorphoses”, kể những câu chuyện về cách con người và các vị thần bị biến đổi thành những hình dạng khác và những sinh vật khác. “The Metamorphoses” là nguồn gốc của nhiều câu chuyện có tích hiện đại, trong đó có “Người đẹp và quái vật”.

Tình phóng túng của Ovid đã xúc phạm đến các tiêu chuẩn đạo đức của Hoàng đế Augustus, và vào năm thứ 8 CN, Augustus đã đày ông đến bờ Biển Đen. Ovid sống ở đó cho đến cuối đời.

Tác phẩm của Ovid không phù hợp với chủ đề nghiêm túc là phê chuẩn hiến pháp. Do đó, không có gì đáng ngạc nhiên khi hồ sơ về các cuộc tranh luận hiến pháp không cho thấy ông ấy được trích dẫn thường xuyên.

Thơ của Horace bao gồm những suy ngẫm về cuộc sống hàng ngày, chêm biếm, đạo đức, triết học, và một số tác phẩm gọi tình, bình luận văn học và chính trị. Horace cũng đã viết “quốc ca” La Mã, bản “Carmen Saeculare”. Phần lớn chủ đề của ông phù hợp để thảo luận về hiến pháp, và những người tham gia tranh luận đã trích dẫn ông hàng chục lần. Tuy nhiên, các trích dẫn nói chung là về các chủ đề liên quan đến các vấn đề trung tâm đang được thảo luận.

Về Virgil, nếu những vị tổ phụ lập quốc của Hoa Kỳ có giải thưởng cho một nhà thơ thì ông ấy sẽ là người đoạt giải.

Cuộc đời và tác phẩm của Virgil Virgil sinh năm 70 TCN gần Mantua (Mantova), ở miền bắc nước Ý. Đó là một vùng nông nghiệp, và tình yêu nông nghiệp và nông thôn của nhà thơ tỏa sáng trong các câu thơ của ông.

Virgil không cường tráng về thể chất, và trong phần lớn cuộc đời, ông ấy rất nhút nhát. Ông không bao giờ kết hôn hoặc tham gia vào các vấn đề chính trị hoặc quân sự. Ông trở thành người nổi tiếng chỉ vì người ta thần phục thơ của ông.

Có thể ông đã viết một số bài thơ riêng lẻ (nếu đúng là một số bài được cho là do ông sáng tác), nhưng gần như tất cả tác phẩm của ông đều nằm trong ba tác phẩm. Đầu tiên, phát hành vào khoảng năm 37 TCN, có tên là

“Eclogues” (tạm dịch: Tuyển chọn). Đó là một tuyển tập gồm 10 bài thơ, trung bình mỗi bài dài 83 dòng.

“Eclogues” lấy bối cảnh ở những địa điểm thôn quê mộc mạc – đặc biệt là Arcadia, một vùng xa xôi của Hy Lạp. Các bài thơ kể về những người chăn cừu mơ mộng, những cô gái chăn cừu đôi khi để dài, để, cừu, ống khói, chảo nấu ăn, và đường thân [là nam thân của núi rừng, có nửa thân trên của con người và thân dưới là chân và móng của loài dê], cũng như các sinh vật đại loại như dượng thần. Mặc dù Virgil không tạo ra thể loại thơ ca “mục đồng” này, nhưng ông đã trở thành hình mẫu vĩ đại nhất của thể loại này.

Virgil thỉnh thoảng chen các tham chiếu đại phát sinh một lần nữa” đã được tưởng tượng gọi là “Messianic Eclogue”, và trong những thế kỷ sau đó, nhiều tín đồ Cơ đốc giáo tin rằng Virgil đã được thiên linh soi dẫn để báo trước sự ra đời của Chúa hài đồng. Đây có thể là lý do vì sao thi sĩ Dante giao cho Virgil một vai chính trong “Thần khúc” (khoảng năm 1321) của ông.

Một cụm từ trong “Messianic Eclogue”: magnus ab integro saeculorum nascitur ordo (“một trật tự vĩ đại của các thời đại phát sinh một lần nữa”) đã được rút gọn cho Đại Ấn của Hoa Kỳ thành Novus ordo seclorum – “một trật tự mới của các thời đại”.

Tác phẩm vĩ đại thứ hai của Virgil là “Georgicon” (trong tiếng Anh là “Georgics”), 2.188 dòng thơ tồn vinh luận đã trích dẫn ông hàng chục lần. Tuy nhiên, các trích dẫn nói chung là về các chủ đề liên quan đến các vấn đề trung tâm đang được thảo luận.

Kết tác của Virgil là tác phẩm “Aeneid”. Một thiên anh hùng ca gần 10,000 dòng chứa trong 12 “cuốn sách”, “Aeneid” được mô phỏng một cách lỏng lẻo dựa trên “Iliad” và “Odyssey” của Homer. Tác phẩm bắt đầu với một cơn bão dữ dội phá hủy phần lớn ham đội của người anh hùng thành Troy là Aeneas. Con bão thổi bay những con tàu sống sót vào bờ biển Bắc Phi. Sau đó, trong những đoạn hồi tưởng, bài thơ kể lại việc trong khi quân Hy Lạp đang cướp phá và đốt cháy thành Troy, Aeneas đã trốn thoát cùng cha và con trai mình – được dẫn dắt từ một lời tiên tri rằng họ sẽ thành lập một quốc gia mới ở miền trung nước Ý. Cả trước và sau khi đó bộ xuống châu Phi, Aeneas và các đồng đội của mình buộc phải lang thang khắp vùng Địa Trung Hải, trải qua đủ các loại

phiêu lưu.

Cuối cùng, họ đến đích. Họ thiết lập tình bạn, vượt qua sự kháng cự và thiết lập tiến thân của nhà nước La Mã.

Một lời cầu nguyện trong “Aeneid” bao gồm dòng, Iuppiter omnipotens, audacibus adnue coeptis (“Sao Mộc toàn năng! Hãy chấp thuận những cam kết táo bạo của chúng tôi!”). Trên Đại Ấn của Hoa Kỳ, câu đó trở thành một lời khẳng định đơn giản: Annuit coeptis – “Ngài [Thượng Đế] đã chấp thuận các quyết định của chúng ta.”

Những Nhà Lập Quốc nước Mỹ có thể liên quan đến nhân vật Aeneas như: Ông ta là một anh hùng quân đội nhưng không phải là một kẻ lưu manh đáng ghét như Achilles của Homer. Ông ta được kính trọng và chuẩn mực (tiếng Latinh là pius). Ông thực sự cố gắng làm điều đúng đắn. Ông ta là một kiểu chiến binh như George Washington.

Những Nhà Lập Quốc cũng có thể liên tưởng đến cốt truyện của “Aeneid”: Sự lạm dụng của bộ máy ở London khiến họ cảm thấy buộc phải chạy thoát khỏi Đế quốc Anh. Họ đã chịu đựng ngọn lửa của Cách mạng, một phương hướng về mặt chính trị trong những năm Liên minh (1781–1789), và sau đó tạo ra các thể chế cho một quốc gia mới.

Vào năm 19 TCN, Virgil bị bệnh khi đang đi trên biển đến Hy Lạp. Ông ấy trở lại Ý, nhưng sức khỏe của ông không được cải thiện. Ông cho rằng “Aeneid” còn dở dang và chưa hoàn chỉnh để công bố, vì vậy ông đã ra lệnh tiêu hủy tác phẩm sau khi ông qua đời.

Trước lòng biết ơn chân thành của các thế hệ hiện tại và tương lai, Augustus đã phân đối mệnh lệnh. Augustus hiểu rằng Virgil đã dành giá trị quá thấp phẩm chất công việc của chính mình. Một số phần mà “Aeneid” có vẻ chưa hoàn chỉnh là không đáng kể.

Những sáng tạo của Virgil vẫn còn rất nhiều với chúng ta ngày nay. Xem một bộ phim chẳng hạn như “Fantasia” của Disney và bạn sẽ thấy các nhân vật mục đồng ngày từ “Eclogues”. Khi nói đến “con ngựa thành Troy” và để cập đến một đoạn phim, không phải là từ sử thi của Homer, mà là từ “Aeneid”.

Sức mạnh của thơ Virgil

Thơ của Virgil ngay lập tức gây ấn tượng mạnh với công chúng La Mã và vẫn là một bài “hit” trong hơn hai ngàn năm. “Chuẩn mực anh hùng ca” của ông – sáu inch một dòng với hai hoặc ba âm tiết mỗi inch – hoàn toàn phù hợp với chủ đề của ông ấy. Mặc dù vấn đề không thực sự được yêu cầu trong tiếng Latinh, nhưng Virgil đã chú ý cẩn thận đến âm vang của các từ, với hiệu quả đáng kinh ngạc.

Vì dụ, trong “Aeneid”, ông mô tả một xoay nước khổng lồ là xoay vorans, phát âm là “wor-ans wor-tex.” Bạn có thể nghe thấy tiếng “wor-” bắt chước sức mạnh của nước. Khi mô tả cỗ xe của Neptune, Virgil đã sử dụng cách nhân vào âm “t” và “k” để thể hiện chuyển động của việc giật dây cương.

Một trong những đoạn văn yêu thích của tôi liên quan đến cuộc phiêu lưu trong bóng tối của người anh hùng xuống thế giới ngầm. Các dòng chữ đây âm “o” và “oo”, tất cả đều có màu đen và tím, lanh lẻo và bí ẩn: Ibant obscuri sola sub nocte per umbram – “trông bóng tối chúng đi qua bóng đêm, bao phủ bởi màn đêm có độc?”.

Rõ ràng, không có bản dịch nào nắm bắt được sức mạnh của thơ Virgil. Khi còn trẻ, tôi đã đọc một bản tiếng Anh, nhưng đến gần 30 tuổi tôi mới được trang bị đầy đủ để đọc bằng tiếng Latinh. Cuối cùng khi tôi đã làm được điều đó, tôi hoàn toàn bị bất ngờ với những gì tôi hiểu được.

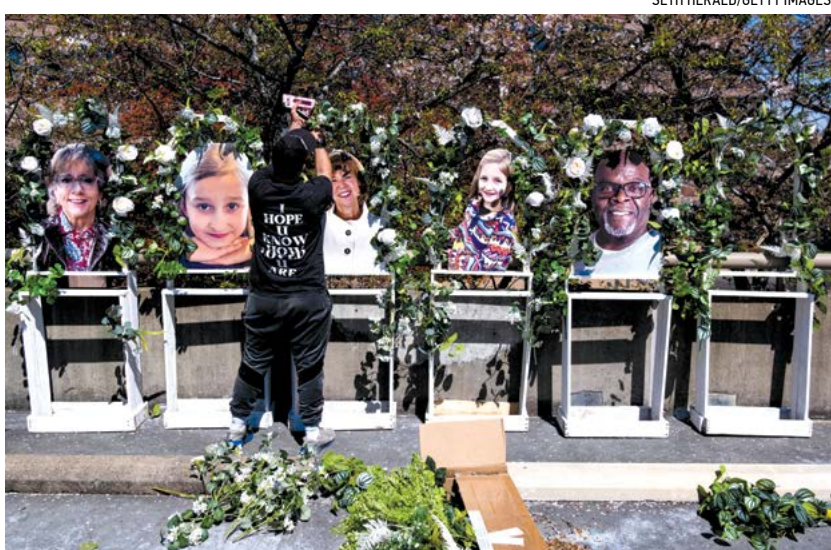
Tôi chưa bao giờ gặp bất cứ điều gì khác giống như vậy. Và trong những năm tiếp theo từ đó, tôi chưa bao giờ có được thêm điều đó.

Phần 10: Những Ý Tưởng Hình Thành Hiến Pháp: Chỉ mình thi sĩ Virgil

Quan điểm trong bài viết này là của tác giả và không nhất thiết phản ánh quan điểm của The Epoch Times.

Robert G. Natelson, cựu giáo sư Luật Hiến Pháp tại Viện Độc lập ở Denver, là tác giả của cuốn “Bản Hiến Pháp Gốc: Những Gì Hiến Pháp Thực Sự Nói Về Hàm Nghĩa” (tái bản lần thứ 3, 2015). Ông là người đóng góp cho “Hương Dán Di Sản Về Hiến Pháp” của Quỹ Di sản.

Minh Khanh biên dịch



SETH HERALD/GETTY IMAGES

Ảnh của các nạn nhân thiệt mạng trong vụ xả súng hàng loạt hôm 27/03 tại Trường Covenant được gắn vào một nơi tưởng niệm gần trường học ở Nashville, Tennessee hôm 29/03/2023.

Văn hóa của châu Âu

DAVID PARKER



Văn hóa của châu Âu là văn hóa. Văn hóa của Mỹ quốc là công việc kinh doanh.

Năm nay, dàn nhạc giao hưởng Vienna Philharmonic đã biểu diễn tại Thính phòng Zellerbach của Berkeley. Đặc trưng của các dàn nhạc lớn trên thế giới là: Các nhạc công và nhạc trưởng hoàn toàn chìm đắm vào âm nhạc – như thể họ đang soạn nhạc ngay trên sân khấu vậy.

Màn trình diễn Bản giao hưởng số 8 cung Đô thứ của nhà soạn nhạc Anton Bruckner quả là trác tuyệt. Sau hợp âm cuối cùng, khán giả đã vỡ òa trong tiếng vỗ tay.

Vị nhạc trưởng lộ rõ vẻ tức giận. Phần trình diễn vẫn chưa kết thúc. Ông ấy, những nhạc công và những thính giả am tường, với 70 phút đắm chìm trong âm nhạc, cần một phút để thưởng thức trải nghiệm xúc động đó để rồi sau đó mới lắng đọng lại từ khoảnh khắc siêu việt cuối cùng này với Thượng Đế.

Những người vội vã vỗ tay tán thưởng này là ai? Những thính giả vội vã chỉ muốn khoe mẽ với bằng hữu của họ? Họ không thật sự đắm chìm trong âm nhạc; họ đã phá hủy khoảnh khắc cuối cùng đó. Chúng ta có thể gần như chắc chắn rằng nhạc trưởng đang tự nhủ: “Đây là lần cuối cùng chúng tôi biểu diễn ở Mỹ quốc.”

Một điều tương tự đã xảy ra tại giải Pháp Mở rộng (French Open) mùa hè năm ngoái tại Roland-Garros, Paris – nơi người hâm mộ hét lớn vào các tay vợt trên sân trung tâm, “Nào, anh bạn, cố lên!” với cùng một cảm xúc sai lầm, tự cho mình là trung tâm giống như khán giả ở Berkeley, như thể cá nhân họ quen biết các cầu thủ vậy.

Họ không quen biết ai cả. Những lời reo hò thiếu phù hợp và không đúng thời điểm của họ cho thấy một nhóm khán giả chỉ muốn khoe mẽ để chứng tỏ trước bạn hữu của mình, trước đám đông – bản thân họ mong muốn trở thành trung tâm của sự chú ý. Hoàn toàn là hành động đạo đức giả.

Đón giải hóa quá mức ư? Nên



DIETER NAGL/AFP VIA GETTY IMAGES

văn hóa 200 năm của Mỹ quốc kém phát triển hơn so với nền văn hóa 2,500 năm của châu Âu. Sự phong phú của các nền văn hóa Âu Châu, Trung Đông và Á Châu chỉ đơn giản là phản ứng của người dân đối với sự thiếu tự do xã hội, chính trị và kinh tế một cách thực sự; phản ứng của một dân tộc qua nhiều thế kỷ đã học cách hướng vào nội tại, cái gì của Caesar thì trả về Caesar, nhưng vẫn giữ bản chất của riêng họ: tôn giáo, văn hóa, thẩm mỹ, những tư duy sâu sắc nhất.

Văn hóa Anh quốc và Mỹ quốc thì ngược lại: các công dân ở đó tìm kiếm tự do cá nhân, dân chủ và cơ hội kinh tế. Văn hóa không chịu trách nhiệm cho bất cứ điều gì.

Tại sao ông Joseph Haydn và ông Frederic Handel, các nhà soạn nhạc kiêm nhạc trưởng chỉ huy hai dàn nhạc hạng nhất Âu Châu, lại trốn chạy khỏi nước Đức để đến London? Vì họ không còn có thể sống trong một thế giới mất tự do như vậy.

Một số người Âu Châu đã đi

xa hơn. Những Tổ phụ Lập Quốc của Hoa Kỳ đã đi đến tận Tân Thế Giới.

Tuy nhiên, đôi khi điều trái ngược cũng xảy ra. Nhà soạn nhạc-nhạc sĩ Jimi Hendricks trốn chạy khỏi Mỹ quốc đến London để thoát khỏi nạn phân biệt chủng tộc. Sống trong ngôi nhà cũ của ông Handel, ông ấy là một thành viên tích cực của xã hội Handel.

Những người ít độc lập hơn (và có tinh thần kinh doanh) vẫn ở lại châu Âu. Họ không mấy sẵn lòng đứng lên chống lại những thứ sai trái của xã hội và chấp nhận xã hội tồn tại giai tầng (ngoại trừ việc kiếm tiền để có các hành động khủng bố trả thù như Cách mạng Pháp và Cách mạng Bolshevik, được nguy trang dưới hình thức biểu tình).

Cho đến gần đây, không ai phản đối chính sách của dàn nhạc giao hưởng Vienna và Berlin Philharmonic về việc không bao giờ cho phép các nghệ sĩ nữ tham gia (vào dàn nhạc). Thậm chí ngày nay, người ta vẫn nhận thấy một

số thành viên nam của dàn nhạc này có một sự cứng cỏi đáng tự hào nào đó của người Đức, hoặc hãy nhớ rằng trong Đệ nhị Thế chiến, dàn nhạc giao hưởng Vienna Philharmonic đã nhanh chóng giao nộp tất cả các thành viên người Do Thái và gia đình của họ cho Đệ tam Đế chế để trực xuất ra sao.

Vào tháng Ba, The New York Times, đánh giá buổi hòa nhạc tương tự tại Carnegie Hall, đã kết luận: “Ngoài các chương trình tiết mục tiêu chuẩn, các bản encore (màn trình diễn được khán giả yêu cầu), như thường lệ, đến từ thế giới mộng mơ đầy hoài niệm của những buổi hòa nhạc đón năm mới tràn ngập điệu valse và polka của Philharmonic. Những buổi hòa nhạc này cố gắng hết sức để giả vờ rằng 150 năm qua chưa từng có chuyện gì xảy ra.”

Quan điểm trong bài viết là của tác giả và không nhất thiết phản ánh quan điểm của The Epoch Times.

Doanh Doanh biên dịch

▲ Nhạc trưởng người Argentina gốc Israel Daniel Barenboim cảm ơn khán giả sau khi chỉ huy Dàn nhạc giao hưởng Vienna Philharmonic trong Buổi hòa nhạc mừng năm mới, vào ngày 01/01/2014 tại Vienna.

ALL PHOTOS BY SHUTTERSTOCK



Không có gì hỗ trợ sức khỏe nào tốt hơn tập thể dục.

LIỆU PHÁP ĐIỀU TRỊ

4 cách chống lại suy giảm nhận thức mà không cần dùng thuốc

Lựa chọn lối sống này có thể giúp bộ não của bạn luôn ở trạng thái chiến đấu trong những năm về già

GEORGE CITRONER

Lão hóa không chỉ ảnh hưởng đến khả năng đi lại mà cuối cùng sẽ thay đổi khả năng ghi nhớ và học hỏi những điều mới. Tuy nhiên, thực hiện những thay đổi đơn giản về cách ăn uống và lối sống, bạn hoàn toàn có thể làm tiến trình này chậm lại.



Nhịn ăn gián đoạn

Nghiên cứu trước đây đã phát hiện ra rằng chứng sa sút trí tuệ mạch máu (vascular dementia – do lưu thông máu kém), chiếm 15 đến 20% các trường hợp sa sút trí tuệ ở Bắc Mỹ và Âu Châu, có liên quan đến các bệnh chuyển hóa.

Những điều kiện này thường liên quan đến thừa cân hoặc béo phì. Vì vậy, các nhà nghiên cứu đã xem xét cách cắt giảm lượng calorie hiệu quả nhất để xem liệu điều này có ảnh hưởng đến nguy cơ sa sút trí tuệ mạch máu hay không.

Họ quyết định chọn cách nhịn ăn gián đoạn. Điều này liên quan đến việc hạn chế

Chỉ 6 phút tập thể dục cường độ cao có thể kéo dài tuổi thọ của một bộ não khỏe mạnh và trì hoãn sự khởi phát của các rối loạn thoái hóa thần kinh như bệnh Alzheimer và bệnh Parkinson.



Nâng tạ là một cách tốt để giúp máu lưu thông lên não.

khi nào bạn ăn thay vì những gì bạn ăn. Nhịn ăn gián đoạn như một cách để hạn chế lượng calorie đã được chứng minh là hiệu quả hơn trong việc giảm cân và chất béo so với cách ăn kiêng thông thường.

Một đánh giá năm 2019 cho thấy việc nhịn ăn gián đoạn có thể làm giảm viêm thần kinh và tổn thương DNA, đồng thời cải thiện chức năng mạch máu. Các tác giả tuyên bố rằng nhịn ăn gián đoạn có thể là một phương pháp ăn kiêng hiệu quả để giảm nguy cơ sa sút trí tuệ mạch máu, ngăn ngừa sự khởi phát và cải thiện bệnh lý của nó.

Một nghiên cứu khác cho thấy việc nhịn ăn gián đoạn thậm chí còn làm giảm nguy cơ phát triển bệnh Alzheimer. Các phương pháp nhịn ăn gián đoạn bao gồm:

- Phương pháp “Leangains”: ăn trong 8 tiếng và nhịn ăn trong 16 tiếng
- Phương pháp ăn-ngủ-ăn, nhịn ăn trong 24 tiếng mỗi tuần một lần
- Cách ăn kiêng 5:2, tức là chỉ ăn 500 calorie vào hai ngày không liên tục trong tuần và sau đó ăn uống bình thường trong năm ngày còn lại



Tập thể dục, thậm chí chỉ cần 6 phút

Chúng ta biết rằng tập thể dục đem lại những lợi ích đáng kinh ngạc cho sức khỏe. Có nhiều bài

tập luyện để bạn lựa chọn – và gần như tất cả các cách tập này đều sẽ cải thiện sức khỏe và duy trì khả năng nhận thức ở một mức độ nào đó.

Tuy nhiên, sự hạn chế về thời gian ngăn cản nhiều người dự định đưa thể dục vào thói quen hàng ngày của họ.

Nghiên cứu gần đây nhất cho thấy chỉ 6 phút tập thể dục cường độ cao có thể kéo dài tuổi thọ của một bộ não khỏe mạnh và trì hoãn sự khởi phát của các rối loạn thoái hóa thần kinh như bệnh Alzheimer và bệnh Parkinson.

Các nhà khoa học phát hiện ra rằng một đợt đạp xe ngắn nhưng cường độ cao có thể làm tăng đáng kể việc sản xuất một loại protein gọi là yếu tố dinh dưỡng thần kinh có nguồn gốc từ não (BDNF: brain-derived neurotrophic factor).

BDNF có thể chống lại sự suy giảm nhận thức liên quan đến tuổi tác. BDNF thúc đẩy sự tồn tại của tế bào thần kinh và khả năng hình thành các kết nối và con đường mới của não bộ.

Thật thú vị, họ cũng phát hiện ra rằng việc nhịn ăn gián đoạn không ảnh hưởng đến việc sản xuất BDNF.

Nhà thần kinh học Henry Mahncke – người có bằng tiến sĩ về khoa học thần kinh và là Giám đốc điều hành của Posit Science, nhà phát triển BrainHQ – nói với The Epoch Times rằng:

Xem tiếp trang 31



Ý kiến Độc giả

Nếu quý vị muốn gửi một bức thư đến tòa soạn, vui lòng liên hệ với chúng tôi: Email: reader.turn@epochtimes.com The Epoch Times 229 W. 28th St., Fl. 7, New York, NY 10001

Hệ tư tưởng

Trong “Phiên Bản Quốc Tế Mới” của Kinh thánh, ở chương 22, các câu từ 36 đến 40, người ta đã hỏi Chúa Jesus đâu là điều răn lớn nhất. Ngài đáp rằng: “Người phải yêu mến Đức Chúa, Thiên Chúa của người, hết lòng, hết linh hồn và hết trí khôn người. Đây là điều răn lớn nhất và là điều răn đầu tiên. Và điều răn thứ hai cũng giống điều răn ấy: Hãy yêu người thân cận như chính mình.”

Đây là một hệ tư tưởng căn bản, công bằng, hợp lý đến nỗi, may mắn thay, các vị Tổ phụ Lập quốc tài giỏi, kính Chúa, yêu thương mọi người của chúng ta đã đưa điều này vào Hiến Pháp. Đàng bên này, nhiều người nắm quyền lãnh đạo ngày nay đã hoàn toàn xa rời những khái niệm này và nhậm chức chỉ vì lòng tham và quyền lực, hoặc để thúc đẩy những nghị trình và lợi ích đặc biệt của họ.

Họ đặt các cá nhân vào chức vụ một cách không công bằng, không dựa trên khả năng tự cách mà chỉ dựa trên chủng tộc hoặc sắc tộc của người đó, hoặc dựa trên danh nghĩa công bằng.

Đàng bên này, trong giới học thuật, việc giảng dạy thuyết chủng tộc trọng yếu cho thấy một chủng tộc là kẻ áp bức và một chủng tộc khác là kẻ bị áp bức; việc giảng dạy rằng đất nước chúng ta được những người nô lệ thành lập năm 1619; việc ủng hộ phá hủy các bức tượng của các nhà lãnh đạo vĩ đại vì họ là chủ nô lệ; việc truyền bá “sự công bằng” trong các trường học vốn dĩ cho điểm tất cả học sinh bằng nhau chứ không dựa trên thành tích; việc nhấn mạnh vào chủ nghĩa Marx thay vì chủ nghĩa tư bản; việc dạy rằng ở nước ta đang có sự phân biệt chủng tộc

một cách có hệ thống; và việc cho phép kết hợp nhận dạng giới tính và các đại tự nhân xưng đặc biệt để không phản ánh những giá trị cao đẹp mà tổ tiên của chúng ta đã thiết lập, cũng như không thể hiện bất kỳ tình yêu nào đối với Chúa hoặc nhân loại.

Trên một tờ báo địa phương, tôi đã đọc về một người sống sót sau sự kiện Trung tâm Thương mại Thế giới và ngày 11/09/2001 khủng khiếp, cuộc tấn công vào Tòa Tháp Đôi ở New York. Ông ấy đã mất một người em gái và thoát khỏi bị thương nặng hoặc thiệt mạng trong gang tấc. Khi nhìn thấy thủ phạm chính của vụ tấn công 11/09 ở Vịnh Guantanamo, ông ấy nói rằng ông không cảm thấy căm ghét, mà chỉ có một nỗi buồn sâu sắc về những sinh mạng đã mất, những sinh mạng đã ra đi một cách ồ ạt, và những hệ thống niềm tin cho phép sát hại những người vô tội. Việc thể hiện sự tức giận hoặc mong muốn trả thù sẽ trở nên phản tác dụng và chỉ làm trầm trọng thêm các hành động thù hận.

Điểm mấu chốt là: Yêu Chúa. Yêu người. Chúng ta phải làm tất cả những gì có thể để thay đổi tâm hồn người khác bằng lời nói và hành động của mình, đồng thời bầu chọn những nhà lãnh đạo tuân thủ các điều luật Hiến pháp. Giới hạn làm nên quay trở lại những điều căn bản của giáo dục và dạy lịch sử như nó đã diễn ra và không cố gắng “tẩy tình” hay “sửa chữa” nó.

Độc giả MARTHA MORRISSY
TIỂU BANG CALIFORNIA



Về bài bình luận: ‘Hãy cứu lấy các tomboy’

Tôi sinh ra và lớn lên vào những năm 1960 trong một gia đình có năm anh chị em. Tôi là người con gái út ở giữa người anh trai và em trai của mình. Do đó, tôi thường chơi đùa với anh trai và em trai thay vì chơi cùng hai người chị gái đã đến tuổi thành niên và không có thời gian dành cho người em gái nhỏ của họ. Mẹ tôi làm việc xa nhà vì vậy bà ít khi có mặt tại gia để chỉ dẫn cho tôi cách trở thành một cô gái. Tôi chẳng bao giờ chơi búp bê, chơi đồ hàng, hoặc điện áo đầm. Tôi cảm thấy thoải mái hơn nhiều khi vui chơi ngoài trời cùng những cậu bé hàng xóm.

Tôi chắc chắn là một tomboy.

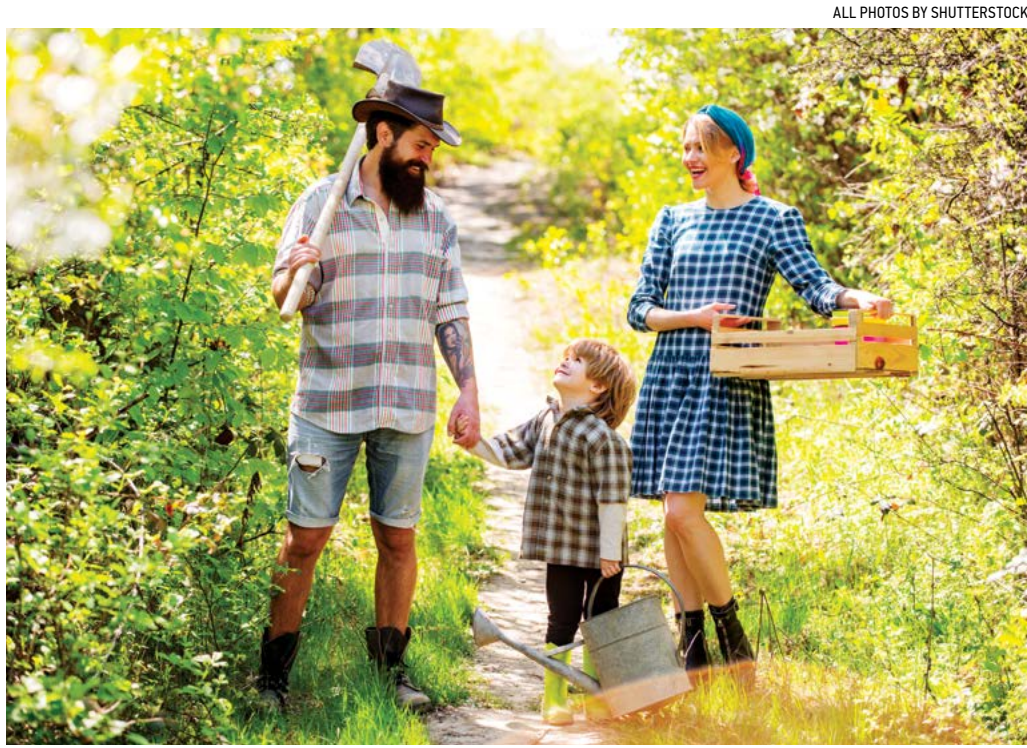
Tôi yêu thích bóng chày và biết rõ mình có thể chơi bóng chứ không kém những cậu bé trên sân bóng Little League. Đã có lúc tôi ước mình được làm con trai; giống như tôi ước tiến chức sự mọc trên cây vậy. Tôi ghét mọi khía

cạnh của việc “trở thành” một cô gái. Đó là, cho đến khi bố tôi thông báo rằng ông sẽ cạo đầu anh và em trai tôi để chặn viễn cảnh để tóc dài giống như ban nhạc The Beatles, và giống như tất cả bạn bè của họ. Đột nhiên, tôi thực sự, thực sự hạnh phúc khi được làm một cô bé!

Tôi rất biết ơn vì đã trở thành một người phụ nữ ổn định về tâm lý và cảm xúc, yêu thích hầu hết các khía cạnh của con người mà tôi mang theo khi được sinh ra; ý tôi là, tôi ước việc đi về sinh trong rừng sẽ dễ dàng hơn, nhưng như thế này cũng ổn rồi. Tôi có một hôn nhân hạnh phúc và tận hưởng niềm vui bên các con cháu. Và lòng tôi quận thắt khi nghĩ đến điều có thể xảy đến với mình do một cú hích không ngờ trước.

Độc giả LYNN DAMPMAN
TIỂU BANG WYOMING





"Đó không chỉ là về trái cây và rau quả. Đó cũng là việc được ở trong một không gian tự nhiên ngoài trời cùng với những người khác," giáo sư môi trường Jill Litt nói.

NGHIÊN CỨU

Những người làm vườn ít bị bệnh tâm thần hoặc bệnh kinh niên hơn

JESSIE ZHANG

Một nghiên cứu lâm sàng ngẫu nhiên đối chứng đầu tiên về 'làm vườn cộng đồng' (community gardening) đã phát hiện rằng ngoài việc ăn nhiều chất xơ hơn và hoạt động thể chất nhiều hơn - hai cách giảm nguy cơ ung thư và các bệnh kinh niên như đái tháo - những người làm việc quanh quán trong vườn cũng làm giảm đáng kể mức độ căng thẳng, lo lắng và nguy cơ bị bệnh tâm thần.

Nghiên cứu mới trên các gia đình có thu nhập thấp cho thấy những người làm vườn - tham gia vào nghiên cứu khi bị căng thẳng và lo lắng nhất - đã thấy các vấn đề về sức khỏe tâm thần giảm nhiều nhất.

Bà Jill Litt, tác giả cao cấp và giáo sư môi trường tại Khoa Nghiên cứu Môi trường thuộc Đại học Colorado Boulder, cho biết: "Những phát hiện này cung cấp bằng chứng cụ thể rằng việc tham gia làm vườn cộng đồng có thể đóng một vai trò quan trọng trong việc ngăn ngừa ung thư, bệnh kinh niên và rối loạn sức khỏe tâm thần."

"Bất kể đi đâu, đều nghe mọi người nói rằng có điều gì đó trong việc làm vườn khiến họ cảm thấy tốt hơn."

Nghiên cứu đã tuyển dụng gần 300 người mới bắt đầu làm vườn; độ tuổi trung bình là 41.

Một nửa được chỉ định vào nhóm làm vườn cộng đồng và nhận được một khu vườn chung cho cả nhóm miễn phí, một số hạt giống, một khóa học làm vườn cơ bản và một người cùng làm. Nửa còn lại được phân cho nhóm đối chứng.

Cả hai nhóm đều trả lời các câu hỏi thường xuyên về khẩu phần ăn uống, sức khỏe tinh thần và số đo cơ thể của họ.

Sau hai mùa, lượng chất xơ ăn vào mỗi ngày của nhóm làm vườn nhiều hơn nhóm đối chứng 7%.

James Herbert, đồng tác giả và giám đốc chương trình kiểm soát và phòng ngừa ung thư của Đại học Nam Carolina, cho biết: "Việc tăng thêm 1 gram chất xơ có thể đem lại những tác động lớn, ích lợi cho sức khỏe."

Các nhà nghiên cứu lưu ý rằng chất xơ có tác động sâu sắc đến các phản ứng viêm và

miễn dịch, ảnh hưởng đến mọi thứ từ cách chúng ta chuyển hóa thức ăn đến mức độ khỏe mạnh của hệ vi sinh vật đường ruột, cho đến mức độ nhạy cảm đối với bệnh tiểu đường và một số bệnh ung thư.

Bà Litt cho biết làm vườn cộng đồng mang tính chuyển đổi và thậm chí là cứu sinh, đặc biệt đối với những người nhập cư có thu nhập thấp sống trong các căn chung cư.

"Ngay cả khi bạn đến khu vườn để tự trồng lương thực ở một nơi yên tĩnh, bạn bắt đầu nhìn vào mảnh đất của người bạn xóm và chia sẻ các kỹ thuật và công thức, và theo thời gian, các mối quan hệ sẽ nảy nở," bà nói.

Một số lời khuyên

Tổ chức Người cao niên Quốc gia Úc (National Seniors Australia) gần đây đã đưa ra một số hướng dẫn để tránh bị bệnh khi làm vườn, do các trường hợp bị bệnh Legionnaires ngày càng gia tăng. Đó là một dạng viêm phổi trầm trọng - từ 'hỗn hợp giá thể' [potting mix: hỗn hợp gồm rêu than bùn, chất khoáng, xơ dừa nhưng không chứa đất, dùng để trồng trong chậu, đã khử trùng], và đất.

Mọi người nên đeo găng tay và khẩu trang khi làm việc với đất trong vườn (gardening soil) hoặc với hỗn hợp giá thể trồng trong chậu, đặc biệt nếu là người lớn tuổi, người hút thuốc, hoặc người có hệ thống miễn dịch yếu.

Cô Harriet Whaley, giáo sư về sức khỏe môi trường tại Đại học Flinders, cho biết khi mở bao hỗn hợp giá thể nên để cách xa mặt và tránh đảo lộn bao trước khi đổ hết.

"Bệnh Legionnaires không lây từ người này sang người khác, mà lây qua đường hô hấp hoặc khi hít phải vi khuẩn Legionella," cô Whaley nói.

"Đây là lý do vì sao điều quan trọng là phải đeo khẩu trang, làm ướt đất, và đeo găng tay hoặc rửa tay khi dùng hỗn hợp giá thể."

Việc làm ướt hỗn hợp giá thể trước sẽ giúp bụi của hỗn hợp ô nhiễm (nếu có) không lan tỏa ra không khí và không bị hít phải.

Nghiên cứu làm vườn được công bố vào ngày 04/01 trên Tập san Lancet Planetary Health.

Tân Dân biên dịch



Vài gợi ý khởi đầu một khu vườn ở sân sau nhà

BETTER HOMES & GARDENS, BHG.COM

Mặc dù mùa xuân là thời điểm lý tưởng để bắt đầu đào xới và trồng một vườn rau hoặc một vườn hoa truyền thống, nhưng bạn có thể thực hiện rất nhiều dự định và những việc khác vào bất kỳ thời điểm nào trong năm.

Những người làm vườn dành hầu hết cả mùa hè để tưới nước, nhổ cỏ, và quan sát những cây non lớn lên. Mùa thu là một thời điểm tốt để trồng nhiều cây, bụi cây, củ, và một số loại hoa lưu niên (sống hơn ba mùa, không cần mỗi năm mới trồng lại). Và mùa đông là thời điểm tuyệt vời để bắt đầu đặt mua những hạt giống, dự tư phân bón, và sắp xếp mọi thứ có trật tự.

Không có thời điểm khởi đầu nào là sai cả - nhưng những gợi ý sau đây có thể giúp bạn thực hiện dễ dàng hơn.

Lên ý tưởng



Liệu đây sẽ là một vườn rau? Hay là một khu vườn thảo mộc? Hay là một vườn hoa? Nếu bạn chọn trồng các loại hoa, bạn có muốn trồng những loại thường niên - là loại bạn phải trồng lại mỗi năm nhưng sẽ đem đến màu sắc cho sân nhà suốt mùa hè không? Hay là bạn thích những loại cây lưu niên hơn? Những loại này có thời gian ra hoa ngắn hơn nhưng sẽ tiếp tục ra hoa hàng năm. Bạn có thể kết hợp bất kỳ loại nào ở trên đây - dù sao thì, đó là khu vườn của bạn.

Tôi chỉ có một lời khuyên nhỏ: Hãy bắt đầu bằng những bước nhỏ. Thành công chút ít, còn hơn là thất bại nặng nề.

Đào hay không đào



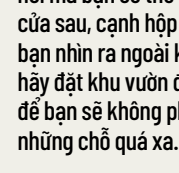
Công việc đào xới giúp đất tơi ra để những rễ cây có thể dễ dàng bám sâu hơn. Nhưng đào xới lúc đất quá ẩm hoặc quá khô có thể làm hỏng cấu trúc đất. Bạn chỉ đào xới khi đất ẩm vừa đủ để tạo hình thành một cấu trúc lành lặn trong năm tay của bạn, nhưng đủ khô để bị vỡ ra khi bạn ném xuống. Sử dụng một cây xương xẩu cây cao xới đất nhẹ nhàng xới lớp đất khoảng 8 đến 12 inch (20.32cm đến 30.48cm) trên bề mặt, trộn vào lớp chất hữu cơ mà bạn vừa bón. Trong những vườn rau và những luống hoa thường niên, bạn chỉ xới đất một lần mỗi năm - vào mùa xuân trước khi bạn trồng cây.

Chọn một nơi để trồng



Hầu hết những loại rau và hoa đều cần khoảng sáu tiếng tiếp xúc trực tiếp với ánh nắng mỗi ngày. Bạn hãy dành một ngày ở khu vườn mình đã chọn để quan sát cách mặt trời chiếu qua nơi đó. Vị trí đó có thể nhận nhiều ánh nắng mặt trời hơn bạn nghĩ. Nhưng đừng thất vọng nếu khu vườn của bạn hầu như không có nắng; bởi vì có nhiều loại cây chịu vẫn sinh trưởng tốt dưới bóng râm. Bạn hãy xem kỹ những thẻ tên cây hoặc hỏi nhân viên trong khu vườn địa phương để tìm hiểu xem cây cần bao nhiêu thời gian dưới nắng.

Đụn dẹp khu vực xung quanh



Bạn hãy sắp xếp khu vườn ở những nơi mà bạn có thể nhìn thấy - bên ngoài cửa sau, cạnh hộp thư, cạnh của sổ nơi bạn nhìn ra ngoài khi bạn say tác. Bạn hãy đặt khu vườn đủ gần một vòi nước để bạn sẽ không phải kéo vòi nước đến những chỗ xa.

Better Homes and Gardens là một tạp chí và trang thông tin trực tuyến chuyên cung cấp các ý tưởng và dự án trang trí ngôi nhà và khu vườn của bạn, cũng với các công thức nấu ăn và ý tưởng giải trí. Tham khảo trang BHG.com. Copyright 2021 Meredith Corporation. Do Tribune Content Agency, LLC, phân phối.

Mình Chỉ biên dịch

4 cách chống lại suy giảm nhận thức mà không cần dùng thuốc

Tiếp theo từ trang 29

Bỏ thuốc lá sớm còn hơn muộn

Một nghiên cứu từ Ohio State University cho thấy những người hút thuốc ở độ tuổi trung niên có nhiều khả năng bị mất trí nhớ và lú lẫn hơn những người không hút thuốc, nhưng nguy cơ suy giảm nhận thức vẫn thấp hơn đối với những người đã bỏ thuốc, ngay cả khi mới bỏ thuốc gần đây.

Đây là lần đầu tiên các nhà nghiên cứu khảo sát mối tương quan giữa hút thuốc và suy giảm nhận thức bằng cách dùng bản tự đánh giá chỉ một câu hỏi.

Tác giả nghiên cứu cao cấp Jeffrey Wing cho biết: "Mối liên hệ mà chúng tôi thấy là quan trọng nhất ở nhóm tuổi 45-59, cho thấy rằng việc bỏ thuốc là ở giai đoạn đầu của cuộc đời có thể có lợi cho sức khỏe nhận thức."

Các tác giả nghiên cứu cho biết trong một tuyên bố: "Một sự khác biệt tương tự không được tìm thấy ở nhóm lớn tuổi nhất trong nghiên cứu, điều đó có thể có nghĩa là việc bỏ thuốc sớm hơn sẽ đem lại cho mọi người những lợi ích lớn hơn."



Giao tiếp xã hội và xây dựng các mối quan hệ

Có lập xã hội là một yếu tố nguy cơ sa sút trí tuệ có liên quan đến các tình trạng sức khỏe nghiêm trọng khác như bệnh tim và trầm cảm.

Theo nghiên cứu gần đây của Đại học Johns Hopkins, những người lớn tuổi bị cô lập về mặt xã hội có nguy cơ sa sút trí tuệ cao hơn gần 30% so với những người lớn tuổi có hoạt động xã hội nhiều hơn.

Các nhà nghiên cứu của Johns Hopkins đã định nghĩa sự cô lập xã hội là có ít mối quan hệ và ít người để tiếp xúc.

Điều này được đo lường dựa trên các yếu tố như những người tham gia có sống một mình, có nói về những vấn đề quan trọng trong năm qua với hai người trở lên, hay có tham dự các buổi lễ tôn giáo hoặc sự kiện xã hội hay không.

Họ được chỉ định một điểm cho mỗi mục và những người đạt điểm 0 hoặc 1 được phân loại là bị cô lập về mặt xã hội. Những người tham gia thường xuyên được thực hiện các bài kiểm tra nhận thức trong khoảng thời gian 9 năm.

Khoảng 26% những người được phân loại là sa sút trí tuệ bị cô lập về mặt xã hội, so với dưới 20% những người không bị chứng này. Một nghiên cứu năm 2022 cho thấy những người trung niên bị cô lập có khối lượng chất xám (khối lượng não) thấp hơn ở các vùng thái dương, trán, và các vùng khác của não.

Các tác giả nghiên cứu kết luận: "Do tỷ lệ sa sút trí tuệ và cô lập xã hội cao ở những người sống trong khu dân cư/viện dưỡng lão, ước tính của chúng tôi về mối liên hệ giữa cô lập xã hội và chứng mất trí nhớ có thể bị đánh giá thấp trong dân số nói chung của người lớn tuổi."

26 PHẦN TRĂM

Khoảng 26% những người được phân loại là sa sút trí tuệ bị cô lập về mặt xã hội, so với dưới 20% những người không bị chứng này.

Các nhà nghiên cứu của Johns Hopkins đã định nghĩa sự cô lập xã hội là có ít mối quan hệ và ít người để tiếp xúc.

Tỷ lệ suy giảm nhận thức chủ quan đối với những người hút thuốc trong nghiên cứu gần gấp đôi so với những người không hút thuốc. Nhưng trong số những người đã bỏ thuốc cách đây chưa đầy 10 năm, tỷ lệ này chỉ bằng 1.5 lần so với những người không hút thuốc.

Nhấn mạnh những lợi ích lâu dài của việc bỏ thuốc lá, những người tham gia đã ngừng hút thuốc hơn 10 năm trước cuộc khảo sát có tỷ lệ suy giảm nhận thức chủ quan chỉ cao hơn một chút so với những người không hút thuốc.

Jenna Rajczyk, tác giả chính của nghiên cứu cho biết: "Những phát hiện này có thể hàm ý rằng thời gian kể từ khi cai thuốc lá có ý nghĩa quan trọng và có thể liên quan đến tình trạng nhận thức về sau này."

Tác giả George Citroner viết về sức khỏe và y học, các chủ đề bao gồm ung thư, bệnh truyền nhiễm và tình trạng thoái hóa thần kinh. Ông đã được trao giải thưởng Media Orthopaedic Reporting Excellence (MORE) vào năm 2020 cho bài viết về nguy cơ loãng xương ở nam giới.

Kim Khuê biên dịch



Cuốn sách quý truyền cảm hứng cho toàn thế giới



Quả thực tôi đã đích thân trải nghiệm rất nhiều điều kỳ diệu. Bất kể kinh nghiệm của quý vị là gì, quý vị có xuất thân thế nào, hay quý vị sinh ra ở quốc gia nào, thì quý vị cũng sẽ đều được thọ ích từ Pháp Luân Đại Pháp.

Ông Martin Rubenis VẬN ĐỘNG VIÊN OLIMPIC

Chuyển Pháp Luân là cuốn sách chính của Pháp Luân Công (còn gọi là Pháp Luân Đại Pháp). Cuốn sách đưa ra lý giải sâu sắc về những nguyên lý thâm sâu là Chân, Thiện, và Nhân. Cuốn sách đề cập đến một khái niệm từ lâu đã bị lãng quên, "tu luyện"; nguyên nhân căn bản của bệnh tật, nghiệp lực; cũng như tầm quan trọng của việc để cao tâm tình trên con đường tu luyện hướng đến viên mãn và hơn thế nữa.

Cuốn Chuyển Pháp Luân là một trong những quyển sách bán chạy nhất ở Trung Quốc vào những năm 1990, và đã được chuyển ngữ sang hơn 40 thứ tiếng. Mời quý vị tìm hiểu lý do quyển sách này nhận được sự mến mộ của hàng chục triệu người tại hơn 100 quốc gia trên toàn thế giới!

Chúng trân trọng cảm của tôi đã cải thiện đáng kể nhờ tu luyện Pháp Luân Đại Pháp. Anh Tysan Dolnycky HUÂN LUYỆN VIÊN THẾ HĨNH

MUA NGAY tại FaYuanBooks.com



CHAUSON PHARMACY. Kinh mời Quý Khách. Giao thuốc tận nhà, miễn phí. Có quà tặng cho khách mới và đơn thuốc mới. Có thử Covid-19 nhanh (Antigen) và PCR. Chích ngừa cảm cúm (Flu). Dược sĩ tận tình hướng dẫn cách sử dụng thuốc an toàn và hiệu quả. Bán nhiều loại thuốc theo toa (Prescription) và không theo toa (OTC). Nhận hầu hết các loại bảo hiểm, Medicare và Medi-Cal. Giúp quý vị gọi Bác Sĩ và chuyển toa dễ dàng, nhanh chóng. Có giá đặc biệt cho quý khách không có bảo hiểm. Được sĩ có nhiều kinh nghiệm và sẽ tận tâm giúp đỡ, trả lời những thắc mắc về sức khoẻ và thuốc cho quý vị.

Your Ad Here. Contact: (714) 356-8899. Minh Chỉ biên dịch

8 câu hỏi hàng đầu về cách giảm cân nhanh

AMBER YANG & HARRY MCKENNEL

Có dễ giảm cân hơn trong mùa đông không? Hoặc có thể tăng cân vì ăn kem? Thói quen hàng ngày nào làm bạn béo phì? Để có vòng eo thon nhỏ có khó không? Bác sĩ Trung y Đài Loan sẽ trả lời những câu hỏi trên.

Câu hỏi 1: Giảm cân vào mùa đông có tốt hơn không?

Mùa đông lạnh không chỉ khiến người ta ít tập thể dục hơn mà còn làm tăng sự thèm ăn để nạp đầy năng lượng. Nhưng Trung y tin rằng mùa đông là thời điểm tốt để giảm cân. Bác sĩ Yu Yawen từ Phòng khám Trung y Royal Jade ở Đài Loan cho biết, vào mùa đông, khí huyết lưu chuyển vào bên trong, kích hoạt các cơ quan nội tạng và tăng tốc độ trao đổi chất của cơ thể.

Trung y cho rằng khí là “nguồn năng lượng thiết yếu” cấu thành sự sống bên trong cơ thể, và nói chung chỉ những chất bổ sung dưỡng chất cho cơ thể tương tự như máu. Khí và huyết tương trợ lẫn nhau, lưu chuyển khắp cơ thể, nuôi dưỡng các cơ quan và mô và duy trì sự sống của cơ thể người.

Một nghiên cứu được công bố trên tạp san Diabetes (Bệnh tiểu đường) năm 2009 đã tìm ra rằng trong thời tiết lạnh, cơ thể tăng tỷ lệ trao đổi chất. Nếu bạn tuân theo cùng một thói quen ăn uống, sự trao đổi chất của bạn vào mùa đông sẽ cao hơn vào mùa hè và bạn sẽ giảm cân, nhưng tại sao nhiều người lại tăng cân vào mùa đông?

Bác sĩ Yu nói rằng mọi người ăn nhiều hơn vào mùa đông và ăn nhiều thực phẩm ngọt, nhiều năng lượng hơn nên dễ tăng cân. Bà gợi ý rằng chỉ cần kiểm soát lượng thức ăn trong mùa đông là đã có tác dụng giảm cân.

Câu hỏi 2: Thêm ăn vặt đến từ đâu?

Để giảm cân, mọi người nên chống lại sự cám dỗ của thức ăn nhẹ giữa các bữa ăn. Bà Yu tin rằng thường có hai lý do khiến bạn muốn ăn vặt sau các bữa ăn chính.

Đầu tiên là không ăn đúng loại carbohydrates. Loại tinh bột tốt (carb phức tạp như yến mạch, đậu lăng, đậu Hà Lan, chuối sắp chín, v.v.) có thể ổn định lượng đường trong máu, trong khi thực phẩm có chỉ số đường huyết cao sẽ làm tăng insulin và tích trữ chất béo. Ngoài ra, thứ tự ăn uống cũng là một yếu tố ảnh hưởng đến sự gia tăng lượng đường trong máu. Ăn cơm sau cùng trong bữa ăn có thể giúp lượng đường trong máu duy trì ở mức ổn định, khi đó bạn sẽ không dễ cảm thấy đói.

Thứ hai là ăn uống không đủ chất. Vì sợ béo và cố gắng giảm lượng thức ăn, mọi người ăn giữa các bữa. Bác sĩ Yu gợi ý rằng nếu vẫn muốn ăn vặt, bạn có thể chọn một số thức ăn nhẹ tốt cho sức khỏe

với hàm lượng đường thấp, chẳng hạn như bánh gạo và trái cây sấy khô. Nhưng hãy cẩn thận khi chọn thực phẩm có chất bảo quản và phụ gia saccharin.

Câu hỏi 3: Thức uống hoặc thực phẩm không đường có an toàn cho việc giảm cân không?

Bác sĩ Yu nói rằng mọi người không nên nghĩ rằng thức uống hoặc thực phẩm không đường là an toàn và sẽ không làm tăng cân. Mặc dù đường là nguyên nhân chính làm tăng cân, nhưng khi thực phẩm hoặc thức uống [lạnh] ở nhiệt độ 37 độ C (98.6 F) hấp thụ vào cơ thể sẽ ảnh hưởng đến hoạt động của các cơ quan nội tạng, làm chậm quá trình trao đổi chất, và là một trong những tác nhân gây béo phì.

Một nghiên cứu được công bố trên tạp chí Kỷ yếu Chuyên môn Hiệp hội Khí hậu và Lâm sàng Hoa Kỳ (Transactions of the American Clinical and Climatological Association) đã phát hiện ra rằng nhiệt độ tăng cao làm tăng tỷ lệ trao đổi chất.

Khi nhiệt độ cơ thể tăng thêm mỗi 1°C, lượng oxy tiêu thụ tăng thêm 10–13%, [làm tăng quá trình trao đổi chất], ngược lại nhiệt độ giảm sẽ làm chậm quá trình trao đổi chất.

Câu hỏi 4: Salad có phải luôn là món ăn lý tưởng để giảm cân?

Salad rau diếp có nhiều chất xơ, ít calorie, là lựa chọn yêu thích của nhiều người ăn kiêng. Tuy nhiên, bác sĩ Yu nói rằng vì rau diếp chưa nấu chín có tính hàn nên nó phù hợp với những người có cơ địa nóng như những người tiêu thụ nhiều thịt. Nhưng đối với những người có thể chất lạnh, nó không nên được ăn với số lượng lớn như một loại rau chính.

Trung y tin rằng mỗi người có thể chất khác nhau. Hai loại phổ biến là hàn và nhiệt. Người có thể chất hàn dễ nhiễm lạnh, thường có tay chân lạnh, lưỡi thường trắng và sưng. Ngược lại, người có thể chất nhiệt thường nóng bên trong, xuất hiện các triệu chứng khô miệng, táo bón, lưỡi đỏ.

Mọi người có thể tìm thấy thể chất của mình dựa trên các triệu chứng này hoặc tham khảo ý kiến của các chuyên gia Trung y.

Dựa trên lý thuyết này, Trung y chia thực phẩm thành các thuộc tính khác nhau. Hầu hết các loại rau và trái cây trong tự nhiên có tính hàn. Tiêu thụ thực phẩm sống với số lượng lớn lâu dài dễ khiến khí hàn tích tụ bên trong cơ thể. Ngược lại, thực phẩm từ động vật trên cạn như thịt bò, thịt cừu và thịt gà được xem là có tính ấm.

Ngoài ra, nước sốt salad thường có lượng calorie cao, như sốt mayonnaise 680 kcal/100g, sốt Thousand Island 380 kcal/100g, và sốt Caesar 540 kcal/100g. Tất cả những thứ này nên được tiêu thụ với lượng phù hợp.



Theo bác sĩ Yu, ăn kiêng hiệu quả hơn tập thể dục.

Câu hỏi 5: Uống không đủ nước có tăng cân không?

Bác sĩ Yu nói rằng cơ thể cần nhiều loại enzyme khác nhau để tiêu hóa và trao đổi chất, đồng thời cần loại bỏ chất thải sau khi gan giải độc. Do vậy, uống không đủ nước đồng nghĩa với việc làm chậm tốc độ trao đổi chất và dễ dẫn đến tăng cân.

Có rất nhiều hướng dẫn trên internet đề nghị lượng nước uống tối ưu cần thiết cho mỗi ngày. Liệu uống khoảng 2 lít nước một ngày cho mỗi người có phải là một tiêu chuẩn? Bác sĩ Yu nói rằng mẩu chốt của việc uống nước là mỗi ngụm nước được cơ thể tận dụng tối đa. Vậy, làm thế nào để cơ thể có thể tận dụng lượng nước hấp thụ một cách tối ưu nhất? “Chỉ uống từng chút một (từng ngụm) khi bạn bắt đầu cảm thấy khát.”

Bà nhấn mạnh, khi uống nước không nên uống từng ngụm lớn vì nước dễ chuyển thành nước tiểu và thải ra ngoài cơ thể. Ngoài ra, uống quá nhiều nước trong một lần sẽ ảnh hưởng đến nồng độ ion trong cơ thể, khiến những người yếu dạ dày cảm thấy khó chịu.

Câu hỏi 6: Thức khuya có dẫn đến béo phì không?

Bác sĩ Yu cho biết thức khuya sẽ khiến bạn mập lên vì cơ thể tiết ra một loại enzyme gọi là leptin.

Một nghiên cứu được công bố trên Tạp san PLOS Medicine cho thấy càng thức khuya, leptin tiết ra càng ít, dẫn đến việc ức chế cảm giác thèm ăn kém hiệu quả



Tập thể dục không phải là cách duy nhất để giảm cân.

hơn, khiến tỷ lệ trao đổi chất của các tế bào mỡ giảm, ảnh hưởng đến quá trình tiết hormone và dẫn đến tăng cân.

Câu hỏi 7: Tập thể dục có thể tăng tốc độ giảm cân không?

Bác sĩ Yu nói rằng tập thể dục không phải là cách duy nhất để giảm cân. Ví dụ, một giờ chạy bộ tiêu thụ lượng calo tương đương với một bát cơm. Bà gợi ý rằng ăn kiêng hiệu quả hơn tập thể dục.

Tuy nhiên, Bác sĩ Yu cũng khuyến khích những người muốn giảm cân nên tập thể dục, vì tập thể dục sẽ làm tăng các chất tạo trải nghiệm hạnh phúc, [gồm có chemicals, dopamine, serotonin, oxytocin and endorphins], như serotonin, giúp bạn đối phó căng thẳng hiệu quả hơn trong quá trình giảm cân. Hơn nữa, tập thể dục có thể làm tăng lưu thông máu và giúp các cơ quan nội tạng hoạt động trơn tru hơn.

Bà gợi ý nên giảm mỡ thừa trước khi tập tạ. Nếu mỡ được giảm bớt, thì cơ bắp do tập tạ tạo ra sẽ khiến bạn trông săn chắc hơn.

Câu hỏi 8: Bị táo bón có làm bụng dưới to lên không?

Bà Yu cho biết táo bón là nguyên nhân chính khiến bạn khó giảm mỡ bụng. Ngồi yên một chỗ trong văn phòng trong thời gian dài mà không vận động nhiều, cộng với yếu tố di truyền nội tại đều là những yếu tố ảnh hưởng đến hiệu quả giảm kích thước vòng bụng và/hoặc vòng eo.

Bác sĩ Yu nói thêm rằng Trung y có nhiều cách để giải quyết tình trạng béo phì ở eo và bụng. Giải pháp gồm có thuốc thảo dược Trung Quốc để điều chỉnh chức năng cơ quan nội tạng và được tăng cường bằng phương pháp cấy chỉ Catgut vào huyết vị (ACE), nhắm mục tiêu ở vùng bụng dưới. ACE là một phương pháp điều trị thay thế kích thích liên tục các huyết bằng cách cấy chỉ khâu catgut có thể tự tiêu vào các huyết. Hai kỹ thuật này có thể làm tăng chức năng của các cơ quan tương ứng và cải thiện vấn đề béo phì ở bụng dưới.

Thiên Văn biên dịch

EPOCH
TIMES
TIẾNG VIỆT

www.EpochTimesViet.com

CHÚNG TÔI ĐƯA
NHỮNG TIN TỨC
QUAN TRỌNG,
TRUNG THỰC VÀ
TRUYỀN THỐNG



EPOCH TIMES TIENG VIET

3 EASY WAYS TO SUBSCRIBE/Có thể đặt báo qua:

1. ONLINE:
www.epochtimesviet.com

2. BY PHONE/Call:
(714) 356-8899

3. BY MAIL :

Fill out the form to the right and mail it to / Xin điền mẫu bên cạnh và gửi đến:

Epoch Times Tieng Viet
10962 Main Street, Ste 101,
El Monte, CA 91731

Weekly print paper to your home / Một tờ báo sẽ được giao tận nhà mỗi tuần.

All subscriptions will continue until you request to cancel / Báo vẫn tiếp tục giao cho tới khi khách hàng yêu cầu ngưng.

Yes, I'd like to subscribe for/Vâng, tôi muốn đặt báo:

Normal delivery/Gửi thường (khoảng 6-7 ngày sẽ nhận được báo)

6 months for \$59 12 months for \$104

Fast delivery/Gửi nhanh (khoảng 2-4 ngày sẽ nhận được báo)

3 months for \$45 6 months for \$89 12 months for \$175

NAME/Tên _____

PHONE/Số phone _____

ADDRESS/Địa chỉ _____

CITY/Thành phố _____

STATE/Tiểu bang _____

ZIP/Mã vùng _____

EMAIL _____

PAY BY CHECK/Trả bằng chi phiếu (Payable to /Trả cho: Epoch Times Tieng Viet)

USE MY CREDIT CARD/Dùng thẻ tín dụng

VISA MasterCard Discover

Card number/Số thẻ: _____

Exp.date/Ngày hết hạn: _____

Signature/Chữ ký: _____

CVC # (REQUIRED)/Số CVC (bắt buộc): _____